



ABC Tours:
 “E accidente no tin nada di haber cu velocidad halto”

LesA A8



AruTram:
 “Mester mas iniciativa pa inspira turista pa baha”

LesA A3



Diabierna 22 di APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Fanaticonan di Prince a lamenta su morto



ORANJESTAD – Mundo di espectáculo ta di luto cu e morto inespera di Prince, kende a wordo haya morto den su residencia di Paisley Park na Minnesota. Akinan na Aruba, Princes su fanaticonan a lamenta su morto den diferente radio stacion local.

Unabes cu TMZ y Daily

Mail a divulga e noticia di Prince su morto, esaki a wordo plama pa henter mundo den e social media. Te hasta a wordo crea un bruhamiento pasobra inicialmente nan a kere cu esun cu a fayece tabata Geoffrey Royce Rojas De León, conoci artisticamente como “Prince Royce”.

Prince Rogers Nelson (57), conoci den mundo di espec-

taculo como “Prince” a pone su stempel pa semper cu su hit musical “Purple Rain” na 1984 cu a bira practicamente un himno di decada 80. “When Doves Cry” ta otro tema cu ta immortalisa Prince su creatividad musical. Te aworaki Prince su causa di morto ta un misterio.

LesA mas riba A23

Editorial

Riba ruta pa e proximo 25

Periodismo obhetivo ta necesario pa mantene comunidad sano

LesA A4

AS1 a dañá dunando asistencia den Parke Arikok



SANTA CRUZ –Diahuebs merdia AS1 di brandweer tambe ta yega parke Arikok pa asina yuda den e accidente di e jeep cu bolter, pero e no por a bay mucho leu mirando unda e incidente a tuma luga, y mester a keda staciona na e area di parkeer. Momento cu mayoria di hende tabata bahando a nota cu algo a pasa e truck, paso e tabata habri y esnan responsabel tabata wak un ke otro. Ningun hende por a confirma na nos kico exactamente e sucede.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

370.000,-

*Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi

extra



Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi

06:53 pm y lo sali mañan mainta 06:24 am.

Biento:

For di direccion oost- noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te

61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico keto bay ta mantenendo weer generalmente seco. Pa e motibo aki no ta spera awasero significante den

proximo 24 ora. Di otro un banda, stof fini di Sahara lo reduci visibilidad un poco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu altura di 4 te 7 pia temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.



Den cuadro di nan vision 2020

SVb ta inverti casi 3 miyon florin di nan fondo pa digitalisa nan servicionan

ORANJESTAD – Den cuadro di existencia di nos Banco di Seguro Social (SVb) su 30 aña di existencia –desde inicio di nos Status Aparte– nan a cuminsa un fase di digitalisacion di nan servicio pa asina nan por bay mas na vanguardia di e mundo di awendia.

Director di SVb, sr. Edwin Jacobs a bisa cu e instituto aki a cay atras den digitalisacion y nan mester percura pa yena e espacio aki haciendo uzo di tecnologia moderno di comunicacion pa yega na e ciudadanonan. “SVb ta bay drenta e era di sociedad di informacion”, asina cu hopi emocion sr. Jacobs a bisa.

Pa ataca e problema aki, SVb a formula un vision 2020, caminda pa aki cuater aña e meta ta pa tur servicio di e instituto aki ta digitalisa. Sr. Jacobs a laga sa cu nos pueblo tin un grado di uzo di celular na Aruba hopi halto. Y compara mundialmente nos tin un grado di uzo di Internet hopi halto tambe, pero e ta admiti cu den SVb nan a keda atras pa probecha e instrumentonan moderno aki. Pa motibonan financiero a impedi SVb pa sigui cu nan proceso di digitalisacion cu a cuminsa na aña 90 hopi bon. Pero fei di 2000 pa dilanti, nan a keda atras pa motibo di e situacion financiero di nan fondonan y tabatin diferente otro problemanan cu tabata demanda mas prioridad. Nan ta trahando pa bin bek den uzo di tecnologia avansa y optimal pa digitalisa nan servicio. “Ora cu nos ta bin bek ta pa nos ta dilanti di tur e otroonan cu nos”, segun sr. Jacobs. El a bisa cu e software por wordo instala den un aña, pero no ta e software so, sino e capacitacion di esunnan cu ta bay haci uzo di dje. E ta haya cu unabes cu SVb ta



pone tur tipo di informacion riba nan plataforma digital, nan lo ta accesibel fei di un conopi di bo celular, pa asina nan por bay mas leu pa informa y conscientisa comunidad.

Nan ta trahando riba un proyecto di informacion y conscientisacion specialmente pa e generacion nobo cu a drenta mercado laboral, pa nan ta mas consciente di importancia di un banco di seguro social. Eventualmente pa luna di juni SVb ta bay lansa un campaña di un forma cu SVb lo por informa nos comunidad.

Financiamiento

E vision 2020 ta demanda un inversion di alrededor di 2.5 pa 3 miyon florin. Sr. Jacobs a anuncia cu e departamento di Pension ta esun prome cu ta bay conoce un digitalisacion total. Ya den esaki a inverti un 2 miyon florin pa nan por pone e programa manera cu e ta. Ainda ta falta un ultimo step cu e ta spera cu prome cu fin di 2016, e lo wordo anuncia. E step aki tin di haber cu peticionnan pa pension, ya cu

e persona no mester presenta na oficina di SVb pa haci esaki, sino fei di cas y/of oficina caba nan lo por diligencia nan peticion di pension.

Asina e proceso digital aki lo bay ta pa tur diferente peticion, ya cu tur servicio cu departamento di pension ta dunando actualmente den nan oficina, nan lo bay haci accesibel tambe via Internet. E ta haya cu hopi pensionado entre 60 pa 70 aña a bay curso di computer, y nan a siña riba nan maneho, pues pa nan ta algo hopi comun. Pa esun cu no sa di computer e balie di

SVb lo keda habri pa sigui brinda nan un servicio personal.

E financiamiento di e proyecto aki ta bay di tal forma cu e placa cu SVb ta ricibi di prima, ta wordo uza pa administracion di e fondo. Pues e inversion ta bin di e primanan mes. El a splica cu tur e placa inverti ta cay den e parti di administracion di e fondonan. Ya cu e inversion aki ta facilita e proceso di administracion y tambe ta bay duna transparencia.

Sr. Jacobs a bisa cu doñonan di trabou lo beneficia di

e sistema aki ya cu nan lo por tin acceso na e file di su cuenta personal den caso cu e no tin esey. Tambe nan lo por haya sa kico nan ta debe SVb y kico e institucion aki ta debe nan, etc... Ademá – segun director di SVb– mundialmente e institucionan di siguridad social ya a pasa e fase di digitalisacion caba, cu apenas SVb a cuminsa drenta den dje formalmente.

Vision 2020

P’esey nan a bin cu un vision 2020 pa asina nan por tin suficiente tempo pa internamente SVb su trahadonan adapta na e sistema aki pa medio di training necesario pa nan bay pareu cu e proceso nobo. Pero tambe cu SVb lo por acerca e doñonan di trabou y mustra nan e facilidad di e sistema aki. “E ta full un proceso cu ta andando...”, el a bisa.

Igualmente el a laga sa cu 2020 lo bay tin hopi retonan pa SVb. El a bisa cla y raspa: “E retonan no ta bay caba tanten cu nos ta sirbi hende”. Ya cu cada generacion ta trece su reto y SVb como administrado di e fondonan di siguridad social tin cu ta bon prepara tambe pa atende cu e retonan aki. Tambe pa atende cu e exigencianan cu e clientenan nobo ta bay demanda fei SVb. □

Riba dia 28 di april lo trata den Parlamento

E di dos tanda di debate di ley di reforma pa atende cu fondo di malesa

ORANJESTAD – Director di Banco di Seguro Social (SVb), sr. Edwin Jacobs a informa cu aworaki tin den Parlamento e ultimo lei di reforma pa atende cu e fondo di malesa cu ta pasando den un problema financiero.

E ley aki lo wordo trata dia 28 di april venidero pa e di dos tanda di debate den Parlamento. “Na momento si Parlamento ta aproba e ley akinan, bo por bisa cu nos ta cera e ciclo di reforma financiero di e fondonan”, el a bisa. □



ORANJESTAD: Den cuadro cu proyecto AruTram cu a inicia den añá 2012, AruTram ta conta Bon Dia cu e proyecto ta andando hopi bon pero no por nenga cu ainda por mehora cierto aspectonan manera iniciativanan y ideanan nobo pa inspira e turistanan pa baha for di e tram y cana den caya.

AruTram ta agrega cu tin diferente trabao cu ta wordo haci caba y otro plannan den desaroyo pa promove e idea pa e turistanan baha for di e tram y bay cana den caya pero

pa motibo tambe cu tin hopi otro desaroyo tumando luga den caya, esaki ta bayendo poco lento pero sigur.

Esaki ta un proceso cu ainda ta andando y AruTram no por a realmente splica of duna mas detaye na kico exactamente lo ta e pasonan cu ta bay of mester wordo tuma pa logra e meta aki.

AruTram ta agrega cu simplemente si bo wak caba, djis pa e turistanan yega den caya ta yudando hopi. Tur dia ta diferente y bo ta haya hende cu ta gusta core den e tram y mira bon prome cu nan baha specialmente si nan scucha of mira algun promocion andando.

Ta trahando cu diferente comerciante tambe y segun



AruTram esaki ta treciendo un efecto hopi positivo den caya. AruTram ta splica cu locual sigur por mehora mas ainda ta e iniciativanan cu por tuma pa inspira e turistanan baha y mas cooperacion cu comerciantenan den caya pa bin cu mas idea y iniciativanan nobo pa yuda cu esaki.

E intencion principal di e proyecto aki tabata pa promove Downtown Centro di ciudad Oranjestad, e tiendanan y partinan cultural historico di ciudad cual ta brinda un ambiente unico den Caribe cu bo no ta haya mucho tampoco segun AruTram." E

turistanan ta haya esaki hopi atractivo, nan ta yega subi cu hopi confiansa y curiosidad. E experiencia di turista y publico en general riba tram ta hopi positivo cu 99.9% di bi-aha den e ultimo añanan aki", representante di AruTram ta conta Bon Dia.

E servicio di AruTram ta uno hopi amabel y respetuoso na publico segun AruTram y tin turista cu ya caba ta cumindando trahadonan di AruTram pa nan number.

Ora di subi e tram bo ta wordo splica tur e reglanan apropiadamente y tin diferente chauffeurnan pendiente pa ta alerta na cualkier cos y guia e hendenan por ehempel pa keda sinta riba e tram pa motibo cu pa ley no mag di ta para riba e tram ora cu e ta core. □

THE EASY WAY TO SHIP



**Shipping to/from the United States
the Caribbean, Mexico, Central
& South America**

- Air Cargo
- Large or Small Packages
(up to 100lbs)
- Barrels Container
- Personal & Commercial Shipments
- Online Tracking
- Safe & Secure Shipping

***Ask about our Pick-up & Delivery Service**

297-582-6000
or email: sales.aua@amerijet.com



www.amerijet.com

PRGEN1-AUA03242016-A

BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
NoticiaCla
Associated Press
Ret Karibense

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044

email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Riba ruta pa e proximo 25

Periodismo obhetivo ta necesario pa mantene comunidad sano

ORANJESTAD- Celebracion di aniver-
sario semper ta momento pa mira atras pa
evalua loke a transcuri den tur e añanan ey.
Nos edicion special a duna bastante motibo
pa pensa kico a sucede den tur e añanan
ey y ki papel e corant aki a hunga aden. Y
pasando den e edicion ta haci bo realisa cu
loke bo ta mira bo dilanti, no ta historia di
e corant so, sino di Aruba mes tambe. Ora
Bon Dia a cuminsa na aña 1991 ya caba a
cuminsa vislumbra e Aruba cu nos conoce
awe, solamente nos no tabatin idea ainda
cu awor nos ta papiando 110.000 habitante,
and counting... Pero esey ta e sociedad cu a
crea, birando den e proceso un di e paisnan
mas pobla na mundo.

Nos no ta bisa esey pa lamenta, ni mucho
menos sugeri cu mester draai algo bek. Pero
si ta necesario reconoce e situacion cu nos
ta den awe pa por determina unda nos ta
bay den e proximo 25 aña. Realmente loke
nos a presencia ta e di dos ola migratorio
grandi di siglo pasa. E prome tabata leu nos
tras caba, den añanan binti y trinta di siglo
pasa y a trece e prome generacion di hopi
hende cu awe ta yama Aruba nan cas, y nan
yiu y nietonan a nace aki y ta yama nan
mes cu orguyo Arubiano. Esey no ta bisa
cu tur di nos tabata prepara pa loke tabata
bin. Crece di 10.000 pa 60.000 ta un cos,
pero di ey pa mas di 100.000 tabata algo cu
a preocupa hopi di nos.

Discuti e presencia di tanto hende di exte-
rior cu a bin pa haci Aruba nan cas, ta algo
di tur dia y no semper den un ambiente
positivo. Esey ta parti innegable di nos re-
alidad cotidiano. Pero, lo contrario tambe
ta berdad y esey ta cu tin un aceptacion
grandi ora ta trata relacion personal. Ta re-
marcabel tende Arubiano zundra stranhero,
basta no ta trata di nan amigonan pasobra
naturalmente 'nan si ta bon hende'. Y asina
aparentemente cada un di nos tin algo di e
actitud ey. Esey ta algo malo? Nos ta hende
cu 'split personality' ora nos ta actua asina?
Realmente no, na nos opinion, e ta e mane-
ra con nos ta deal cu e situacion, haciendo
lo maximo di loke ta presenta nos dilanti,
na un manera practico y pragmatico. Talbes
esaki ta un di e talentonan mas grandi di e
Arubiano y nos mester sinti nos mes mas
bien orguyoso di ta asina. Un anecdota pa
ilustra esaki.

Casi binti aña pasa un delegacion di experto

Hulandes a bishita Aruba pa entre otro pa-
pia y observa nos situacion encuanto inte-
gracion di tur e cantidad di stranhero cu pa
e tempo ey caba tabata yega na casi un ter-
cera parti di nos poblacion. Ora e pregunta
a cay 'ta con boso ta bay integra tur e hen-
denan aki, boso tin un maneho di integra-
cion? Un di e funcionarionan Arubiano a
bira contesta prome cu tur otro: "si, nos tin
un maneho pa e cos aki. Nos ta gusta nan,
namora nan, casa cu nan, haya yiu cu nan,
and get it over with." E contesta di un di e
Hulandesnan tabata mes cortico pa termina
e discusion: "Anto anos macamba por siña
algo di boso ainda." Y e grupo completo a
pasa pa papia di otro tema.

E anecdota aki ta ilustra pakico mester
mantene optimismo pa loke ta e flexibilidad
y mas cu tur cos e tolerancia y capacidad di
acepta otro hende manera nan ta. Esaki ta
haci tambe cu e stranhero no ta sinti tanto
necesidad di bay sconde den su grupo, cu
nan mes cultura, nan mes musica, etcetera.
Integracion y asimilacion no ta tema cu
mester pone ambtenaar traha ariba. Sin em-
bargo, tin un banda menos positivo tambe.
Nos a crea un comunidad hopi grandi pa
un isla chikito asina, mayoria biaha basa
riba trabao cu no ta exige hopi enseñansa y
no ta duna un salario grandi tampoco. Dos
salario minimo no ta yega pa cera e minimo
necesario pa mantene un famia di mama,
tata, y dos yiu. Ta keda falta como mil florin
pa luna pa yega ey...

Nos por simplemente subi caya y exige
miho pago? No, pasobra nos ta biba den un
region unda salario minimo ta un fraccion
di loke ta paga aki. Pero ta bira tempo si pa
nos cuminsa atende e problemanan grandi
cu e situacion aki ta trece cun'e. Por ehemp-
lo, cu sigur 60% di nos poblacion, Arubiano
o esnan recién yega, no tin e capacidad
financiero pa construi nan mes cas. Y nos
tin añanan sin mira construccion di vivi-
enda pa pueblo. Tin mas di e problemanan
structural aki cu ta grita pa solucion, prome
cu e tipo di problema aki cuminsa dañe e
ambiente cu ta positivo ainda. Ta p'esey ta
asina importante cu nos no tin solamente
prensa cu ta limita su mes na trece opinion
politico, pero cu ta dedica tempo y recurso
na informa pueblo, sin necesariamente im-
pone un pensamiento politico. Bon Dia lo
t'ey pa haci exactamente esey.



Cuba's COOKIN'
Cuban Bar & Grill

BOHEMIAN NIGHT

**Live Cuban Dance Troupe
Featuring Son de Cuba
Cuminsando di 8pm - Midnight**

\$3.00 BAR
midnight closing

ESAKI TA MIHOR FIESTA



Renaissance Market Place

Reservations: 5880627

Director di Medwork Sr. Ru Croes:

Arbowet ta importante paso ta salbuardia e productividad laboral

ORANJESTAD – Como director di e unico arbobedrijf na Aruba, Sr. Ru Croes a keda invita pa forma parti di Expo Labor 2016.

E actividad cu ta tuma luga diasabra 23 di april proximo den Renaissance Convention Center ta habri y destina pa tur esnan buscando trabou of cu kier sa mas di nos mercado laboral na Aruba. Croes hunto cu varios otro orador y experto ta ofreciendo durante henter dia tayer y sesionnan gratis riba un variedad di temanan selecta pa yuda bo bay dilanti profesionalmente.



Sr. Croes ta di opinion cu e topico di Arbowet ta interesante pa tur hende, tanto pa e dunado di trabou como e empleado pa sa mas di kico ta e iniciativa cu actualmente e

Minister di Labor ta hibando, pero tambe kico ta e idea di Medwork como arbobedrijf riba e ley aki.

‘Ta importante paso e ta regarda nos tur e manera con nos ta traha; e condicionnan di labor, no financiero ni tocante e contract, pero esnan fisico, con hende ta traha cu otro y e parti di siguridat. Tur esaki ta importante pa salbuardia e productividad laboral,’ segun Croes.

Expo Labor 2016 ta un proyecto di Ministerio di Labor di drs. Paul Croes den cooperacion di Departamento di Labor y Departamento pa Progreso Laboral. E meta

ta pa brinda tur esnan buscando un trabou of cu ta desea pa haci un avance den nan carera profesional, e oportunidad y hermentnan necesario pa alcanza exito.

Un total di 53 booth consistiendo di empresanan local ofreciendo mas di 400 cupo di trabou, como tambe instancianan di entrenamiento y conseho laboral lo ta presente pa brinda informacion. Porta ta habri pa 10’or di mainta y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion tocante e sesion di Sr. Croes y tur otro, bishita e pagina di Facebook: Expo Labor Aruba. □

Segun Sra. Crucita Mercedes di ministerio di Dominicanonan den Exterior

Dominicanonan ta bon representa y organisa na Aruba

ORANJESTAD – Representante na Aruba di ministerio di e Dominicanonan den Exterior, Sra. Crucita Mercedes ta considera cu un colonia Dominicano bon organisa na Aruba.

Integracion

E bon organisacion aki ta un plataforma y un motivacion pa nan realisa e tipo di programa di entrega

di seguro di salud y repatriamento y plan di vivienda pa e Dominicanonan residencia na Aruba. Pero tambe programa di capacitacion y educacion cu ta facilita un miho integracion di e Dominicanonan na Aruba.

Sra. Crucita Mercedes ta haya cu e comunidad Dominicana a percursa pa ta bon organisa incluso nan tin mas cu 5 fundacion y asociacion di Dominicanonan oficialmente cu a yuda hopi den e proceso di

integracion. Cada un di nan ta realisa nan trabou ya sea brindando ayudo social, orientacion y conseho laboral, etc...

“Nan tur ta yuda pa e Dominicano no ta desorienta unda nan tin cu bay, sino cu berdaderamente nan por haya sosten pa medio di representacion di Consulado Dominicano y tambe pa medio di representante di diferente fundacion, inclusivo e partidonan politico”, el a bisa na Bon Dia Aruba. □

Pa medio di tres competencia

SVb kier involucra nos comunidad mas riba parti di siguridat social

ORANJETAD - Director di Banco di Seguro Social (SVb), sr Edwin Jacobs a bisa cu durante e ultimo tres decada, nan a haci nan maximo esfuerso pa ehecuta e leynan na bienestar di comunidad. P’esey den cuadro di SVb su 30 aña di existencia nan kier bin cu un iniciativa pa involucra nos comunidad en general mas riba e parti di siguridat social.

El a bay den historia caminda sr. Jacobs a indica cu ya caba fei di 1 di september di 1960, a wordo lanta Banco di Seguro Social di Antia Hulandes. Aruba como parti di e constelacion Antiano, SVb su nomber como institucion ta

conoci caba den nos comunidad a lo largo di 56 aña. Pero na 1986 SVb a bira un instituto autonomo di pais Aruba, y no un sucursal di Antia Hulandes.

Un instituto encarga cu ehecucion di cinco ley den cuadro di siguridat social pa nos pais. E leynan aki tin di haber pa e ciudadano na momento di riesgo di bida, ya sea pa behes, huerfano, viudo, pero tambe malesa y accidente di trabou, y perdida di trabou imboluntario.

Competencia video

Director di SVb a informa cu den cuadro di 30 aña nan a bin cu un proyecto pa busca e manera pa involucra comunidad pa conscientisa un poco

pero tambe di un forma hopi modesto celebra nan hubileo. Pa tal motibo, personal di informacion di SVb, sr. Gino Croes a anuncia basicamente tres diferente competencia, y e prome competencia a cuminsa e siman aki cu ta uno di video pa e hobennan entre 10 y 14 aña.

E competencia aki ta encera traha den cualkier forma un video no mas largo cu un minuut. E topico mester ta kico ta nifica pension di SVb, ya sea di behes, huerfano y viudo. No lubida di pone den e video e palabranan: 30 aña SVb Aruba. Ora e video ta cla bo por baha esey na YouTube of otro website faborito cu tur hende lo por tin acceso di



un manera publico. Unabes cu bo baha bo video bo mester manda un e-mail na SVb su e-mail adres: info@svbaruba.org y asina bo ta participa caba na e competencia

aki. E prome competencia aki ta core te dia 20 di mei proximo. E premionan ta varia y pa e prome competencia nan tin un Tablet na balor di alrededor di 700 florin. □

Atacando problema di cacho riba caya di diferente angulo



ORANJESTAD - Actualmente tin diferente campaña y iniciativanan andando pa yuda yega na un solucion di cachonan cu ta riba.

Tin por ehempel e campaña di Stima mi Sterilisa mi cu ta

tocante di e cachonan cu si tin doño, pero no tin fondo pa opera cacho. E punto ta cu nunca antes tabata tin asina hopi enfoka riba resolve e problema aki. Segun Shohaira Da Silva representante di Plataforma Ley di Cacho, por pone tur esfuerzo den esaki

pero si no haya cooperacion y cambia mentalidad di hendenan, nunca e problema aki por desaparece Da Silva.

Sra. Da Silva a bisa di ta hopi contento cu e proyecto aki pa yuda e problema cu tin pa hopi tempo caba di cacho riba caya. E campaña nobo Operacion Cunucu ta un bon campaña cu ta preveni cu ta bin mas cacho riba caya.

Plataforma Ley di Cacho ta hopi contento cu e iniciativa di Shelley Chadwick di Animal Balance y sponsors nan cu ta haci esaki posibel cu mayoria ta bin for di Merca. "Ta increibel cu un pais tin cu bin Aruba y yuda elimina e problema cu tin na Aruba di sobre poblacion di cachonan riba caya."

E la sigui bisa "Ta hopi importante pa sa cu na e momento cu e cacho ta riba caya y no ta den cura manera mester ta, tin un chens cu un hende lo por gara e cacho, hib'e Centro Dakota y opera. Si diripiente e cacho no t'ey y e dia siguiente e t'ey tur groggy, sin testiculo of cu cicatriz di operacion y cu su tattoo den horea, ta pasobra nan a gar'e for di riba caya. Esey ta nifica automaticamente cu e no

por haya puppies mas." Pa e motibo aki doñonan di cacho mester ta hopi consciente cu den e dianan 26 pa 30 di April, pa e cacho t'ey den cura. Algo cu mester ta asina regularmente pero ta mira cu tin personanan no ta cumpli, pues ta trahando pa mehora e parti aki di e ley.

A puntra Sra. Da Silva si e Ley di cacho e ora ta proteha e organizacion contra posibel keho nan direccion den caso cu un cacho cu doño wordo sterilisa. El a splica cu esey ta e caso, tin ley pa ambos partido involvi.

El a sigui splica cu claro hende kier wak un diferencia di awe pa mañan, pero e no ta bay asina lihe. No tin cifra exacto di cuanto cacho tin riba caya, pero Aruba tin 40 mil cacho y e campaña aki ta yuda elimina e problema cu nos tin riba caya. El a agrega: "spera cu Operacion Cunucu ta algo cu ta bin anualmente pa yuda combati tur dos banda." Sra. Da Silva a bisa cu tin diferente area cu por wak cu cacho ta un problema. Si mira e parti di dump, no ta haya turista ey riba pues e cachonan eynan den principio no ta forma un problema di mal bista. Si mira e parti di turismo, na hotel ta piki un cacho, pa su mañan un hende ta bisa otro cu turista ta bay cu cacho y nan ta hiba un caha di puppies. ARA anteriormente a kita un 60 cacho for di e area ey. Pa un siman despues ta haya 30 cacho atrobe. Ta haya e mesun cos na Alto Vista. Constantemente hendenan mes ta pone e cachonan den un caha na e luga eynan.

Ley di cacho

Hopi tempo cu no ta tende mas di Plataforma Ley di Cacho pa cual Sra. Da Silva a bisa cu Plataforma Ley di Cacho ta trahando tras di cortina. Awo por fin

poco poco ta poniendo e ley riba pia y manera cu sa cu tin biaha ora cu ta trata cu Ministerio Publico y Minister, di Husticia, e ta bay tiki mas poco poco.

Ta trahando riba e situacion di boet cu lo mester wordo duna na hende cu no ta cumpli. E casonan extremo awor aki ya ta trahando cun'e, pero loke ta trata e parti di boet, e lo bira mas severo. Parlamentario Donny Rasmijn a amplia mas riba e topico aki bisando cu locual falta ainda pa loke ta e ley di cacho ta pa similar na e situacion cu polisnan por duna boet den caso cu viola un regla di trafico. Cu pues un boet por wordo duna na momento cu nan ta pasa den un caya y nan ta mira cu tin falta di cumplimento tumando luga. Algo cu tambe ta trahando hopi riba dje ta pa cuminsa educa hobennan di trempa riba esaki, educa nos comunidad pues e angulo di conscientisacion sigur tambe lo wordo tuma.

"Tin un grupo Hulandes cu tambe ta batiendo na nos porta pa bin cu un campaña aki na Aruba. Por mira cu e proyecto aki ta hayando hopi reaccion, por bira na e cantidad di apoyo financiero y di boluntario cu a haya, tambe di ayudo di prensa y medionan social. Si nos bay atende cu e problema aki cu cos ta bayendo, den algun aña lo por tin tur cos controla." Ta spera cu por yega un dia cu tur hende lo por tin nan bestia di cas bon cuida, cu e ta bay su veterinario, cu e tin chip y tur cos ta certifica pasobra Aruba te ainda tin un masha mal number y riba e lista di paisnan cu ta abusa di bestia Aruba ta un di e top nan di mundo. Un number cu nos no kier y ta sigur cu tumando e pasonan aki hunto lo traha na elimina e problema aki, Sr. Rasmijn a termina bisando. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772



We need volunteers



Are you looking for a great way to spend your spare time? please surf to www.arubandonkey.org

We gladly welcome volunteers who can spend a few hours, mornings, afternoons or even entire days with us and work alongside the loveliest animals there are in the cunucusi-de. What could be nicer?

Call Desiree at 593 2933!



Comandante Edward de Cuba:

Pa por bira bombero tur mester haya les di centralista

ORANJESTAD - “Centralistanan di Brandweer ta bon prepara,” segun comandante di Brandweer, Edward de Cuba. E material cu ta wordo uza durante les ta bin for di Hulanda, for di e “Instituut voor Fysieke Veiligheid”. E instituto aki a desaroya y duna e lesnan cu personalnan di ambulance ta ricibi na Hulanda. Aki na Aruba tur bombero cu ta den servicio di Brandweer ta haya les di centralista y si nan no pasa esaki, nan no ta wordo tuma den Brandweer. No tin ningun bombero cu no tin esaki, e comandante a indica.

Comandante de Cuba ta lamenta cu cierto expresion a bay den prensa y pa publico indicando cu e bomberonan no ta educa. E ayudo cu nan kier duna pueblo, ainda falta hopi cooperacion. Ta papia di un OVD Ambulance, kende ta bisa cu un lastima no por confia mucho riba e persona cu ta draai, esey pasobra e OVD nan den Brandweer ta haya les directo for di Hulanda. Nan ta wordo certifica y diploma tambe den esey. Y no por confia riba esun di ambulance, pasobra nan no tin esey den funcion awor aki. Pa varios aña caba tin diferente instructor y examinado cu ta den servicio na Brandweer. Por bisa di diferente



hefenan di ambulance cu tabata tin den pasado, a ofrece e asistencia di e instructornan aki pa asina cu por trece e nivel di tur e oficialnan den servicio, sea cu ta di brandweer, ambulance, di polis. “Tur eseynan, cu por duna nan e experticio cu tin for di e instituto di Hulanda.” Ta lamenta un biaha mas di locual a wordo bisa cu ta algo eroneo y esaki a trece hopi disgusto den servicio di Brandweer. Pero na mes momento mester bisa cu Brandweer tambe ta buscando comunicacion cu dr. Rajnherc. Esaki ta pa motibo cu nan t’ey pa pueblo di Aruba. “No por laga un mal entendimento ken a haci kico, con el a wordo haci bay stroba e trabaonan y ta 24/7 pa traha cu otro y pa pueblo di Aruba,” segun Comandante. De Cuba ta spera cu den corto tempo por logra comunica cu otro, pasobra mescos cu

Brandweer tin hopi proyecto andando, tin hopi reunion tur caminda y ta sigur cu dr. Rajnherc tambe ta eynan. “Nos ta spera cu por haya otro un caminda, caminda por sinta un caminda pa pone tur cos cla pa percura pa no bin e mal entendimento aki,” Comandante de Cuba a expresa. Cada biaha cu tin un incidente cu Brandweer mes ta

ripara cu por bin mehoracion den dje, ta sinta. Desde 1978 cu Central di Alarma a keda institui, unda cu ta sinta frecuentemente por lo menos 2 biaha pa siman pa mira unda por mehora e servicio pa publico. No ta asina cu ta warda algo pasa pa e haci algo di dje, segun comandante di Brandweer.

Den e caso specifico ta un situacion fastioso cu a bin dilanti y esaki ta pa motibo cu tin tiki ambulance ta core na cierto momento. Esaki a algo cu ta andando pa varios tempo caba. “Pero no ta deber di Brandweer pa hisa e cantidad di ambulance riba Aruba, ta bah’e, of pone nan core cierto ora, etc. Brandweer ta skirbi e problema cu ta wak y esey tin hopi contacto cu ambulance y esey ta sinta over di diferente topico. Un ehempel ta cu si man pasa, a bay pa un rescate

y e personal di ambulance a bisa cu no ta subi Hooiberg y esey ta algo hopi di lamenta, pasobra tin un persona cu tin mester di asistencia medico.” Brandweer no ta encarga di bah’e, pero si tin un ambulance cu ta presente na e sitio, nan tin cu bay hunto pa stabilisa e persona prome cu bin cun’e abao. Si haya un personal sinta eynan cu ta bisa cu no ta subi e cero, despues di basta papiamento, por logra convence nan cu ta nan trabao pa subi y trata e pashent, e ora e problema no ta cerca Brandweer, sino den organizacion y structura di organizacion. Segun Comandante de Cuba, Brandweer ta dispuesto pa pone di nan banda. Nan tin instructornan capacita y certifica cu por haci cierto partinan di maneho di incidente cu si mester por haci esey. □

Aruparking ta contribui cu parkeer gratis durante Expo Labor

ORANJESTAD - Aruparking ta hopi orguyoso di por contribui cu parkeer gratis cu e actividad grandi na bienestar di comunidad, Expo Labor Aruba.

E dia aki, diasabra 23 di april, Aruparking lo ta ofreciendo parkeer gratis den e area di Cinemas y Oficina di Gobernacion entre 9’or di mainta y 7’or di anochi (vaknan blan-

co y geel). Di e forma aki ta contribui cu e exposicion aki unda lo tin mas di 50 booth di companianan cu lo ta presentando oportunidadnan di trabou pa tur esunnan interesa y segun por a compronde tin aproximadamente 400 cupo di trabou disponibel. Aruparking ta considera cu esaki ta un forma di aporta na desaroyo di comunidad y contribui cu bienestar social di nos isla. □



Tin Vacatura

Pa Kitchen Assistant cu Experiencia.
Solicita na: El Gaucho Restaurant
Durante 10 am te cu 4 or pm.

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
BACK BY POPULAR DEMAND!

TROP ADVANTAGE®
\$250,000
SLOT CHALLENGE

EARNING PERIOD IS
APRIL 1 – MAY 19

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM
Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City
for a shot to beat the best and **WIN \$100,000!**

One winner of the point challenge and
one wild card drawing winner will be awarded
an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

For every 25 points earned, you will receive 1 free entry.

Must be 21 to participate. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-800-950-5200, or visit www.problemgambling.org. Certain restrictions apply. This advertisement is not an offer in any jurisdiction in which applicable registration requirements have not been fully satisfied. © 2016.

TA MORE OFFERS REWARDS CHOICES **TROPICANA** ARUBA RESORT & CASINO A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

Jeep di ABC Tours a bolter den Parke Arikok

STA. CRUZ - Diahuebs merdia rond di 1'or varios unidad di rescate a sali pa parke Arikok pa un jeep di ABC Tours cu a bolter.

E avisonan tabata drenta cu tin varios persona herida. Auto special di material di brandweer tambe a bay na e sitio, pasobra tabata wordo bisa cu posiblemente lo tin hende bou di e jeep.

Na e sitio "park rangers" a reacciona mes ora y a cuminsa yuda esunnan herida. Mayoría di e turistanan tabata tin herida superficial. Dos persona cu si a haya mas golpi tabata e chauffeur di e jeep, esta un empleado mes di e compania. E otro ta un cabayero turista cu lo a haya golpi na cabes. E area no tabata facil pa tur unidad di rescate yega di biaha. E autonan di polis tabata



esunnan miho pa core riba e tereno eyan. E accidente mes a sucede parti panort den e parke. Pues mas e menos un 2 kilometer di e entrada. Na e sitio diferente comentario a wordo duna, manera "un biaha mas" e compania aki ta haya su mes den casonan asina. Aparentemente

nan a wordo avisa ariba nan manera di core den e parke.

Florimond Boekhoudt tabata purba habri diferente auto

SAN NICOLAS – Diaranson pa 9'or y 57 di mainta Central a ricibi un aviso di un trahado di siguridad di Banco di RBC na B. v/d Veen Zeppenfeldstraat pa un choller.

E choller tabata haci uzo di un yabi falso pa habri autonan den e vecindario. Polis a bay na e sitio, y aki nan a topa cu un persona ta purba habri auto. Na e banco polis a papia cu e trahado di siguridad, esta K., kende a bisa cu diamars el a mira Florimond Boekhoudt para na e parkeerplaats na otro banda di e banco. Boekhoudt tabata purba habri un auto cu un yabi. E trahado di siguridad no a worry cun'e, pasobra el

a kere cu Boekhoudt a fia e auto. Un colega di K. a mira Boekhoudt na e parkeerplaats y tabata purba habri diferente auto cu un yabi. Tur auto cu el a purba di habri tabata di e marca Hyundai. E patruya a core den e vecindario buscando Boekhoudt. Na altura di caya St. Eustatius e patruya a bin topa cu Boekhoudt. Boekhoudt a bisa e patruya cu e auto di marca Hyundai ta di su omo y a wordo horta y pa e motibo ey e tabata cana rond di tur auto di e marca ey pa mira si e ta wak esun di su omo. Cu su permiso el a laga polisnan rista. E no tabata tin ningun yabi. Polis a hala Boekhoudt su atencion pa loke el a haci.

Ladron a horta auto

BARCADERA – Diaranson pa 3'or y 25 di atardi a presenta na warda a presenta e homber M. El a declara cu dia 16 di april pa mas o menos 9'or di mainta, un Toyota Camry (2002) color oro a wordo parkeer pazuid di Caterpillar na Barcadera 99. E auto a wordo treci pa un takelwagen.

E auto no tabata tin radiator y tabata den reparacion. M. a declara cu e auto tabata para tras di un container. Un trahado a mira e auto pa ultimo biaha dia 18 di april pa mas o menos 9'or di anochi. Dia 19 di april pa mas o menos 5'or di atardi e auto no tabata t'ey mas. Desconocinan a bay cu e auto sin autorisacion di e doño of a horta esaki. E denuncia a wordo tuma.

Ladron a horta un celular Samsung S6

ORANJESTAD – Diaranson pa 5'or y 14 di atardi Central a manda un patruya na altura di De Paddock na L.G. Smith Boulevard pa un ladronia. Aki e polisnan a papia cu e homber C. El a bisa cu el a bay hinca placa

den e mashin di parkeer meter y ora cu el a bay bek un homber a bis'e cu un desconoci tabata mira rond den su localidad. Aki el a wak cu su celular Samsung S6 no tabata t'ey mas.

ABC Tours:

"E accidente no tin nada di haber cu velocidad halto"

PARKE ARIKOK - Den cuadro cu e accidente cu a tuma luga Diahuebs merdia na Parke Arikok caminda un jeep di e compania di ABC Tours a bolter, representante di ABC Tours ta conta Bon Dia cu e accidente no tin nada di haber cu velocidad halto y ta pidi medio di prensa y publico en general cu no sa exactamente kico a pasa, pa stop di duna mal informacion.

"Pa di prome, riba e caminda ey no por core cu velocidad halto pasobra cu e ta un ca-

mind masha smal mes y nunca ta permiti pa core cu velocidad halto den e area ey. Semper nos ta avisa nos chauffeurnan pa core cu hopi cuidao y nan mes ta trahadonan hopi responsabel", representante di ABC ta splica.

ABC Tours ta agrega cu tabata tin un "wervel wind" (un Warwaru) cu a pasa net riba e jeep cu tabata na e momento ey coriendo patras di 4 of 5 otro jeep y esaki a causa cu e chauffeur no por a wak bon. Den e momento ey, ABC Tours ta sigui splica cu e chauffeur a topa cu un baran-

ca y el a core dal un brik, pega den e baranca y esaki a causa cu e jeep a bolter. Esaki tambe tabata locual tur e turistanan a bisa segun ABC Tours.

Tur turista ta bek riba barco ABC Tours ta splica cu tur cos a bay bon cu e turistanan cu a sali herida, y cu nan a subi barco bek sin problema despues di nan bishita na hospital. Ningun hende a kibra weso of sufri di ningun otro herida serio fuera di cortanan y sla chikito. E chauffeur tambe a sali for di hospital sin ningun problema.

Empleado di administracion di Polis bou investigacion



ORANJESTAD- Den interno andando den e departamento di un investigacion tamento di administracion

di Cuerpo Policial Aruba, a haya prudente, pa por garantiza imparcialidad y transparencia, cu a prohibi entrada na un empleado.

No ta conoci pa con largo ainda, debi cu un ke otro ta depende di e direccion cu e investigacion lo bay. Manera ta conoci, Cuerpo Policial Aruba ta consisti di 600 miembro di cual un parti ta empleadonan administrativo. Siendo un organisacion hudicial cu ta aplica ley nan vigente, e nivel di integridad di su miembronan ta esencial! Na momento cu tin duda, mester investiga mesora pa

evita percepcion nan robes. Den cuadro di nan maneho di transparencia, Cuerpo

Policial Aruba no por duna mas detaye pa no stroba e investigacion andando.

Homber burachi ta tira yabi den mondi

EAGLE - Central ta manda patruya na altura di SVB, caminda cu un homber burachi lo a benta su yabi di auto den mondi y lo ta bringando cu trahado di siguridad. E homber lo tabata den un van color blanco. Na e sitio, polis a nota berdad un Hyundai H1 blanco y a mira cu e recidivista JCC, tabata sinta den e auto sin camisa bisti. E trahado di siguridad, LEF, a papia cu polis, a declara cu JCC no a bringa cun'e, pero si tabata papia bruha. E lo a benta su yabi un caminda den mondi y hasta lo a kibra su propio holoshi contra muraya. E holoshi tabata na werki y e trahado di siguridad a entrega esaki na polis. JCC tabata papia bruha, tabata tin wowo cora, no por a para drechi y tabata hole alcohol. JCC a wordo deteni y a wordo hiba na warda di Shaba. Eynan el a keda presenta dilanti di Fiscal Auxilia y hiba despues warda di San Nicolas pa e saca su wayaba. E holoshi y demas pertenencianan a wordo entrega na polis na San Nicolas. E auto a keda staciona riba e parkeerplaats pabao di SVB. Mientrastanto no por a haya e yabi. Central a wordo poni na altura.

Ladron ta horta airco for di negoshi

WAYACA - Central ta dirigi polis a un negoshi na Wayaca pa un ladroncia. Eynan a papia cu e persona encarga cu e edificio, e dama F., kende a declara cu diamars, pa mas of menos 4'or y mey, el a wordo poni na altura pa su trahado, cu desconocinan a forsa bentana banda pabao di e edificio pa asina a por a drenta de e edificio. Tambe el a splica cu un rato despues el a yega na e edificio y durante control, el a ripara cu e bentana a wordo forsa y tambe 4 airco di e marca Alaska a wordo horta. El a agrega cu desconocinan a purba di bay cu un otro airco. Keho a wordo tuma. Central y personal di departamento tecnico a wordo poni na altura.

Alarma a wordo bati pa turista perdi

ORANJESTAD - Trahado di siguridad di APA a pidi asistencia di polis na e barco crucero Royal Princess di un pasajero perdi. Eynan a papia cu John Smith, kende ta hefe di siguridad di e barco, kende a declara cu e dama yama VS, naci na Merca, aparentemente ta sufri di alzheimer y tabata su so abord. Pa 1'or y 10 di merdia, Central a avisa cu e dama S. a wordo haya pa personal di Polis Maritimo na altura di Royal Plaza. El a wordo hiba pa patruya di Playa pa e barco crucero.

Homber ta horta cabrito

SERO GRANDI - E homber RH a presenta na warda di San Nicolas, y a informa cu dialuna, desconocinan a bay cu 5 cabrito for di den su cunucu. Patruya a bay na e cunucu situa na Sero Grandi. Eynan H. a declara cu e homber J.K., rond di 3'or y 35 di dialuna atardi a bin trece awa pa su cunucu, ora cu el a bin K. a bin topa cu un pickup S10 shinishi, sin plachi number, cu e cabritonan den su baki. Na momento cu el a core bay, el a saca su dede memey pa K. E keho a wordo tuma. Na e momento cu polis ta bandona e cunucu, polis ta bin topa cu un GMC Sonoma color shinishi. E auto a wordo para pa control y e papelnan tabata cuadra cu e auto. Informacion personal di e pasajero y conductor wordo tuma.

Dama ta wordo spanta pa desordo den mondi

SAN NICOLAS - Central a dirigi patruya na un adres den Pastoor Hendrikstraat pa un persona sospechoso. Eynan a papia cu e dama S., kende a declara cu el a scucha un zonido pafu di su cas, manera un hende lo ta kap mata den mondi. Ora cu el a bay wak pafu, el a mira un homber desconoci para dilanti su cas. S. a declara cu e homber, un rato despues a drenta mondi y no a sali mas pafu. Na yegada di polis, no a topa cu ningun hende. A bay controla den vecindario, pero no tabata tin nada for di normal. Central a wordo poni na altura.



START YOUR DAY FRESH
Breakfast

Steak, Egg & Cheese

Ham, Egg & Cheese

Bacon, Egg & Cheese

Egg & Cheese

SUBWAY
 eat fresh.

BREAKFAST SERVED ALL DAY,
 STARTING FROM 7:30AM

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera
 Seaport - Alhambra - Palm Beach

Facebook.com/Subwayaruba

©2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc.

Funcionarionan di Financia di bishita cerca minister Boekhoudt

DEN HAAG – Dos funcionarionan di Departamentu di Financia di Aruba, Jeannine Marsmany Marilyn Ellis a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt. Nan a wordo acompaña pa Lionel Mar-

tijn.

Sra. Marsman y Ellis ta ambos consehero ariba tereno di subsidio y nan ta cu un bishita di trabao na Hulanda. Meta di e bishita aki ta pa restructura e sistema di otorga subsidio na instancianan na

Aruba.

Tambe nan lo haci un bishita cerca e representante di Aruba na Union Europeo Cedrick Tilma na Brussel, unda nan lo tene un presentacion. Despues e delegacion lo reuni cu representantenan di OCTA na Brussel. □



George Maduro di Corsou: ‘Heroe di movimiento di resistencia’



WILLEMSTAD -- Na ocasion di e di 100 aña di nacemento di George Maduro, ‘Stichting de Cultuur Kameleon’ den cooperacion cu ‘Vertegenwoordiging van Nederland’ ta organisa e exposicion ‘George Maduro, verzetsheld van Curaçao’.

‘George tabata un hende cu cada be di nobo tabata scoge pa actua na beneficio di otro hende. Cu e actitud aki e tabata pone cu frecuencia su bida na peliger i finalmente el a caba na

perde su bida. Den sentido moral e ta un heroe y un ehempel pa otro’, segun hefe di proyecto Saskia Luckmann-Meijer. Shen aña di nacemento ta un bon motibo pa haci investigacion profundo tanto den exterior como localmente, tocante su bida, su actonan extraordinario y su procede altruista.’

Representante di Hulanda na Corsou Henk Brons a tuma e iniciativa pa organisa e actividadnan na Corsou. ‘Oficina di Vertegenwoordiging ta establece den e cas caminda George

Maduro a nace. Esaki sin duda ta crea un laso cu e persona. Ta nos placer contribui na mantene memoria di George Maduro bibo, en particular cerca hobennan di Corsou pa kendenan e por ta un inspiracion’. Publico por bishita e exposicion di fin di augustus te y cu december 2016 na Biblioteca Pasional di Corsou prof. dr. Frank Martinus Arion. Ade-



mas di un exposicion, lo bini tambe un programa educativo extenso pa alumnonan entre 10 y 15 aña, incluso bishitanan cu guia y material di les na Hulandes y Papiamentu.

Tin tambe preparacionnan andando bela yen pa un buki estilo di comico y un film cortico

tocante historia di e bida extraordinario di e heroe di guerra aki. Tur alumno durante nan bishita na e exposicion ta mira e film y ta ricibi un ‘stripboek’, na Hulandes of na papiamento pa nan bay cas cun’e. Pa publico en general e stripboek lo ta accesibel na e sitio di exposicion of na libreria.

Na Hulanda tambe lo recorda George Maduro di un manera special. Madurodam, cu mayornan di George a funda na memoria di nan yiu, lo desvela un estatua di dje dia di su aña 15 di juli. Lo sali publica ademas un biografia extenso cu Kathleen Brandt-Carey a skirbi, cu e titulo ‘Ridder zonder vrees of blaam’. Lo presenta e biografia durante inauguracion di e exposicion na Corsou.

Na Madurodam, dia 21 di april, Miembro di Eerste Kamer Joris Backer lo tene un charla tocante Dachau. E charla aki ta iniciativa di ‘Nederlands Dachau Comité’ y tur aña e ta den luz di ex prizoneronan di e campo di Concentracion Dachau. E aña aki e charla ta na honor di George Maduro. E tambe a fayece – djis corto tempo – prome cu liberacion, na Dachau.

Dia 15 di juli 2016 ta 100 aña cu George John Lionel Maduro a nace na Corsou. El a pasa



su hubentud na Scalo den e cas caminda actualmente Representacion di Hulanda ta establece. George tabata yiu mayo, unico yiu homber, banda di su ruman muhe Sybil, di e famia hudiu-Sefardi Joshua y Rebecca Maduro.

Na edad di dies aña George a bay Hulanda. Despues di scol secundario el a bay studia lei na Leiden caminda e tabata biba ora Alemannan a ocupa Hulanda na mei 1940. Ta yam’e pa e bin sirbi como oficial di reserva y e ta cosecha masha admiracion ora na mei 1940 e frustra e esfuerso di Alemannan pa ocupa villa Leeuwenberg na Rijswijk, di moda cu nan no por a ocupa Den Haag mesora.

Despues di capitulacion, George ta bin resulta como prizonero di guerra den e prizon di mal fama ‘het Oranjestad’ na Scheveningen. Despues cu e sali liber, George ta bira miembro di e movimiento di resistencia. Finalmente e ta dicide di huy bay Inglatera, pero nan ta traiciona y ta coy su persona preso mand’e Saarbrücken. Na november 1944 ta traslad’e pa e campo di concentracion na Dachau, caminda na februari 1945 e ta fayece di tyfus di mancha (vlektyfus).

E heroe di resistencia hudiu-Curasoleño George Maduro ta e unico Antiano na kende a otorga e distincion ‘Militaire Willemsorde’. Su mayornan a funda e Ciudad miniatura cu ta carga su nomber Madurodam, como monumento di pas. □

OPENBARE VERKOOP “VINDISHI”

Op **VRUJDAG, 22 APRIL 2016, om 11:00 uur** des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

Een helicopter, merk: Bell Helicopter Textron, model: 206B, motor type: 250-C20J, bouwjaar: 2001;

Voormelde helicopter is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop te Reina Beatrix Airport meer specifiek aan de General Aviation Terminal gevestigd aan het adres te Kas Paloma # 75, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos, Gerechtsdeurwaarder
Tel. 5880181.

Pa medio di e anuncio aki partido



kier a informa cu e sorteo di su rifa di 21 April 2016, ta wordo pospone te 8 juli 2016. Nos kier a gradici tur hende pa nan comprension y sosten

Vandalismo politico a cuminsa tempran

Banki di Partido Un Corsou Husto destrui y un otro a somenta!

WILLEMSTAD – Vandalismo politico a cuminsa tempran e biaha aki cu destrucccion di un banki di Partido Un Corsou Husto. Un otro banki cu a pone pa acomoda esnan cu ta coge bus, a somenta.

Presidente di e partido Billy Pandt ta splica cu despues cu riba diadomingo, 4 april proximo, e partido a core loke e ta yama su ruta husto, poniendo bankinan pa uzo publico na diferente punto cu no tin un facilidad pa sinta warda bus, denter di menos cu un siman, respectivamente riba 9 y 10 april, a constata:

- E banki na Suffisant na altura di parada di bus na Botica Muizenberg ta destrui, benta na suela cu marca parecido na tayer di auto riba e parti di beton;

- E banki na Sero di Candela a desaparece for di mapa. Entre tanto nos a reemplaza e banki destrui (Botica Muizenberg). "Ta un lastima, pero e accionnan menciona ta un refleho desfavorabel di e sentido moral di nos comunidad, nos salud emocional y hasta mental, nos grado di madurez, nos respet pa otro y pa propiedad publico. Maneira anteriormente informa, e bankinan a keda instalada den cuadro di un contribucion na desaroyo di barrio como parti di nos vision pa un Corsou husto.

Cu instalacion e bankinan ta converti den propiedad di e



usuario, en special e adulto mayo, cu ta haci uzo di transporte publico y cu mientras tanto e ta wardando ta haya oportunidad pa sinta sosoga su pia. Ta un tristesa pa tuma nota cu e facilidad aki ta ser nenga na dje deliberadamente dor di figuranan sin niun sorto di consideracion.

E daño comete no ta na nos partido, pero ta mas cu tur

cos un asalto directo na husticia social y desaroyo di nos barionan.

Partido Un Corsou Husto, denter di su alcance, lo sigui haci esfuerso pa yena e tantísimo buraconan den e trayecto di husticia social cu ta existi den nos pais. Nos ta conta cu e sosten di nos pueblo den e esfuerso ey", asina e partido ta bisa.

Diaranson 4 di mei 2016 ta conmemora victimanan di Segundo Guera Mundial

WILLEMSTAD -- Diaranson 4 di mei proximo, Gobierno di Corsou, Marina Real, Polis, VKC, Milisia di Corsou, comunidad Hudiu, veteranan y famianan di esnan cu a perde nan bida durante "Segundo Guera Mundial" ta conmemora e hecho aki. Esaki ta tuma lugar durante un ceremonia solemne na e monumento na Waaigat y despues na Santana Militar na Roodeweg. Corsou y demas islanan den Antia a hunga un rol importante den e batalla di aliadonan contra Alemania durante "Segundo Guera Mundial". Corsou y Aruba tabata provee azeta pa e barconan di guerra. Esaki

tabata un di e motibonan cu a contribui pa e aliadonan por a gana e guerra cu a Costa miyones di bida. E ceremonia na monumento di guerra, "Monument der Gevallen", na Waaigat ta cuminsa 9:00'or di mainta. Aki lo tin un reflexion, despues ta sigui un declamacion y ponemento di krans dor di su excelencia Gobernador, Prome Minister, Comandante di Marina den Caribe y Comandante di VKC. Representantenan di Comunidad Hudiu y famianan di esnan cu a perde nan bida den "Segundo Guera Mundial" tambe ta pone krans.

E di dos parti, na Santana Militar na Roodeweg, ta cuminsa 10:30'or di mainta. Presidente di "Stichting

Militair Erfgoed Curaçao", SMEC, lo hiba palabra na santana i aki tambe lo tin un reflexion.

E aña aki, riba 15 di juli ta haci 100 aña nacemento di defunto Sr. George Maduro (1916-1945), heroe di resistencia Yiu di Corsou. Pa duna honor y respet na defunto Sr. Maduro, Embahada di Reino na Washington DC, ta pone un krans adicional e aña aki durante e ceremonia na "Netherlands Carillon" na Arlington, VA. Embahador Schuwer den su speech na e ceremonia solem lo dedica tension na e 100 aña di nacemento di defunto Sr. George Maduro. Gobierno di Corsou den su afan pa sigui conscientisa nos comunidad, a pone informacion

Corsou bon representa na Feria Internacional de Libros na Bogotá

WILLEMSTAD - Dia 18 di april te cu 2 di mei ta tuma lugar e Feria Internacional de Libros, na Bogotá (FILBO) i na mes momento tambe na Medellin, Buenos Aires y Londres. Pa Bogotá e aña aki ta di 29 biaha FILBO bou di e tema 'Literatura y Industria'. Reino Hulandes ta huesped di honor i pa e motibo ey e eventonan ta consisti di un mision cultural- literario y uno comercial.

Den e parti cultural-literario diferente autor di Corsou ta participa. Dia 19 di april prinses Laurentien a habri e feria sigui pa un recesion. Riba e potretnan: Diana Lebac y Roel Jungslager den un combersacion cu prinses Laurentien y Diana Lebac durante un sesion di lesa for di su obranan na studiantenan di scol avansa y di universidad di Bogotá.

Autoridadnan investigando origen di crimen organisa den prizon

WILLEMSTAD - Hasta den prizon tin gangnan criminal cu ta sigui activo. Ayera mainta Polis bou di supervision di un hues comisario (RC) y den presencia di un Fiscal di Ministerio Publico (OM) a ehecuta un lastramento den prizon SDKK.

Esaki den cuadro di un investigacion penal cu ta andando. A rista den 3 cel. Aunke no ta bisa esey, tin sospecho cu for

di e celnan aki actividadnan ta sigui tuma lugar riba tereno di crimen organisa.

Despues a dicidi, cu ta tene un ristamento general bou di responsabilidad y SDKK den e blok di cual e celnan aki ta forma parti di dje. A confiscar 10 telefon celular, algun arma traha na man y cantidad limita di droga. E ristamento y bishita a tuma lugar na un manera hopi disciplina, asina autoridadnan a informa.

Curoil ta bisa cu e no tin arte ni parti den investigacion Andante

WILLEMSTAD -- Curoil no tin arte ni parti den investigacion Andante, asina e compania ta bisa despues di publicacionnan den prensa e siman aki relaciona cu e caso Krudogate. "Curoil ta lamenta cu a menciona number di e compania su number den e caso Andante". Curoil a

tuma nota di informacionnan cu a sali den algun medio di comunicacion, caminda explicitamente ta menciona e compania su number, mientras Curoil no tin nada di haber cu e caso.

"Ta di lamenta e forma cu e informacion a wordo publica, cu defecto ta crea e percepcion erroneo cu Curoil tin di haber cu e caso ariba menciona. Informacionnan di e indole aki ta afecta di forma negativo e compania su imagen corporativo, tanto local como internacional. Como tal, Curoil ta contraresta e percepcion erroneo cu por a surgi", asina gerente di e compania Yamil Lasten ta bisa.





Dialogo democratico pa industria di turismo

WILLEMSTAD - Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a inicia e proceso di dialogo democratico pa e industria di turismo pa asina yega na e strategia di mercado pa aña 2017. Pa ehecuta e trayecto aki ta haya asistencia di UNDP Curaçao cu ta bay guia e proceso aplicando e modelo di dialogo democratico.

Pa inicia e proceso a tene dia 20 di april un sesion di introduccion cu a conta cu presentacion di primeramente Sr. Martin Copeland, un especialista riba tereno di Airlift cu experiencia riba aspectonan manera entre otro: analisis y planificacion di ruta, formulacion di plannan strategico y mercado. Sr. Copeland a pone enfasis riba entre otro e perspectivanan pa Corsou pa

loke ta trata airlift, e aspiracionnan pa crecimiento riba e tereno aki i e diferente factornan cu ta di influencia pa loke ta trata airlift.

Seguidamente Sra. Brenda Benjamin di Departamento di Strategia y Planificacion di CTB a duna informacion di e turistanan cu ta bishita nos pais i e diferente mercadonan. A bay den detaye riba entre otro: e cantidad di turistanan cu a bishita nos e 5 añanan tras di lomba, e tipo di acomodacion, e montante cu e turista ta gasta, cuanto ta Costa pa trece cada turista for di e diferente mercadonan caminda ta promoviendo Corsou y cuanto ta e montante cu como pais nos ta genera basa riba e loke e turista ta gasta ora e ta aki.

Raynel Martis hunto cu Carl

Camelia y Elton Villarreal di UNDP Curaçao a duna spliacion di e concepto di dialogo democratico di UNDP. E concepto a keda establece despues cu un grupo di mas of menos 20 persona local a sigui un programa di training intensivo riba e metodologia dialogo democratico cu a keda desaroya dor di UNDP.

E team di dialogo democratico di UNDP Curaçao ta instrumental den desaroyo di capacidad den gobierno y comunidad en general pa loke ta trata e metodologia i proceso di dialogo democratico. Mas aleu e team ta responsabel tambe pa coordinacion di e proceso di dialogo democratico na Corsou.

E concepto aki a keda uza entre otro den e dialogo cu comunidad pa loke ta trata e Plan Pasional di Desaroyo

(NDP) cual ta e resultado final mas importante di e proyecto Corsou Capacita: inclui hende y inspira hende!. E input genera for di e dialogonan democratico aki a keda incorpora den e version final di e Plan Nacional di Desaroyo.

Riba dos fecha cu lo sigui lo tuma luga e discusion den grupo cu asistencia di e facilitadonan di UNDP. E gruponan lo haya 4 diferente pregunta cual lo bay keda discuti den cada grupo. For di e discusionnan aki lo sali puntonan di prioridad cu a keda scoge di forma democratico pa tur presente.

E informacion aki CTB lo bay uza despues den formulacion di e maneho pa 2017. E mesun sesion di dialogo democratico lo bay tuma luga riba dos diferente fecha esta 21 y 25 di april. Interessadonan cu den nan trabou diario tin relacion directo cu e industria di turismo por participa gratis na e sesion di dialogo democratico.

Por registra ainda pa e sesion di dia 25 di april. E sesion ta tuma luga di 5:30 pm pa 09:00 pm na Hilton Curaçao. Pa registra bay riba curacao.com/session1. □

Reunion cu a yama pa atende caso -Schotte ta enpugna cu constitucion

WILLEMSTAD -- Miembro di Parlamentario Amerigo Thode (MFK) ta insisti cu e reunion cu a yama pa atende e kaso-Schotte ta en puña cu constitucion.

Recientemente 12 miembro di Parlamentario a pidi presidente di e organo pa convoca e reunion aki despues di e condena cu lider di MFK i parlamentario Gerrit Schotte a haya di Corte den Prome Instancia. Schotte a haya un condena i tambe hues a dicidi cu pa e proximo 5 añanan, e no por pone su mes eligibel. Schotte a apela e decision.

E 12 miembronan di Parlamentario durante e reunion lo declara cu nan no tin con-

fianza den e parlamentario. Constitucion di Corsou no tin un proceso describi con atende e tipo di casonan aki.

Anteriormente Presidente di Parlamentario Mike Franco a nenga un peticion di e mesun Thode pa cancela e reunion. E reunion a keda di tuma luga awe.

“Definitivamente boso Gobierno y boso coalicion ta uza poder di gobernacion pa persigui e contrincante politico, ta un berguensa cu 4 aña largo bosnan a dedica gobernacion na esaki y lubida Pueblo di Corsou su necesidadnan. Cu asombro nos a tuma nota di bo carta fecha 19 april 2016 cu referencia number 475cV/15-16.

Despues di a tuma nota y studia e contenido di e carta, no a keda nos nada otro sino di conclui cu como Presidente di Parlamentario bo persona, sea a scoge pa ignora of simplemente no tuma e molester di consulta e Constitucion di Corsou (Staatsregeling). “Pues segun e Constitucion cu ta mara y condiciona tur accion di Parlamentario e siguiente puntonan ta resalta:

1 Prome cu Parlamentario por delibera riba asunto di un of mas miembro cu a wordo condena, Parlamentario mester adopta e lei premira de articulo 45 inciso 3 di Staatsregeling. Como cu esey no a tuma luga ainda Parlamentario ta carece e autoridad pa reuni riba e miembro cu ta

actualmente involucra den e caso Babel;

2 Hasta si e lei premira pa articulo 45 inciso 3 di Staatsregeling tabata na vigor, Parlamentario lo no por delibera riba caso di un miembro tanten cu e caso no tin un condena cu ta final: directamente;

3 Te na ora mes cu e lei aki ta na vigor y cu e condena bira directamente, Parlamentario lo no tin ultimo palabra, e miembro concerni lo tin derecho di apela cerca Corte di Husticia.

Mirando pues cu e lei premira den 45 inciso 3 di Staatsregeling ainda no ta existi i tambe e echo cu segun e articulo

Menciona e autoridad di Parlamentario ta limita den casonan di un huicio final no ta keda nos otro, sino di conclui cu e reunion cu a ser yama ta impugna di Constitucion cu bo persona a hura pe.

Sinembargo, nos ta ripiti nos peticion pa uza e tempo reserva na un manera util. Pues nos ta kere cu ta bon pa, cu mira riba e lei rekeri di articulo 45 inciso 3 di Staatsregeling, uza e reunion convoca pa discuti con pa duna contenido na e ley menciona. Den e cuadro ey nos ta di opinion cu mester considera tambe articulo 119 di Statuto Hulandes y articulonan 36 y 50 di e Staatsregeling di Sint Maarten, asina Thode ta bisa. □



Cera conoci awe cu Ciara Papaioannou di Canada

CANADA/ORANJESTAD - Ciara Papaioannou ta di Canada y e tambe ta forma parti di e ekipo Canades cu lo hunga contra Santa Rosa Angels campeón di Corsou, Aruba Bank Lady Tigers reforsa campeón di Aruba y Jaguars reforsa campeón di Champ of the Champs na veldnan na Pos Chikito.



Papaioannou ta hunga den temporada 2015/2016 cu Brampton Blazers Midget Gold. Na 2014/2015 e tabata Mississauga North Tigers Midget I. Di 2006 te cu 2014 el a hunga pa Oakville Angels. El a hunga den evento pa Team Ontario na Universidad di Buffalo den 2015 den temporada di herfst. El a representa Ontario 4 biaha den campeonatonan Canades. El a gana 4 medaya di plata y 1 di brons den e campeonato Provincial y dos medaya di plata campeonato Canades. Pa loke ta trata educacion di Papaioannaou, e ta estudiante di grade 12 na St. Ignatius of

Loyola na Oakville Ontario. E ta un estudiante di honor pa 4 aña na high school. E ta plania pa mayor den enfermeria. Den high school el a disfruta toca trompet durante jazz y concierto di banda. E tin dos ruman muhe mas grandi, kendenan tambe a hunga rep softball. E ta disfruta di biologia y matematica. "Mi ta hungando softball desde semper," el a indica. Pues fanaticada reserva bo diano otro siman y bin apoya nos atletanan local cu tin un tarea dificil contra fuerte ekipo di Canada.

Mary Joan Foundation:

Ta presenta su directiva recién escogi



ORANJESTAD- Recientemente Mary Joan Foundation a eligi su directiva cu lo maneha e fundacion pa e siguiente 4 aña. Manera e statuto di MJF ta rekeri cada 4 aña ta eligi e miembronan cu lo forma parti di e directiva di nos fundacion. Diferente persona a postula nan mes pa varios posicion y un eleccion a tuma luga.

Como presidente a keda eligi Sra. Arabella Reyes-Colina, Vice-Presidente Sr. Jose Tromp, Tesorero Sra. Rozina Nava-Fradl, secretaria Sra.

Yvette Dirksz-Zichem y miembro di directiva Sr. Juan "Jr" Dake, Sra. Carmen Luisa Kock y Sra. Monique Palm. Nos ultimo presidente, Sra. Monique Palm no a postula su mes como presidente un biaha mas y a opta pa guia y yuda otronan cu ta cla pa sirbi y traha na bienestar di Mary Joan Foundation. "Cambio semper a muestra di ta bon y ta duna oportunidad pa cosnan nobo, crecimiento y variedad pa un fundacion" tabata comentario di Sra. Palm. "Nos mester keda semper transparente y innovativo den loke ta servicio cu fundacion

ta brinda. E ta necesario pa semper scucha diferente opinion y ta habri pa critica paso progreso y cosnan nobo ta posibel door di cambio", Sra. Palm a termina.

Mary Joan Foundation semper a pone e necesidad di nos comunidad prome, trahando duro pata un sistema di sosten efectivo pa nos cliente como tambe un plataforma pa conscientisa Aruba riba e tema di cancer na pecho. Mary Joan Foundation su directiva nobo a wordo instala dia 1 di maart, 2016.

Cera conoci cu atleta di Canada Adriana Nicpon

CANADA/ORANJESTAD - Adriana Nicpon ta un atleta di Canada y e tambe ta forma parti di e ekipo Canades cu ta na caminda pa hunga contra e ekipo campeón di Corsou Santa Rosa Angles y campeonnan di Aruba esta Aruba Bank Lady Tigers reforsa y tambe Jaguars Vitamalt reforsa den un tremendo cuarteto cu lo tuma luga tur dia desde 26,27,28,29 y 30 di April proximo na veldnan na Pos Chikito.

Nicpon a hunga cu Guelph Gators Midget y tabata tin e number 24. El a representa Ontario tres biaha den weganan di Canadian Nationals. Na 2010 el a logra gana medaya di oro den Ontario Provincial, mientras cu na 2012 e ta logra gana un biaha e medaya den Ontario Provincial pero e biaha aki di plata. Nicpon a bay school di St. Marcellinus, Mississauga Ontario. E lo ta graduando na 2018 y ta interesa pa traha den social unda cu e por atende

cu famia y hobennan.

E hungado ta surdo pero ora cu e subi veld e ta bati y tira cu man drechi. E ta gusta haci deporte y e ta disfruta skating y hunga volleyball. E ta scucha diferente genero di musica y semper el a soña pa representa Canada den softball. E ta gusta mira produccionnan en bibo riba escenario. Un atleta cu carisma simplemente Adriana Nicpon. Aruba Bo ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos deporte di softball.



Festival di cabay di Paso Pariba di Brug lo tuma



ORANJESTAD - Recientemente inscripcionnan a cuminsa pa 2do Festival di Cabay di Paso Pariba di Brug cu lo tuma luga dianan 30 di april 2016 y 1 di mei 2016.

Aña pasa tabata e prome Festival organisa pa Rancho Las Piedras cu tabata un exito rotundo. E aña aki no lo ta diferente mientras tanto cu expectativanan a crece pa e di 2do Festival di Cabay di Paso Pariba di Brug. Den un conferencia di Prensa

Sr. Myron Wever, Vice-presidente di Rancho Las Piedras a elabora riba e Festival aki y splica cu debi na hopi peticion pa ripiti e Festival aki, Directiva di Rancho Las Piedras a dicidi pa cumpli cu e peticionnan y alabes duna tur cabayistanan e oportunidad di competi na un nivel internacional na Aruba mes. Na e momento aki tin un total di 30 cabay, 45 jinete y amazona confirma.

E aña aki e festival ta wordo dedica na un gran cabayista,

Sr. Carlos Rasmijn, miho conoci como 'Chai' di e bario di Savaneta y lo tuma luga na Baranca di Yerbe na Savaneta dia 30 di april 2016 y 1 di mei 2016.

E Festival aki su meta principal ta pa promove e deporte di cabay di paso pariba di brug y na mes momento recauda fondo pa nos amazona Melanie Wever por continua representa Aruba internacionalmente durante henter aña. Durante inscripcion y festival di cabay tin un rifa bendiendo di cual por haya esaki cerca cada un di e miembronan di Rancho Las Piedras. Sorteo lo tuma luga via Tombola riba 1 di Mei, 2016. Premionan, cu ta varia entre pasashi pa Puerto Rico, LED TV, Weekend Stay y Dinner for Two, lo wordo saca pa 9:00 pm na Baranca di Yerbe y prijs pa ticket ta Afls. 5,00. Mester menciona cu lo tin un clinica

pa e seleccion di Aruba cu lo wordo duna pa un profesional for di Colombia. E clinica aki ta completamente gratis.

Apertura oficial ta cuminsa diasabra 30 di april pa 5'or di atardi. E competencia mes lo cuminsa for di 2'or di atardi cu competencia di jinete y amazona den tur edad. E muchanan cu ta forma parti di Seleccion di Aruba tambe lo participa. Lo bay tin participacion tambe di jinete y amazona di Colombia y Corsou.

Huesnan certifica pa confesopaso cu lo husga durante e dos dianan di competencia ta Sr. Enthomar Fransisco y Sra. Angela Ochoa

Rancho Las Piedras y su directiva ta invita amigonan cabayista di barionan San Nicolas, Brazil, Mabon, Rooi Koochi, Savaneta, Pa-

riba di Brug completo y sin lubida pueblo di Aruba pa aporta y apoya e 2do Festival di Cabay di Paso Pariba di Brug. Entretenimento ta den man di Beatz Entertainment, D'licious, MC Oz y Buleria ta clausura e Festival den gran forma.



RFC 2 REDEMPTION FIGHTING CHAMPIONSHIP

April 29 | Entertainment Center Dakota

GENERAL
500 FM + AWG 25.00
or 1,750 Miles

RINGSIDE
1,250 FM + AWG 60.00
or 4,250 Miles

Get your ticket at the Fun Miles office at Dakota Shopping Paradise!

MORE INFO? ☎ 588 9947 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES

Aruba Bank:

Ta patrocinado orguyoso di team di Dama di Estrella

ORANJESTAD - Demostrando asina su sosten na hubentud y na deporte di nos isla, Aruba Bank a presencia e ceremonia oficial di bautismo di e uniform nobo di e team di futbol di hende muhe di Estrella. Representante di Aruba Bank, Suzette Bareño, a bisa cu banco ta masha orguyoso di por sostene deporte, pero cu enfasis riba e liga di e ser femenino.

E ceremonia a tuma luga na veld di Estrella na Santa Cruz, caminda cu a efectua e acto di bautismo den presencia di e hungadonan y nan famia.



Un palabra di pabien ta bay na e team di Dama di Estrella cu nan uniformnan nobo.

Aruba Bank, orguyosamente ta muestra su sosten na e deporte rey, Futbol.

EVERBRIGHT ENTERPRISES
Tankileendert 85-A Telefoon 5680009 *Super Center*

Ta invita pueblo en general cu e apertura awe diabierna 22 di April, 2016

Nos ta situa na

Tankileendert 85-A patras di retraco Telefoon 5680009
Bin compara con special nos prijs nan ta, e ta na alcanse di tur carter

Orario ta di 7:00 am pa 11:00 pm di dialuna pa diasabra
Y diadomingo di 8:00 am pa 8:00 pm
Nos ta sperabo

Allyson Ponson, atleta clasifica pa Weganan Olimpico RIO 2016

ORANJESTAD- Durante e fechanan 5 – 21 di augustus proximo, e evento deportivo mas grandi di universo lo tuma luga na Rio de Janeiro, Brazil.

E di 31 edicion di e Weganan Olimpico lo conta cu un participacion di 10.500 atleta for di e 206 paisnan miembro di Comité Olimpico Internacional. Pa prome biaha den historia di e deporte Arubano, e

delegacion di Aruba lo competi cu te cu awor 6 atleta clasifica. E atletanan aki cada uno a gana e derecho pa medio di clasificacion pa participa na dicho weganen. Un di e atletanan aki ta Allyson Ponson den e deporte di Landamento cu a logra su clasificacion den e 50m estilo liber. Esaki ta un bon momento pa nos comunidad y mundo henter cera conoci cu e atleta aki cu lo representa nos dushi isla na e Weganan di RIO 2016. Nos a combersa cu Allyson unda nos a puntra con e la cuminsa cu e deporte di landamento, ken tur a motiva su persona, kico ta su logronan, mensahe di su persona na nos hoben deportistanan na Aruba, etc.

E atleta Allyson Ponson a nace 4 december 1995 y tin 20 aña di edad. Su motivacion pa e deporte di landamento a cuminsa cu su rumannan mas

grandi cu a drenta landamento competitivo y Allyson tabata gusta wak nan. Hunto cu su ruman morocho Gabrielle (“Gaby”), Allyson tabata practica ballet y esaki no a bay na nan gusto, asina Ally su kerida mama a hinka ambos den landamento competitivo. Pa Allyson sin duda su kerida mama tabata su motivacion pa e logra un carera deportivo den landamento, tin momentonan cu bo djis no ta competi mesun bon mientras bo ta entrena duro y den e momento nan ey su mama semper a keda motiva Allyson pa e sigui padilanti a pesar di tur contra tempo y keda enfoca riba su metanan poni. Pa su logro di clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio, Ally a tuma un aña di “break” di su estudio pa asina e concentra completamente riba su deporte preferi y mas cu claro e clasificacion. E por a duna mas cu cien porciento

den tur sentido y segun Allyson esaki sigur a duna su fruta mirando cu e la entrena hopi duro mes tanto den awa como den gym.

Pa Allyson e landamento di Aruba por progresa mucho mas, e piscina Olimpico ta bon pero falta e facilidad di un bon gym den e acomodacion mes, mientras lo desea un tiki mas sosten den e departamento medico. Durante competencianan grandi, otro paisnan tin un ekipo medico full ekipa, esaki lo yuda den mehora e prestacion. Como un atleta cu a clasifica Allyson ta sinti su mes orguyoso, e la sacrifica hopi pa su deporte, awo cu e la logra tur esaki tabata bale la pena. E mensahe mas importante di Allyson pa nos hubentud: “Practica cualkier deporte of cualkier actividad cu ta yuda abo den bo educacion y desaroyo, haci esaki cu disciplina y pasion”.



“BBQ Rib Sub” un di e opcionnan sabroso di Subway ora bo tin gana di malcria bo mes!

ORANJESTAD - Bo tabata sa cu na Subway bo tin un opcion hopi varia pa deleita bo smaak na cualkier ora di dia. Bo merece malcria bo mes leu leu y pa esaki Subway tin ariba su menu un di e opcionnan cu ta causando furor cerca e clientela.

Ta trata di e BBQ Rib cual bo por savoria segun bo deseo: sea wrap, salada, flatbread of bo escogencia di pan: 9-grain wheat, 9 grain honey oat, Italian, parmesan oregano, Italian herbs & cheese.

E BBQ Rib ta simplemente “Yummy”. Un experiencia unico y pa haci esey mas special agrega na e Rib bo opcion di American cheese, cheddar of provolone. Tambe bo por haci esey extra cheese, double meat, bacon of awacati. WOW! E sandwich artists di Subway por sugeri bo “the best combination”: Lechuga + BBQ Sauce. That’s it!

Sinembargo, bo por add na bo BBQ Rib tomati, cucumber, promenton of ciboyo. Bo kier mas? E ora agrega pickles, olives, jalapeño of banana peppers.

Ora nos bisa bo pampier bo

mes ta pasobra bo merece! Pa haci bo escogencia mas tasty y juicy agrega e dressing segun bo gusto. Manera a mencionan, un di e opcionnan mas gusta pa acompaña e BBQ Rib ta e saus di BBQ, pero bo por haci esey na bo deseo y pa esaki tin: yellow mustard, honey mustard, sweet onion, Ranch, mayonaise, ketchup, chipotle, olive oil blend, of red wine vinager.

Pasa awe mes na e Subway cu ta mas cerca di bo y pidi bo BBQ Rib Sub. Corda cu bo ta haya un Subway na Cura Cabai (584-4377), Dakota (583-3877), Paradeira (582-1077), Santa Cruz (585-1277), Seaport Mall (583-4177), Alhambra Mall (280-1277) y Palm Beach (586-0277). Habri di 7:30 am te cu 11:00 pm di dialuna pa diadomingo. Tambe por yama nos oficina di dialuna pa diabierna entre 8 am y 4 pm na 582-7878.

So bo ta ariba Social Media, bo por keda na altura di tur promocion y evento traves di nos facebook page: SUBWAY ARUBA. Corda cu cualkier momento ta perfecto pa malcria bo mes!

SAVE BIG
with our **SPECIAL PRICES**

Your favourite coffee is now **MORE AFFORDABLE!**

MARTIJN TRADING

It all starts with a **NESCAFÉ**



Switch Foundation promoviendo arte!

Arte ta un medio poderoso pa yuda desaroya ciudadanonan productivo pa nos pais



ORANJESTAD - “Build it with Art” ta un proyecto desaroya door di Switch Foundation. E proyecto aki a inicia algun luna pasa y awor ta den un fase unda kier envolve adultonan (mayor y comerciantenan) di e poder di arte pa desaroya personanan cu limitacion y muchanan cu mas potencial artistico y no por adapta cu e sistema academico tradicional.

Tambe como un manera pa yuda desaroya nan creatividad y lanta nan motivacion pa sigui studia y haci bon na scol. Mundialmente Arte ta hunga un rol crucial den tur tipo di desaroyo di un sociedad manera den comercio, pa atrae turismo, preveni y reforma problemanan social, educacion y Aruba ta desaroyando den e tereno aki. Kier logra un Aruba cu cayanan pinta cu arte positivo cu ta atrae mas turistanan educa y un comunidad mas sensibel, no solamente enfoca ariba traha placa, pero tambe cu ta preocupa pa mantene e balor y principianan cu ta locual ta mantene un pais uni y sano. Pa e prome

edicion, Switch Foundation a conta cu e colaboracion di e compania EMCO pa promove y yuda desaroya e talento artistico di un hoben Arubiano, cu ta desea di bira un profesional den e artenan visual manera ilustracion, pintura, fotografia, diseño di moda of diseño grafico.

Paula Nahr, directora di Switch Foundation a comenta: “Nos ta kere cu arte ta construi bon ciudadanonan pasobra arte ta un medio poderoso pa desaroya ciudadanonan sano pa un pais y pa desaroya profesionalnan productivo den e areanan aki cu pa medio di nan creatividad por ta un contribucion grandi pa nos economia ora nan crea productonan y servicionan nobo, embeyece nos edificionan y espacio publico. Ta p’esey ta asina importante pa evoluciona hunto cu e cambianan actual na unda arte ta mundialmente e herment pa proyecta e bentananan of mision di un compania of organizacion. Socialmente ta un medio cu na Merca y Europa ta wordo uza pa yuda desaroya personanan cu limitacion of

“down syndroom”, tambe pa yuda preveni Dropout y motiva nos hobennan pa sigui cu nan studio ora cu e sistema educativo no a adapta ainda cu e cambianan di e era na unda ta wordo proba cu arte ta yuda mehora nan rendimiento academico



pasobra esaki ta siña nan pensa, ta creativo y yuda expresa nan frustracion di un manera positivo, en bes di via vandalismo of kitando for di scol. Nos mester duna e hobennan aki e hermentnan pa desaroya nan talento cu lo beneficia nos tur y no solamente como un hobby. Den e prome edicion aki a haci un alianza cu e “Academy of Fine Arts & Design” di Aruba cu a postula 5 hoben

cu ta desea di drenta den e ‘Curso Preparatorio’ cu lo prepara nan pa por continua un profesion den arte visual. E hobennan mester a desaroya y a caba di entrega un boceto di un dibuho unico cu lo muestra e tecnica, originalidad y en special

un mensahe positivo pa e hubentud di Aruba. Pa otro siman lo anuncia e dibuho selecciona cu lo wordo proyecta y produci hunto cu e ayudo di e team di EMCO pa asina cuminsa e benta di e T-shirtnan na luna di mei y asina nos tur yuda recauda e fondonan pa drenta e curso preparatorio. Dicon solamente 5 hoben a wordo postula? Pa motibo cu esaki ta e prome edicion, e

ta un proceso di exploracion y siñamento. A dicidi di cuminsa chikito pa asina por evalua y conoce mas di e proceso artistico aki y sigur cu e speranza pa e proximo edicionnan por bira algo mas grandi y traha hunto cu otro scolnan di arte.

E proceso completo ta wordo publica ariba e Facebook di EMCO y Switch Foundation for di nominacion, seleccion di e hoben, produccion y benta di e T-shirtnan cu lo cuminsa na mei y asina nos tur yuda recauda e fondonan. Hobennan participante: Yrsa Angenent, Roslyn Schwengle, Charlotte Ellis, Steven de Windt y Jean Paul Salcedo Huradonan: Jhon Freddy Montoya di Departamento di Cultura, Lara Kuiperi (Artista Visual) y Gionina Engelhardt (Fashion Designer).

“Build it with Art” Edition 1 ta un iniciativa nobo di Switch Foundation pa yuda promove arte como un herment poderoso pa preveni problemanan social y yuda reforma e sistema economico y social. Ban duna sosten na e proyecto aki pa asina den futuro haci esey uno grandi!

CLASIFICADO

en cooperashon cu **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Pone clasificado den e seccion aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Residencia

Apartamento | | Afl. 1000.00
| Tel. 6615060 5642347 |
Quick Code: 017904 |

Ta busca pa huur | ta busca cas pa huur Bo ke huur bo cas, lihe, sigur, pa termino di un aña of mas cu contracto. yama 7331201 | O.b.o. Quick Code: 018808 |

| TA BUSCA Cas pa compra pabao di brug Afl 200000. Bo tin otro oferta yama na 7331201 | Afl. 200000.00 | Tel. (297)7331201 | Quick Code: 018809 |

Bestia & Accesorio Fila Brasileiro full breed | Ta bende Fila Brasileiro full breed. Nan ta vacuna i nan ta ontworm. Si ta interesa por yama na 5922108. | Afl. 1200.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 018796 |

Mucha

Baby/ toddler folding boosting chair 50; | Stoel di come: Deluxe Comfort Folding Booster Seat pa 50; E ta handy y mescos cu nobo. Baby te toddler ta sinta na dje pa

come, y por los e hib'e cu bo unda bo kier. #7442870 | Afl. 50.00 | Tel. 5615446 | Quick Code: 018778 |

Cas & Decoracion

Coleccion Nobo a yega | ANSOT Coleccion Nobo a yega Avenida Millo Croes 73 Tel 5821033 E-mail: ansot@setarnet.aw | N.t.a. | Tel. 5821033 | Quick Code: 016483 |

TABENDE STULDIZOYA DI PALO | Nobo, nada uza. Por yama: 593 2742/585 1676 | Afl. 500.00 | Tel. 5949449 | Quick Code: 017867 |

Computer & Telecommunicacion iPhone 5s sin charger y headphone | E ta traha bon bon | Afl. 400.00 | Tel. 7487830 | Quick Code: 017877 |

Rosetta Stone TOTAL e Version 4 | Se vende curso de Ingles Rosetta Stone version completa 5 niveles, aprenda Ingles a su propio ritmo y en su propia computadora. Empieze el 2016 hablando Ingles. digale YES al Ingles. whatsapp 7486805 BB PIN:7AD8C8A4 | Afl.

100.00 | Quick Code: 07688 |

Boto & Deporte Maritimo Ta bende 3 axle heavy duty pa trailer | Ta bende 3 axle pa trailer heavy duty cu hob y spring cu linkage traha di u beam galvanized y diamond coated plus 6 spring heavy duty y rubber coated. Ta bende nan los tambe 1000 florin pa set (1axle 2 spring) | Afl. 2850.00 | Tel. 5939965 | Quick Code: 017863 |

Mucha

Box pa baby | Box pa baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 018721 |

Bureau stoel | E ta eigenlijk un bureau stoel caro 800 florin. Pero e sienta a habri. Un hende cu sa cose pa drecha esey lo por disfruta di dje le. Saludo. | Afl. 50.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 017783 |

Producto Blanco & Electronica

Wasmashin Whirlpool nobo nobo. A wordo cumpra pa cuminsa un laundry business

pero e business nunca a start dus e wasmachine no a wordo uza mes. | Afl. 1200.00 | Tel. 560-2724 | Quick Code: 018729 |

Computer & Telecomunicacion

WII U | Ta bende un WII U nobo den super bon condicion cu a wordo uza pa apenas un siman. E ta bin cu tres wega cu ta consisti di Mario party 10. Smash y Mario Kart | Afl. 750.00 | Tel. 5656132 | Quick Code: 018735 |

Samsung galaxy S5 mini nobo | Ta bende un Samsung galaxy S5 mini nobo. Por yama na 5940435 | Afl. 500.00 | Tel. 5940435 | Quick Code: 017817 |

Construccion & Hardin

Pitahaya | Ta bende, mata di Pitahaya. Hopi fruta for di bo mes cura. Tin mata pa bo mes por planta (afl 40,-) of mata den un pochi grandi cu reki, full cla pa duna fruta pa hopi aña (Afl 200,-) awor tin un par mata pa bende cu flor caba! Mi ta bende diferente tipo. E mata ta duna fruta 4 bes den aña. Yama Frits:

5939193 | Afl. 40.00 | Quick Code: 018728 |

Coche & Accesorio

Seat covers (Custon fit) (Bi piel) | Set di seat covers pa tur marca di auto traha den Bi piel mas duradero cu cuero mes!! Completamente impermeabel !! Facil pa instala Set ta bin cu e dos stoel dilanti y esun patras !! please contact mi cu especificacion di bo auto y nos lo ta traha e seat cover pa bo !!!Whatapp mi na 7405288 | Afl. 275.00 | Quick Code: 018757 |

Silver2012 Mini Cooper | 2012 Automatic with Tec-tonic 4 cilinder, 100 000km WhatsApp +12896838844 (Canada) | Afl. 12500.00 | Quick Code: 017860 |

Paña & Moda

2 Blusa nobo size S y M | Nobo, nunca bisti Blauw: Size Medium Blanco: size Small | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015132 |

Tas color koper | Tas color koper | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 Quick Code: 015035 |

SETAR y HBO cu "Free Preview" e weekend aki!



ORANJESTAD- SETAR hunto cu HBO ta contento di anuncia cu durante e fin di siman aki tur cliente di Cable Digital cu no tin e pakete di HBO & MAX Premium ainda por disfruta di un "Free Preview". Esaki ta nifica cu tur e canalnan aki lo ta habri (canalnan 200 pa 210 y den HD 400 pa 410). E ta cuminsa desde diabierna 8or di mainta te cu dialuna 7or di mainta.

Durante e weekend lo tin un cantidad di pelicula pa wak,

manera Stockholm Pennsylvania y Pixels. Y sin laga afo e diferente se-



rienan cu ta cuminsa nan temporada nobo manera Silicon Valley, VEEP y e tan anticipa "Game Of Thrones" cu lo cuminsa lansa nan di 6 temporada diadomingo pa 9or y mei di anochi riba HBO, canal 200 y den canal HD 400.

SETAR kier a invita tur cliente cu tin e servicio di Cable Digital, es decir cu tin un box di Cable na cas, pa disfruta di un dushi weekend di programacion di HBO & MAX Premium. Si despues di e



fin di siman aki, clientenan ta desea di inclui e canalnan menciona den nan pakete, por pasa cualquier Teleshop di

SETAR of SETAR Store. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw of yama 525-1700. □

EPB Hato:

A presenta un bunita show di moda



ORANJESTAD – Unda cu bo wak rond di bo nos ta wak moda, si abo ta gusta moda esaki ta e ofishi pa bo.

Mi ta spera cu tur cos a pasa over pa boso nan danki pa e interes. Mi nomber ta Rhona Lemminga y ami a desaroya e estudio di moda. E muchanan ora nan caba e estudio aki di tres aña ta bira assistent diseñador. Manera por a lesa den e foyeto di “Mode en Kleding” bo ta wak e diferente materianan cu nan ta haya na scol.

Mi mes a studia na Hulanda y a bin bek Aruba pa por ofrece e muchanan di Aruba un estudio den moda. Despues di e studio di tres aña nan mester por organisa un show di moda y diseña un coleccion di por lo menos pa 6 persona. Tur cos cu ta wordo muestra na e show ta nan mes a diseña y tambe nan mes a trahe. Nos ta papia akinan tambe di e acesorionan, manera tas, joyas y sombre. Despues di e show bo por a presencia un exposicion di tur locual nan

a haci durante e tres añanan.

E muchanan cu a caba nan studio di moda ta; Stacy Acune, Genesis Bruges, Shayra Giel y Rosemary Rodriguez. Awo nan ta cla pa bay cuminsa pinta patronchi y con pa saca e patronchi pa cose. E cosemento tin tur cos basico y un duracion di 3 aña diseño riba mannequin, decoracion

di tela, diseño di moda, cosemento di tela. Un biaha mas un palabra di felicitacion na e alumnonan.



Jennifer Reyes (AVP):

Plataforma Digital lo keda introduci na expo labor 2016

ORANJESTAD- Plata-forma digital di labor a cuminsa como un iniciativa durante tratamiento di presupuesto 2016 den parlamento. Durante esaki Diferente topico riba e aspecto di hubentud y labor a bin padilanti y na mes momento tambe a crea preguntanan pa mira con por a yuda nos hobennan cu ta studia den exterior y ta buscando un empleo bek na nan isla natal.

Ora bo mira cifranan en berdad esaki ta duna bo un es-

timulo mas pa asina traha riba e plataforma digital y asina trece mas estudiante di afo bek Aruba. Un di e puntonan mas importante cu a sali na cla, ta cu e hobennan no tin un lugar central unda nan por aplica of haya referencianan riba e nivel HBO of WO y asina por haya un bista di kico tin riba e mercado. P'esey e idea pa wak kico gobierno lo por yuda cun'e.

Den pasado realmente ya caba tabata tin iniciativa di sector priva pa cu esaki pero no a sigui pa motibo di fon-

do... Pues Gobierno, Minister Paul Croes, a gara e mocion aki cu dos man y haci'e algo concreto. Parlamentario Jennifer Reyes ta sumamente contento cu e echo aki y ta haci un yamada na sector priva pa duna e proyecto aki bida, yuda y den tur loke ta posibel.

Den futuro lo kier amplia e netwerk di stage tambe di mesun forma pa asina hobennan por haya un lugar di stage of pasantia riba e plataforma digital. Esaki ta algo importante, y p'esey ta haci un invitacion na tur profesional



hoben y pueblo henter pa y haya sa mas di e plataforma pasa 23 di april na expo labor digital. □

Partido MEP:

MEP no ta sostene candidatonan pa Gobernador

ORANJESTAD- Si tur cos ta bon, diabierna otro siman dia 29 di april mes-ter ta ultimo dia di trabou di Freddis Refunjol como Gobernador di Aruba. Pero nombramento di su sucesor no ta cla ainda y awe mainta lider di MEP a anuncia na radio cu nan no ta contento cu e forma con Prome Minister Eman ta atendiendo e asunto y ni tampoco cu e tres candidatonan presenta na nan dialuna ultimo.



Mr. Evelyn Wever-Croes a conta cu dialuna Prome Minister mr. Mike Eman a topa cu Drs. Rene Herde (AVP), mr. Andin Bikker (PDR) y cu e lider di fraccion di MEP. Den e encuentro aki a menciona e candidatonan den persona di mr. Angel Bermudez, actual Minister di Finansa, dr. Ike Posner, ex-Minister di Salud y Glenda Margareta, ex-Parlamentario di AVP. Den e caso aki Gobierno ta na fabor pa nombra Angel Bermudez den e funcion maximo di nos pais.

Ta bon pa aclaria cu e lider di MEP no a menciona e nombernan aki, sino den prensa a publica e candidatonan, aunke cu Wever-Croes no a desmenti tampoco cu ta esaki ta e posibel candidatonan.

Na final di e reunion a pal-abra entre e 3 fraccionnan den Parlamento y cu Gobierno, cu den 24 ora di tempo nan lo comunica nan deseo

bek na Gobierno pa mira si ta sostene e candidatura di Gobernador, cua di e candidatonan, etc. Sinembargo, diaranson mainta e lider di MEP a anuncia cu ta dificil pa yega na un decision den 1 dia y ta kere cu e proceso lo tuma mas dia cu a pensa.

MEP a pone criterionan cu nan mes no ta considera irasonabel. Den esey nan kier ta sigur cu e candidatonan ta cumpli cu e criterionan aki, cu ta afinidad cu comunidad, integridad, capaz, cu sosten politico y cu por uni e pueblo aki. MEP a dicidi cu lo haci uzo di algun consehero interno pa cu e tumamento di decision aki di parti e fraccion mas grandi den Parlamento.

Pa awor e lider di MEP ta pensando seriamente den presenta un candidato saliendo for di seno di MEP mes, pa ocupa e puesto di Gobernador, aunke e no a menciona nomber ainda si. Evelyn

Wever ta hasta kere cu den seno di nan partido tin no un sino varios candidato cu ta cumpli cu criterionan pa e funcion.

"Partido MEP tin otro hende den mente cu ta cumpli mas cu e criterionan aki, compara cu e tres candidatonan cu Gobierno a menciona dialuna. Mi no ta kere ta prudente mi menciona nomber ainda pasobra mi no a papia cu doño di curpa, pero nos ta convenci cu nos tin un lista cu ta cumpli mas cu e criterionan", asina mr. Evelyn Wever-Croes a anuncia.

El a termina bisando cu e Gobernador mester ta un persona cu ta trece tranquilidad den pueblo, pero na mes momento mester trece autoridad. MEP ta di opinion cu e funcion di Gobernador a bira manera un di "referee" cu ta controla y pone pia abou ora mester. Pa por haci esey mester tin cierto cualidadnan cu MEP ta kere cu otro personan tin mas. □

Partido Democracia Real: Ministernan mester haci un curso di ley, pa nan compronde algo di ley

ORANJESTAD – Lider di fraccion di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker, a bisa cu e ministernan no tin conocimiento di Ley, y lo mester haci un curso basico ora nan bira minister.

"El a menciona cu siman pasa ora cu el a puntra Minister Otmar Oduber, na un manera elegante, cu e tin hopi pregunta tocante e "Beach Policy" y el a mand e preguntanan por escrito, y por cierto, el a contesta nan masha rapido. Pero el a bay den prensa si, y el a critica e echo cu mi a haci pregunta y tambe a bay chercha un tiki riba mi preguntanan", e parlamentario a subraya. Parlamentario mr. Bikker a reitera cu locual el a puntra e mandatario ta, na unda el a publica e policy y kico ta e diferencia entre esun di 2014 y esun nobo.

El a reitera cu na 2014 gobierno a publica un maneho y tabata tin hopi critica for di e actornan cu mester a bay traha cu e maneho aki. El a haci e pregunta na e minister pasobra a wordo skirbi den corant cu e interesadonan mester aplica full di nobo pa permiso, y e ta puntra su mes con un hende ta bay aplica pa un permiso si sa pa kico e ta aplicando? P'esey el a puntra minister na unda e policy aki, cu drenta na vigor entrante 1 juli, ta publica.

Awor ta bin resulta cu no tin mucho cambio. Cu esun di 2014 esey te! "El a bisa mi cu no tur ley mester wordo publica. Hello! Te cu mi sa cualkier hurista of estudiante cu ta bay e prome les na Universidad di Aruba pa studia ley, sa cu e maneho den un estado di derecho, mester. wordo publica pasobra ningun hende por sa di e maneho si e ta hinca den un lachi", Parlamentario mr. Bikker a subraya. El a agrega cu Gobierno no por spera cu mester aplica pa un maneho full di nobo, anto nan no sa base di cual maneho, kico a cambia, y unda e ta publica.

"Segun mi e minister mester bay un les basico di principio di bon gobernacion, y esey ta conta tambe pa nos amigo sr. Benny Sevinger pasobra den Parlamento el a bin bisa cu e lo cambia ROP, pasobra straño ta cu segun e lo ta pa cinco aña so e por wordo decreta, siendo cu a wordo decreta pa dies aña", lider di PDR a señala. □

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Pa MEP no tin prijs riba salud di hende y sigur no riba bida di hende

ORANJESTAD- Cuido di salud di e ciudadano a bay atras considerablemente, y e confianza den nos cuido di salud ta menos. Nos institutonan cu mester brinda servicio di salud ya no por cu e demanda debi na crecimiento di nos poblacion.

E realidad cu nos ta bibando aden awor ta cu un pashent mester warda varios luna pa haya cita cu su especialista, y algun no ta logra warda asina tanto y ta perde e lucha cu nan malesa prome cu e dia di nan cita yega. Un pashent mester warda 2 luna pa por haci un MRI, y mientras tanto si e tin un malesa, esaki ta sigui avansa, y talbes pa dia e haci e MRI, ya ta laat.

Pa MEP no tin prijs riba salud di hende y sigur no riba bida di hende. Nos ta consciente cu un pais cu ta respeta su mes, mester brinda un cuido di salud digno na su ciudadanonan, y cu esey nos ta compromete: mehora e calidad di cuido pa un y tur.

SOLUCION pa problemanan den cuido di salud:

- Mas dokter di cas y specialista pa cada ciudadano haya e oportunidad di un atencion medico specialisa y rapido. Tambe soluciona e problema di nos studiantenan di medicina cu ta studia den region cu nan diploma no ta wordo reconoci.

- Ekipa y reenforza e departamento di "Inspeccion" pa garantisa un bon nivel di calidad di cuido y implementa standard halto den e calidad di e cuido medico.

- Mehora e comunicacion entre dokternan y specialistanan na Aruba, y den e cuadro aki e dokter mester aplica un sistema di control ("triage") mas optimal na momento di referi e pashent na un specialista.

- Amplia e cantidad di enfermeronan y persona cu ta traha den e area di cuido, y brinda nan condicionnan di trabou atractivo.

- Mas Centro Medico y di Diagnostica riba nos isla pa duna asistencia medico inmediatamente, cuminsando cu mehoracion Centro Medico San Nicolas y haci'e un



hospital; riba termino largo mester tin un Centro Medico y di Diagnostica den cada distrito, cu posibilidad di haci dialisis y asina trece e cuido medico mas cerca di e ser humano.

- Atende cu e problematica di e malesa cancer y haci investigacion dicon e indice ta asina halto na Aruba y traha cu mas enfasis riba prevencion y combatimento di e malesa aki.

- Duna miho asistencia na es-

nan den necesidad cu material y remedi pa enfermonan.

- Reevalua e sistema di tratamiento medico den exterior, pa brinda un miho trato y mes momento baha gasto.

- Restructura costo di cuido di salud y modifica e sistema di AZV, caminda ta necesario ta baha gasto, pero esaki no por afecta e calidad di cuido di salud di e ser humano y cambiando e enfasis na cuido di salud curativo pa cuido di salud preventivo.

- Maneho responsabel riba uzo di remedi generico y no-generico den caso di pashentnan cu malesa cronico, cu mester haci uzo di remedinan no-generico pa asina garantisa e salud di nos poblacion den 15 aña y mas.

- Separa cuido di salud di adultonan mayor di cuido di salud general.

Nos compromiso ta pa mehora calidad di cuido di salud, y riba salud di hende, ni riba bida di hende tin un prijs, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes. □

Gabinete Mike Eman II:

Ta sigui cumpli y ta trece miho servicio pa comunidad na Savaneta

ORANJESTAD – Edificionan Multi Funcional (MFA) den bario ta un vision di Prome Minister Mike Eman cu a cuminsa como proyecto na 2013. E meta di e proyecto ta pa trece servicionan di gobierno mas cerca y di un manera mas eficiente di e pueblo.

Banda di esaki, e MFA-nan ta ofrece un espacio mas amplio, moderno y eficiente cu energia y por fungi como un punto di encuentro pa e comunidad. Awe, na 2016, e prome edificio Multi Funcional, 'Cas di Titi', ta den operacion na Noord, mientras cu na Paradera construcion di MFA Paradera ta den un fase avansa y e siman aki a firma acuerdo pa inicio di construcion di MFA Savaneta.

Presente na e ceremonia di firmamento di e acuerdo tabata Minister Presidente Mike Eman, Minister encarga cu Infraestructura Benny Sevinger, Presidente di Stich-



ting Onroerend Goed Aruba (SOGA) John Hogdson, hunto cu Friends Giel y Jessy Simon di AIB, arkitekto di e edificio na Savaneta, ing. Ivar Thijsen y director di Custom Contractors Jarvis Larmonie cu ta encarga cu construcion.

Vision di Prome Minister Eman ta bin for di e idea pa por tin un luga central caminda e comunidad por tin servicionan di gobierno mas cerca di nan, pero tambe cu e MFA por fungi como un punto di encuentro den e distrito.

"P'esey na momento cu nos a drenta Gobierno a pone como meta nos dilanti pa crea miho servicio pa comunidad den barionan," Prome Minister Eman a enfatisa.

Un splicacion amplio e mandatario a duna di e pensamiento cu tin tras di e edificionan multi funcional y unda cu e idea no tabata pa simplemente construi edificio, pero estructuranan cu ta identifica e bario den cual nan a wordo construi.

E edificio mester ta ameno, un punto di encuentro, unda

cu famia completo por haci uzo di esaki, ora cu mester haci algun diligencia. Asina a scoge Arkitectonan cu tin laso cu e bario den cual e edificio ta wordo construi y a tene varios nochi di encuentro cu habitantenan. Awe, despues cu e prome ta den servicio, Gabinete Mike Eman ta hopi contento di e reaccionnan positivo, di e clientenan riba e servicionan. "Nos por mira con henter e vision tras di e MFA-nan aki ta bira visibel den e prome edificio cu a bay den uzo."

E tipo di edificionan aki ta contribui na e vision di Gabinete Mike Eman II pa logra un sociedad ekilibra, unda e desaroyo economico ta yega na tur cas y e MFA-nan ta cumpli cu e vision, hibando e servicio mas cerca di e ciudad. Prome Minister Eman a expresa hopi gradicimento na su colega di Infraestructura Benny Sevinger. "Como Prome Minister bo por tin hopi gana y ta pusha, pero realmente e trabou pa e proyectonan aki por lanta for di suela ta keda den man di Ministerio di Infraestructura."

Na final e MFA Savaneta mester ilustra su conexion cu e bario y e lo haya un number cu ta tipifica e distrito aki.

Presente tambe na e ceremonia tambe tabata representante di DOW ing. Irig Giel, Junior Tromp di Infra-Team y Omar Harms y Jamil Werleman kendenan ta encarga cu preparacion, ehecucion y maneho di e edificionan Multi Funcional na Aruba. □

Booshi Wever (UPP):

Salubridad Publico di 5 “strea” of di 5 “cruz”?

ORANJESTAD- Cu hopi preocupacion partido UPP a bin ta tuma nota desde varios aña caba, pero particularmente den e ultimo simannan cu e situacion di Salubridad Publico aki na Aruba mas y mas ta muestra di ta den direccion di un deteriora total.

Desde algun aña caba, UPP, mas cu cualkier partido, a bin ta denunciando y avisando tocante e situacion reinante riba tereno di cuido di salud. Na varios ocasion a purba na hala atencion di gobierno, parlamento y nos comunidad tocante e topico importante aki.

Mientras cu gobierno keto bay ta keda gaba cu proyectonan grandi cu ta costa miyones y cu no tin ningun prioridad na e momentonan aki, nos ta mira cu cuido basico pa nos hendenan tur dia ta bay atras.

Tanto riba tereno social, laboral, di vivienda, enseñanza, nos por mira con mas y mas e situacion ta keda wordo marginalisa pa falta di atencion y

tambe falta di fondonan.

Mientras cu pa otro cosnan si ta crea e medionan necesario pa sigui malgasta placa di pueblo, pa despues pasa medidanan, pa pueblo por yuda tapa e buracan financiero cu ta wordo crea.

Un di e area cu sigur den e ultimo luna mas y mas ta muestra di ta den un total deteriora ta esun di nos salubridad publico.

No unicamente nos a denuncia e proyecto cu ta yena cu corrupcion, esta esun di expansion/renobacion di hospital, pero tambe di situacionnan no desea den nos sistema di seguro unda ciruhanonan ta abusa di nos sistema di AZV pa asina ilicitamente enrikece nan mes, sin cu nan ta wordo poni responsabel corda pa haya un sancion.

Awor nos por tuma nota di loke ta e atencion medico den nos instituto mas importante di cuido medico, esta hospital, unda cu mama y yiu ta fayece na momento di parto y tambe di un criatura cu ta fayece pa falta di atencion na momento cu esaki tabata

necesario. Mientras tanto ta hopi ta e pashentnan cu ta wordo manda Colombia, unda cu te hasta na Colombia mediconan no ta comprende kico ta pasando aki na Aruba.

UPP sigur a avisa cu e construccion biyonario di edificacionan pa hospital, no necesariamente lo contribui na un miho salubridad, si no haci na prome luga inversion den profesionalnan cu ta duna servicio, ekipo medico necesario pa asisti nos profesional y den mehoracion di nos sistema di cuido, manera ta e.o. comunicacion entre e profesionalnan medico pa asina por tin un atencion mas holistico pa cu e pashent. Na di dos luga UPP a bin ta denuncia e falta di un control debido den salubridad publico. Parce cu na Aruba, desde nombramento di Visser y awor aki Schwengle, salubridad a para bira un "wild west": no tin control pasobra no tin un inspeccion di salubridad den funcion.

Como no si fuera poco nos por mira tambe cu incluso e cuerpo di ambulance ta sufri di falta di hende y falta

di ekipo, particularmente autonon. Ta increibel cu ta hincando miyones den un Green Corridor, mientras cu no tin ambulance suficiente pa transporta nos pashentnan den casonan di emergencia. Esaki ta e Aruba di 5 “strea” cu gobierno kier pone nos kere aden? Mientras cu ta papia di Aruba 5 “strea”, nos salubridad publico parece uno di 5 “CRUZ”.

Nos di UPP ta consciente cu e criticanan ta hopi riba nos cuido medico. Sinembargo nos no mester bay husga nos profesionalnan, cu dia aden y dia afo ta eherce nan profesion como debe ser, pasobra kisas un eror a wordo cometi.

Nos no por keda sin mira e miles di casonan cu SI a bay bon. Pero nos mester pone e nivel y calidad di nos cuido medico den e contexto y e perspectiva y circunstancianan bou cual nos profesionalnan mester eherce nan profesion, particularmente pa falta di un vision y un maneho riba e tereno aki di e gobierno actual. Tambe UPP ta kere cu den e sociedad moderno di awendia, di parti di p.e. un

hospital, mester tin e transparencia necesario, cu reserva naturalmente pa privacidad di un pashent, riba kico ta pasando den e instituto aki. Tambe ta importante pa e minister responsabel, percura pa na un manera independiente e asuntonan aki wordo atendi, pa asina por crea e confianza cu ta necesario den nos salubridad publico.

P'esey tambe UPP, ta sostene e manifestacion cu lo tuma luga diabierna awor, pa asina exige atencion di nos gobernantenan, particularmente ministro di Salubridad Publico y na ministro di Asuntonan General, cu tur dia ta papia di Aruba di 5 “strea”, pa loke ta concerni salubridad publico na Aruba, SIN haci mencion kico nan kiermen cu un cuido di 5 strea. Ta momento pa manda un señal tambe pa Parlamento, particularmente na e parlamentarionan cu ta sostene e gobierno, cu ta necesario pa atende e problematica di cuido medico cu gobierno den Parlamento. No por tolera pa nos Pueblo keda sufri bou di un maneho irresponsabel asina. □

Minister Paul Croes:

Nos no mester cansa di motiva nos hubentud

ORANJESTAD- Diahuebs 21 di april lo ta e inicio un biaha mas di Poder di Hubentud, e programa cu a causa un sensacion unico aña pasa na momento cu a anuncia esey. Poder di Hubentud ta programa di motivacion di hobennan unda ta duna ta duna reconocimiento na hobennan cu ta destaca den nos comunidad riba varios tereno.

Motor y iniciado di e programa y proyecto di hubentud aki ta drs. Paul Croes Minister di Asuntonan Social y Hubentud di Aruba. "E bunita y importante di e proyecto aki cu ta famianan, amigo nan, docentenan y conocedonan cu ta nomina e hobennan pa e reconocimiento Poder di Hubentud 2016.

Esaki ta haci'e mas interesante pasobra comunidad ta participa activamente den e programa aki. Hobennan cu wordo nomina ta haya training y cursonan pa un periodo di 4 luna y finalmente por logra e premio di Awg. 5000,-", minister Paul Croes a muestra. E programa aki tin como meta motiva otro hobennan pa scoge escogencia positivo den nan bida. Tambe e ta stimula mayornan pa motiva nan yiunan pa haci mas trabou boluntario, ta mas activo den comunidad y haci miho pa nan pais.

Otro aspecto importante di e programa di Hubentud aki ta cu e ta uno interactivo y ta trece hendenan hunto. Comunidad ta nomina e hobennan. Minister Paul Croes di Hubentud ta contento cu e Team di Poder di Hubentud ta haciendo e trabou importante y intensivo aki. ATHA y Fundacion Desaroyo Comunitario a uni forza pa asina organisa henter e programa di PdH 2016, cu ya caba ta muestra di lo ta un exito grandi. □



Minister Paul Croes:

Bin parkeer gratis diasabra awor

ORANJESTAD- Expo Labor Aruba ta gradici Aruparking pa duna nos bishitantenan e oportunidad pa parkeer gratis diasabra awor 23 di april den e parkeerplaats dilanti Oficina di Gobernacion den sector H. Tambe por

parkeer auto den Renaissance Market place como tambe den nan parkeerplaats grandi

Minister di Labor Paul Croes ta haci un invitacion na e pueblo di Aruba henter pa haci uzo di e gran oportuni-

dad aki y asina tambe haya oportunidad pa drenta den e mercado laboral.

Riba e dia grandi aki comunidad lo por probecha di e parkeer liber cu lo tin specialmente pa e Expo Labor y bin aplica pa trabou. □

Venezuela ta kita coriente pa 4 ora tur dia



CARACAS, Venezuela (AP) – Gobierno di Venezuela a bisa cu e lo kita coriente na henter e pais pa 4 ora tur dia, formalizando e blackout cu hendenan ya ta experienciando durante e crisis di energia cu ta birando pio.

Minister di Coriente Luis Motta a bisa diahuebs cu e racionamento lo cuminsa otro siman, y el a pidi Venezolanonan pa mara faha y mustra nan patriotismo. El a bisa cu e blackoutnan lo dura pa 40 dia of te ora e nivel di awa stabilisa na Dam Guri, cual ta provee mayoria di e pais Sur Americano su coriente. E kitamento di coriente diario ta e ultimo di un lista largo di medida pa spaar energia anuncia den ultimo simannan. President Nicolas Maduro tambe a duna trahadonan publico diabierna liber, declara dia di fiesta nacional, y a bisa cu e lo hala e pais su holoshi pa alivia e crisis. Tambe el a sugeri pa muhenan stop

di uza nan blower di cabey y cu tur hende mester stop di strica nan pañanan. Maduro su administracion socialista ta culpa e crisis na e segura causa pa El Niño y actonan di sabotahe di parti di nan oponentenan. Exper-tonan a bisa cu falta di inversion den infraestructura ta mas e motibo. Venezuela ta confrontando blackoutnan pa añanan, incluyendo un cu a gara Maduro di sorpresa, ora cu e tabata duna su discurso nacional na television. E falta di energia a causa otro problemanan den bida diario. E pais ya ta entre esunnan di mas violento na mundo, y cayanan ta bira mas peligroso ora cu ta scur. Kitamento di coriente tambe ta kita servicio di awa cu ta uza pompan electrico, cual ta pone cu hopi Venezolano tin problema cu falta di awa tambe. E pais a haya poco awasero recientemente, pero no suficiente pa pone un fin na e temporada di segura.



Avion Solar a lanta vuelo na Hawaii sin fuel

KAPOLEI, Hawaii (AP) – Dos piloto ta marcando nan caminda den un futuro nobo di vuelonan cu energia solar, awo cu un di nan a cuminsa e ultimo parti di nan biahe rond mundo den un avion cu ta uza solamente energia di solo.

Despues di algun incertidumbre tocante biento, e Solar Impulse team a sali di Hawaii diahuebs trempañ. E avion a aterisa na Hawaii na juli ultimo, pero a wordo forsa pa keda, despues cu e sistema di bateria di e avion a sufri daño durante e biahe di Hapon. Solar Impulse 2 cu ta traha na Suisa, awo ta riba curso pa aterisa na Mountain View, California, den mas o menos 3 dia.

E avion a cuminsa su biahe na maart 2015, di Abu Dhabi, e capital di Emirato Arabe Uni, despues a stop na Oman, Myanmar, China y Hapon. E ta riba su di 9 parti di su circumnabegacion.

Piloto Bertrand Piccard, kende ta bulando e parti di e biahe aki, a bisa cu e idea pa crusa ocean den un avion solar, a stress e algun añu pasa, pero diahuebs mainta e tabatin confiansa cu tur cos lo bay segun plan.

Piccard a bisa tambe cu e destinacion di e vuelo, e curason di Silicon Valley, ta ideal. El a bisa cu ora e avion baha ey, e lo aterisa memey di e spirito



pionero. Piccard su copiloto Andre Borschberg, kende a bula di Hapon pa Hawaii, a bisa Piccard cu e ta admira su dedicacion masha. El a bisa cu a avion ta representa loke por haci na tera den nos comunidannan, den nos ciudannan. E team tabata retrasa na Asia tambe. Ora cu nan tabata purba bula di Nanjing, China pa Hawaii, e crew mester

a tuma nan parti di nan biahe prome y desvia pa Hapon, pasobra e tempo no tabata faborabel y daño na e hala. Un luna despues, ora cu e condicion di tempo tabata bon, e avion a lanta vuelo di un aeropuerto na Nagoya na Hapon, direccion Hawaii. E parti den Pacifico ta esun cu mas riesgo den e biahe global di e avion, como cu ey no tin niun caminda pa aterisa den caso di un emergencia. Mes-cos cu den e biahe di Hawaii pa Merca.

E avion su velocidad di vuelo ideal ta mas o menos 28 miya pa ora, pero esey por bira dobel durante dia, ora cu e rayonan di solo ta mas fuerte. E avion di carbon fiber ta pisa mas cu 5 mil liber, of mas o menos mescos cu un minivan. E halanan di Solar Impulse 2, cual ta mas hanco cu e halanan di un Boeing 747, ta ekipa cu 17 mil cel solar, cu ta manda energia pa e propellernan y ta carga e bateria. E avion ta bula riba energia warda durante anochi.

E crew a yega Hawaii exitosamente, despues di a completa e biahe di mas largo te awo, pero e avion su baterianan a bira demasiado cayente e prome dia di e biahe di Hapon pa Hawaii. No tabatin manera pa fria nan, e team a bisa, y e sistema a rekeri reparacion extensivo.

E compania a bisa cu no tin debilidad den e tecnologia, pero nan no a anticipa fluctuacion di temperatura similar den clima tropical.



Prince, musico influncial a fayece na edad di 57 año



CHANHASSEN, Minneapolis (AP) – Prince, un di e musiconan mas creativo y influncial di tempo moderno, cual su hitnan ta inclui “Little Red Corvette”, “Let’s Go Crazy” y “When Doves Cry”, a wordo haya morto diahuebs, segun su publicista. E tabatin 57 año di edad.

zonido y trayectoria di musica popular mas distintamente, of a influencia asina hopi hende cu nan talento”, Obama a bisa den un declaracion.

E cantante, compositor, arreglista y musico talentoso a tuma inspiracion di musiconan cu ta varia di James Brown pa Jimi Hendrix pa Beatles, creando un blend di

rock, funk y soul cu ta reta genero...den mas cu un nificacion di e palabra.

El a bira conoci na final di añanan 1970 cu su hitnan “Why You Wanna Treat Me So Bad?” y “I Wanna Be Your Lover”, y a bira mas famoso e decada cu a sigui cu albumnan manera “1999” y “Purple Rain.” E cantica principal di “1999” ta enfoca riba un holocaust nuclear cu ta na caminda y tin un di e frasenan di cultura popular mas uza: “Tonight I’m gonna party like it’s 1999.”

E nativo di Minneapolis, naci Prince Rogers Nelson, tabata solamente 5 pia 2 duim halto – pero a haci un impacto visual fuerte den e prome dianan di MTV. Prince tabata e Little Richard di añanan 1980, cu su mustashi y su pañanan colorido y sugestivo, su canticanan cu letranan abiertamente erotico a hacie un di e artistanan mas sexualmente tripi di e era.

Prince tabata masha defen-



sivo di su independencia, e tabatin bataya cu su record company, relaciona cu control di su material y hasta su nomber. Desespera pa sali di su contract cu Warner Bros., el a identifica su mes pa un simbolo manera un yabi cu un nomber cu ta imposibel pa pronuncia. Periodistanan tabata yam’e TAFKAP (The Artist Formerly Known as Prince). El a yega di skirbi e

palabra catibo riba su cara, como protesta pa no ta doño di su trabou y a bringa y bandona Warner, prome cu el a bolbe algun año despues. Prince su albumnan a bende mas cu 100 miyon copia. El a gana 7 Grammy y a ricibi un Oscar pa su musica pa “Purple Rain” na 1985, e pelicula den cual e tabata e strea. Na 2004 el a wordo induci den Rock and Roll of Fame



Su publicista, Yvette Noel-Schure a bisa AP cu e super strea a fayece ayera mainta na su cas na Paisley Park. Polis local a haya Prince den un lift diahuebs mainta y e no tabata reacciona. Autoridadnan cu a yega prome, no a logra rebib’e.

No tin detaye di kico a causa su morto cu a wordo publica. Prince a cancela un concierto na Atlanta dia 7 di april ultimo, despues di a bira malo cu influenza, y el a pidi su fanaticonan disculpa, durante e concierto na luga di esun cancela siman pasa.

President Barack Obama, kende Prince tabata su invitado na Cas Blanco año pasa, a bisa cu e y su casa a join miyones di fanatico rond mundo, den nan tristesa pa e perdida inespera di Prince.

“Poco artista a influencia e

Fiscal Venezolano ta aresta 2 persona nombra den Panama Papers

CARACAS, Venezuela (AP) – Fiscal Venezolano a acusa 2 miembro di famia di un ex personal di siguridad presidencial, kende nan nomber a aparece den e documentonan tocante inversionnan internacionales, di un compania di ley na Panama.

Oficialnan a aresta comerciante Josmel Velasquez y su mama, acusa di labamento di placa y asociacion criminal. Oficialnan despues a laga su mama den libertad, pa motibonan di salud.

Velasquez su ruman homber Adrian a wordo nombra den Panama Papers. E tabata traha na palacio presidencial durante e administracion di



Hugo Chavez. E documentonan ta indica cu el a habri un compania cu ayudo di Mossack Fonseca.

E oficina di fiscal a bisa diaranson cu e 2 personanan a wordo deteni dia 15 di april, ora cu nan a purba subi un

vuelo pa bandona e pais. Oficialnan a bisa cu nan a haya autonan di luho y otro cosnan caro na nan propiedadnan.



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 April 2016 Anochi

| |
|-----------------|
| CATOCCHI |
| Sorteo # 5853 |
| 7109 |
| 6529 |
| 1604 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 4897 |
| 7762 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 3656 |
| 9877 |
| Leo |
| KORSOU |
| Sorteo # 1338 |
| 6914 |
| 0910 |
| 0666 |

| | |
|----------------|-------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |
| | 150.000,00 |

| | |
|------------------|-----------------------|
| LOTTO DIA | 01-02-03-13-18 |
| Sorteo # 3679 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 9 x Match 4 | |
| 152 x Afl. 8,00 | |
| | 70.000,00 |

| | |
|-----------------|------------------|
| MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |
| | 270.000,- |

| | |
|------------------|-----------------------|
| MEGA PLUS | Afl. 100.000,- |
|------------------|-----------------------|



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 5186, 1962, 5367

DIARIO

SUPER 4 0286

SUPER 4

Sto. Domingo

GOLAZZO 5810, 6005, 0369
GOLAZZO

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 April 2016 Merdia



| |
|-----------------|
| CATOCCHI |
| Sorteo # 1481 |
| 7241 |
| 3849 |
| 4354 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 1481 |
| 8019 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 1481 |
| 5412 |
| Aquario |
| KORSOU |
| Sorteo # |
| |
| |
| |

| | |
|----------------|-------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |
| | 150.000,00 |

| | |
|------------------|------------------------|
| LOTTO DIA | Proximo Jackpot |
| Sorteo # | |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 8,00 | |
| | 69.000,00 |

| | |
|-----------------|------------------|
| MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |
| | 270.000,- |

| | |
|------------------|-----------------------|
| MEGA PLUS | Afl. 100.000,- |
|------------------|-----------------------|



Aries

Tene cuidao cu bo reclamo y exigencianan si e persona stima ta di un temperamento independiente y no gusta pa oprimi nan libertad unilateral. Bo numbernan di awe 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Aleha un mal recuerdo di bo pasado amoroso. No laga pa e recuerdonan di pasado stroba e momento aki di alegria. Bo numbernan di awe 8, 18, 21 y 30.



Geminis

No laga bo wordo lastra na situacionnan di confrontacion cu bo pareha. Bo numbernan di awe 6, 15, 34 y 50.



Cancer

Si bo tabata tin algun problema cu bo pareha, no insisti y laga tur cos bay riba su propio peso. Bo numbernan di awe 7, 14, 19 y 26.



Leo

Tur cos lo bay bon, pero lo bo no por stroba esaki si bo cuminsa actua manera un polis puntrando bo pareha kico e ta haci. Bo numbernan di awe 7, 19, 37 y 41.



Virgo

Den un actividad social ta surgi lo imprevisible. Harmonia y naturalidad di bo caracter lo atrae na bo e persona ey for di e prome encuentro. Bo numbernan di awe 27, 38, 43 y 51.



Libra

Bo bida sentimental ta nace di nobo den tur sentido. Bo mester proteha bo privacidad y no laga hendenan cu ta bin cu redo drenta bo bida amoroso. Bo numbernan di awe 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Bo ta sinti bo mes hoga den un relacion? Duna e prome paso den e relacion nobo aki. Bo numbernan di awe 5, 17, 22 y 26.



Sagitario

Lo bay presenta circunstancianan cu por saca bo for di bo centro emocional. Analisa nan y tuma medida. Bo numbernan di awe 18, 20, 32 y 36.



Capricornio

Awo ta surgiendo diferente proposicion amoroso. Awo lo bo bay descubri esaki y bo tin cu disfruta di nan pasobra bida ta regala bo nan. Bo numbernan di awe 8, 17, 28 y 46.



Aquario

No concede importancia na cosnan chikito. Si ya bo tin un pareha, no bay daña esaki awe cu un discusion pa algo cu no merece importancia. Bo numbernan di awe 3, 12, 22 y 31.



Pisces

No sigui pospone tanto bo felicidad. Algo inespera lo cambia bo forma di mira un relacion cu bo ta mira como amistad y cuminsa bira den algo mas profundo. Bo numbernan di awe 11, 14, 25 y 34.

Gabriella Kock-Helder:

Slavitud moderno na Aruba

ORANJESTAD - Relaciona cu celebracion di dia di Labor y Obrero den luna di mei, lo ta organisando diaranson 11 di mei proximo pa prome biaha na Aruba un conferencia cu lo trata e tema di slavitud moderno, esaki lo tuma luga den e grandioso Alhambra Ballroom.

Conferencia Slavitud Moderno Aruba ta un tema cu ta taboe no solamente rond mundo pero tambe na Aruba y aunke nos no ta kere pero hopi dunado di trabou ta explota nan empleadonan. Sea nan ta intimida nan, tenta nan of obliga nan di traha oranan extra sin of contra poco pago of oranan largo riba pia y si e empleado protesta nan ta wordo bisa: 'ata eynan e porta, si bo no ta gusta'.

Meta di e conferencia ta pa pone enfasis riba e situacion laboral na Aruba. No solamente for di punto bista di e

dunado di trabou pero tambe di punto di bista di e emplea- do. Hopi biaha cosnan ta pasa pero ningun hende ta tuma e tempo pa analisa kico a pasa y purba di coregi esaki pa e no ripiti den futuro.

Tanto dunado di trabou como empleado mester para keto y refleha paso hopi biaha sea e dunado di trabou, como tambe empleado ta laga cosnan pasa cu tin efectonan duradero pa nan bienestar personal y/of laboral.

Si como dunado di trabou bo ta trata bo empleadonan bon, caminda nan ta sinti nan mes balora y cu un ambiente di trabou sano, e ora ey nos ta papia di e bon dunado di trabou. Pero si como dunado di trabou bo ta keda ripiti cierto dicho manera: 'Ningun hende no ta indispensable', esaki ta pone duda den e trahado su sentimento di seguridad di trabou. Parti di esaki tambe ta siguransa di wordo paga nan

salario tur fin di luna. Companianan por pasa den tempo dificil y hopi biaha ta papia y pidi e empleadonan pa comprension y duna e compania algun dia, pero hopi biaha un par di dia ta bira lunanan y dunado di trabou ta spera y ta exige di empleado pero mientrastanto empleado ta keda sin salario.

E aspecto di seguridad y evita accidente na pia di trabou, ariba su mes tambe ta hopi importante pa dunado di trabou percura pa su empleadonan. Pa no solamente exige pero instrui, educa y guia empleadonan pa cumpli y tene nan responsabel.

Intimidacion na trabou ta algo cu ta na orden dia. Diariamente bo ta tende empleadonan ta wordo intimida aki nan na Aruba y hopi biaha nan no ta bisa nada pa evita represaya cu por ehempel orarionan inhusto of dianan di trabou di mas di 12 ora.

Otro fenomeno cu ta pasando aki nan na Aruba ta termento y combersando cu e empleadonan bo ta haya tende cu e termento ironicamente ta bin di Top to bottom. Termento por causa daño emocional y aunke ta berdad cu como dunado di trabou bo tin un relacion di autoridad cual ta e relacion di autoridad, pero tambe bo tin e obligacion di ta un bon dunado di trabou cu ta actua di buena fe.

Mirando e demanda laboral tin dunado di trabou ta trece personal di exterior. Pero ta haci peticion pa un funcion y



ora e persona yega e ta haya su mes ta eherce ful un otro funcion. Nan ta wordo obliga di traha mas cu 12 ora pa dia y no ta haya suficiente descanso. Tambe tin den e parti di traha overtime cu no ta wordo paga of e timeback no ta wordo bon regla of ta wordo paga cu producto of servicio di e compania. Sin tene consideracion cu e compromiso financiero cu e empleado tin cu cumpli cun'e.

Durante e conferencia lo ta bay tin oradornan cu hopi experiencia riba e tereno di

labor. Manera menciona anteriormente e meta di e conferencia no ta solamente pa trece e problemanan actual riba mesa pero tambe pa yega na proposicionnan realistico pa cambia y mehora e leynan existente.

No perde e oportunidad unico aki pa scucha y dialoga cu expertonan riba un tema asina importante, delicado y taboe manera Slavitud Moderno (na Aruba).

Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu organisado di e conferencia.



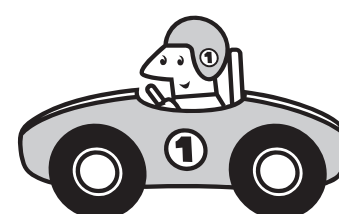
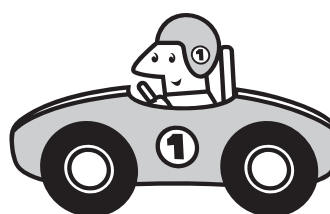
E regalo ideal



pa ricibimento,
hacimento
di aña
of cualkier
ocasion
special
di mucha.

fls. 30,-

Un cd cu cantica di mucha nobo nobo,
canta pa Coro Tutti Frutti.
Yama 593-9522 pa entrega te na bo cas.



**Negoshi di bende piesa pa auto mester
di bendedo . interesado Nan por fabor
manda bo Resume na
padaruba@outlook.com**

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO

Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR

Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE

Cacho
Rasa Fila Brazilleño
Nan tin 8 siman Fl.800
Tel. 561-1322

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Dama ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo, ta hopi
responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO

Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO

Señora ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo y ta hopi
responsabel, trahado y
honesto
Tel. 561-2408

TA BENDE

Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR

Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO

Muchacha responsable y
muy honesta busca trabajo
para cuidar niños y
ancianos o trabajos de la
casa
Tel. 600-3405

TA BENDE

un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
• Demolition
• Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE

Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT

OFFICE

in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE

matanan di fruta
sorsaka, mango, papaya
bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE

Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO

Professional Photographers

Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE

Lasmachine marka Lincoln

450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE

Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE

Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di
construccion y tambe ta
hasi cura limpi. Pa tur
trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO

Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT

Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US\$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart

TA BUSCA

Trabou di cas of oficina-
Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BUSCA

Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

SERVICIO PUBLICO

Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan
di basis school secundario
cu huiswerk den
materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!!



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Number Completo:

Adres di Entrega:

Adres di Cobranza:

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
- ☐ Paga CMB ONLINE
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box
- ☐ Tira den Cura

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044
www.bondia.com



Tin un monton di beneficio ora bo ta miembro di Botica di Servicio!

ORANJESTAD- Pabien na e ganadonan di e premionan di Botica di Servicio! Recientemente nos a regala un biahe pa Miami, un estadia na Hilton Aruba, dos brunch na Hilton Aruba, y dos premio di 12,500 Fun Miles. Si abo ta un di e ganadonan of bo conoce un hende cu a gana, un biaha mas, pa-

bien!

E premio di e biahe pa Miami a cay den e persona di Dolores Helena Kock.

Aaron Giel a gana e estadia fabuloso na Hilton Aruba.

Greta Martha Ryna y Maria Quandus a gana nos premio di brunch na Hilton Aruba.

Y ultimo, un pabien na Gilda Kelly y Isandra Krozendijk cu a gana 12,500 Fun Miles!

Abo tambe por ta un feliz ganado di e premionan special di Botica di Servicio! Bira miembro di Botica di Servicio awe mes y cuminsa gana premionan pa bo mes. Si bo swipe bo carchi di Fun Miles durante e luna di april na un

di nos boticanan, abo tambe lo tin e oportunidad pa gana un di nos premionan fantastico!

Miembro nan nobo di Botica di Servicio tambe lo ricibi 1,000 Fun Miles si nan ta registra pa un carchi di Fun Miles.

Esaki ta gratis ora bo ta miembro di Botica di Servicio. Miembronan existente di

Botica di Servicio cu no tin un carchi di Fun Miles ainda, lo ricibi 500 Fun Miles extra ora nan registra pa un carchi di Fun Miles. Abo ta bay ta e proximo ganado di Botica di Servicio? Registra awe mes na www.boticadiservicio.com! Botica di Servicio t'ey pa sirbi bo na nos 4 localidadnan: Eagle, Maria, Noord, y Seroe Preto ☐.



For all your furniture, art, gifts, accessories and much more...

HOME & NATURE

It's not just furniture
It's a *lifestyle*

AWG. **1750**

* excluding mattress



AWG. **45**



AWG. **130**

AWG. **2570**



**3-6-9-12-18 & 24
Months
Credit Options**

Avenida Millio Croes 70 • Tel. 524-1188
Open from Monday thru Saturday - From 10:00 am till 6:00 pm

www.homeandnaturearuba.com

 Home & Nature Aruba

Dia di Tera 2016:

Cada un di nos, ban planta un mata pa yuda filtra e aire contamina

ORANJESTAD - Awe 22 April ta recorda cu 46 aña cu e tema di proteccion di Naturaleza a haya atencion y a cuminsa cu un movimiento di conscientisacion ariba e tema.

E senador di Wisconsin Sr. Gaylord Nelson a realisa cu hunto cu conscientisacion publico di e efectonan di polucion di aire, awa y tera su persona lo por yuda pone e tema di proteccion di medio ambiente ariba e agenda politico. E prome Earth Day a yuda na e introduccion di United States Environmental Protection Agency y leyman manera Clean Air, Clean Water y Endangered Species Acts.

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta uni na e movimiento, un biaha mas, pa yuda cu e conscientisacion riba e tema di Mama Tera y su medio ambiente. E aña aki pa Earth day ta propone pa cada un persona ariba planta un mata pa asina nos yega e meta di 7.8 biyon di mata planta. Asina tambe por deshaci di e idea di ta dependiente di fossiel fuel. E momento ta awo, probecha di e momento di e Paris Climate Summit unda Aruba tambe a tuma parti na dje. E proposito ta pa den transcurso di cinco aña ora yega e di 50 aniversario, por logra yega e meta di a planta 7.8 biyon mata pa mundo. Esaki ta posibel si nos cuminsa awe. Planta mata ta un iniciativa



cu tin impactonan significant. Mundo lo ta e fundeshi pa un planeta limpi, saludabel y mas sostenibel pa un y tur. Dicon planta Mata? Matanan ta bira bek e impactonan di degradacion di tera. Mata ta provee cuminda, energia, y entrada entre otro. Matanan ta yuda comunidad pa logra sostenibilidad economico y di medio ambiente den termino largo. Mata ta filtra aire cu nos ta inhala y yuda combati e efectonan di cambio di clima mundialmente y local.

Dicon Matanan?

Matanan ta yuda combati cambio di clima.

Nan ta absorbe e exceso di CO2 dañino for di den nos atmosfera, haciendo esaki un componente importante den strategianan pa combati cambio di clima. De facto den un aña, e cantidad di 4000 meter

cuadra di matanan grandi ta absorbe e mesun cantidad di CO2 produci dor di core un auto 26,000 miles.

Matanan ta yuda pa nos inhala aire mas limpi.

Matanan ta absorbe holonan y gasnan contamina (nitrogen oxides, amoniak, sulfur dioxide Y ozone e.o) asina filtra e particulanan for di den aire procesando esaki den nan foyonan y e troncon pa asina purifica e aire cu nos ta inhala.

Matanan ta yuda nos comunidad.

Matanan ta yuda sostene e comunidad y yuda drecha e calidad di bida specialmente pa nos muchanan, esnan cu ta sufri di problemanan di respiracion manera malesa di asma. Tambe matanan ta un recurso natural cu ta importante den caso di siguridad den caso di desaster nan natural manera horcan, inundacion, y na otro paisnan tormenta di sneeuw. Y mas largo e matanan crece y keda na su luga, mas miho proteccion e ta duna.

Kico ABO por haci ariba dia di Tera?

Join e movimiento. Planta un mata pa cada miembro di bo famia pa asina yega e meta. Cuminsa recicla, composta, no come mucho carni, stop cu uzo di materialnan di plastic, cumpra productonan local, baha e consumo di electricidad. Firma peticion mundial contra efectonan di cambio di clima y combati pobreza, organisa un accion di limpieza den bario of den

bo mesun cura, uza materialnan recicla, haci un compromiso pa reduci e uzo di energia of traha un arte pa promove conscientisacion di efectonan di cambio di clima. Subi algun website informa bo mes kico ta e temanan di importancia, comparti esakinan ariba rednan

social uzando

#trees4earth #dnmaruba #earthday.

Tambe nos como adulto ta esunnan prome yama pa siña nos muchanan stima nos medio ambiente y nos naturaleza, pa asina ora nan bira grandi nan proteha y conserva nos Mama Tera. Subi e pagina social di DNM y like nos page, facebook/dnmaruba, tambe bo por bishita nos website dnmaruba.org



Despues di tremendo renobacion

Colegio San Antonio ta habri su portanan pa Aruba 'Bin conoce nos scol'

SANTA CRUZ- Cu un periodo largo di renobacion tras di lomba y cu resultado espectacular, Colegio San Antonio ta habri su portanan pa Aruba henter pa 'Bin conoce nos scol' durante di un dushi dia di koffiemorgen yena di actividad.

Despues di un reapertura masha bunita entre invitadonan, docentenan y alumnonan, diadomingo awo Colegio San Antonio ta invita un y tur pa bin conoce e hoy di scol. Durante di e mainta aki lo tin un cantidad di actividad den cual lo bo por cera conoci un

poco mas di cerca cu e scol, su docentenan, alumnonan y tur loke cu e tin di ofrece.

Actividadnan cu lo tin ta por ehempel; Zumba, All Star Soccer Challenge, Face Painting, Rifa, Magic Show, Memorabilia Tour, Photo booth y un tremendo Sweets and Cake sale. E actividadnan lo tin un prijs simbolico pa asina na mes momento por recauda fondo pa yega na rekinan pa bicicleta y tambe articulonan pa e mediateca di scol.

Tambe lo tin e oportunidad pa pasa admira e 'relieve' di Zuster Cecilia, fundado

di Colegio San Antonio, cu tambe lo wordo devela durante di e mainta aki.

Lo habri e portanan pa 10or di mainta y tur cos lo termina pa 2or di merdia. P'esey mes yega trempa pa asina bo por disfruta di tur loke cu Colegio San Antonio tin di ofrece boso riba e dia aki. Bin cu henter famia pa asina disfruta un diadomingo diferente y yen di ambiente. Aruba henter ta cordialmente invita, specialmente ex alumnonan, ex coleganan lo ta un momento perfecto pa reuni y disfruta di e hoy precioso aki cu ta Colegio San Antonio. Nos ta warda boso.



S.V. Bubali: Ta trece e berdad dilanti di e 2 sucesonan riba tereno di Bubali

Bubali vs Nacional/Washington

Pa medio di e comunicado aki, directiva S.V. Bubali ta informa lo siguiente diahuebs ultimo 14 april tawata tin un wega pa campeonato di A.V.B. programa riba veld di Bubali pa 6:30pm Bubali vs Nacional/Washington den categoria Mayor.

Directiva a dicidi di reacciona riba locual periodistanan a pone den medio di comunicacion diabierna 15 april front page cu ta pinta fastioso pa nos club, sponsor y nos fiel fanaticonan. Di mes ta dificil pa por haya sponsor di e manera ey e noticia no ta yuda cu nada al contrario e ta pone e club den un mal spot. Na dado momento Bubali ta gana 2-0 y e presion a bira asina grandi pa Nacional/Washington cu a cuminsa un gritamento, nan cu nan mes esta Nacional/Washington a cuminsa perde cabes y asina e assistent coach di Nacional/Washington a grita algo na su hungado y su hungado a perde respet pa e coach di hisa man

na halto. Coach a subi veld bay den direccion di e mucha y a purba calma e mucha door di gara na su schouder y e hungado a hisa su dos man nan na halto di biaha y asina e man di e hungado ta raspa e coach su boca. Practicamente esey tawata e suceso riba veld di Bubali. Pero ningun momento tawata Coach of hungado di Bubali e momento ey cu a haci algo malo. Al contrario Bubali no tawata tin nada di haci cu e caso mes. Pero si un fiel fanatico y actualmente e persona ey tambe ta yuda Bubali Division Honor training y riba banki momento di wega di Division Honor. Pa nos ta bon cla kico a pasa e dia anochi na veld di Bubali.

Bubali vs La Fama (categoria Menor)

Dialuna ultimo 18 april tawata tin un wega pa campeonato di A.V.B. programa riba veld di Bubali pa 7:00pm di cual e partido a cuminsa riba un tempo hopi halto. Di cual e

campeonato aki A.V.B. a pone e club nan responsabel pa fluit e weganan di categoria Menor pa e weganan no cancela pa motibo cu NO tin suficiente referee pa por fluit e weganan di A.V.B. di cual dicho partido mester a tuma luga diasabra pero pa motibo di entiero a pone e wega riba dialuna anochi.

La Fama tawata gana 1-0 y tawata falta 5 minuut pa wega termina e wega a bira bruto ambos banda. A bin un pase pa Jose Tobar na linea banda di e tribuna unda e fanaticonan di Bubali tawata sinte y e hungado di La Fama a bin cu mal intencion a bula cu 2 pia riba Jose Tobar su pia. Despues ora e dos hungadonan a lanta for di suela nan a cuminsa pusha otro cu intencion pa bringa. E tata di Jose Tobar a haya ta bon di cuminsa grita y core subi veld y a dal e hungado di La Fama tras di su cabes un wanta ey nan a bin e pushamento y referee hunto cu ambos dirigentenan a hala e hungadonan di Bubali

pariba y La Fama pabou asina e situacion a bin calma y referee a termina e partido.

Despues di eynan Polis a presenta na tereno di Bubali y a puntra kico a pasa momento cu Polis a bay den accion pa detene tata di Jose Tobar un coach di La Fama a dicidi di bay dal e TATA di Jose Tobar ey un biaha mas e discusionnan a cuminsa. Polis no a vacila y a hiba tur dos persona warda pa nan sosega e anochi tanto tata di Jose Tobar y Coach di La Fama. Dirigente S.V. Bubali ta pidi publicamente disculpa na La Fama locual por a pasa riba tereno di Bubali.

Directiva lo tuma e pasonan disciplinario contra e hungado di Bubali y e tata, den pasado a papia varios biaha cu e tata pa mantene su mes calmo durante wega. Directiva S.V. Bubali ta hopi desapunta cu locual a sosode den menos di 5 dia dos situacion ta sali den prensa nan di Aruba y ta pinta manera ta Bubali tin e culpa

berdad e la pasa riba tereno di Bubali pero tur hende mester para responsabel pa nan actonan cu nan ta haci. Tur hende tin un nomber y un fam awe ta ami mañan si ta bo persona mes como prensa mi ta sigur cu nada no ta sali den prensa. P'esey no haci abuso di bo poder. Mi no ta bay discuti pero ora di duna un noticia mester dun'e completo y corecto. Nos por ripara cu practicamente Bubali no ta den e problema directamente.

Directiva S.V. Bubali no ta para responsabel pa actonan asina, di mes ta hopi dificil pa por haya sponsor tur biaha nos ta papia cu nos Hungadonan, Coach y fanaticonan cu e parti ey ta hopi importante pa un club grandi asina manera S.V. Bubali. Directiva ta termina bisando un biaha mas disculpa na tur su Sponsor y miembronan direct of indirect di Bubali y La Fama, AVB di un manera of otro di locual a pasa riba tereno di Bubali dialuna ultimo. □

Kamilah Dammers y Shakaina Guerrero,

Lo representa Aruba den e "Campeonato

ORANJESTAD- E dianan 22 pa 26 di april proximo lo tuma luga na Puebla Mexico, e "Campeonato Panamericano de Campeonones - 2016" organisa pa e Pan American Bowling Confederation (PABCON) hunto cu e federacion Mexicano di bowling.

Diahuebs mainta e dos boli-

chernan femenino Kamilah Dammers y Shakaina Guerrero a biaha pa Mexico, unda nan lo representa Aruba den e magno evento di bowling.

Mas cu 25 pais di e continente Pan Americano lo ta formando parti di e torneo aki unda lo bataya pa e titulo di "Campeon di e Campeonnan".

Mester bisa acerca cu tres pais lo clasifica pa e Mundial di bowling cu lo tuma luga otro aña 2017 na Polonia. Tanto Kamilah como Shakaina a sigui un preparacion debido y ta cla pa enfrente e miho hungadonan di bowling di nos continente. Un palabra di exito na ambos bolichera como tambe na coach Chris Dammers. □



PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

| | |
|-----------------------|--------------|
| Argentine Peso | 14.329943 |
| Australian Dollar | 1.287039 |
| Bahraini Dinar | 0.376989 |
| Botswana Pula | 10.672564 |
| Brazilian Real | 3.536406 |
| British Pound | 0.697355 |
| Bruneian Dollar | 1.348219 |
| Bulgarian Lev | 1.722070 |
| Canadian Dollar | 1.268974 |
| Chilean Peso | 659.201639 |
| Chinese Yuan Renminbi | 6.481889 |
| Colombian Peso | 2911.349888 |
| Croatian Kuna | 6.627640 |
| Czech Koruna | 23.924192 |
| Danish Krone | 6.587814 |
| Emirati Dirham | 3.673150 |
| Euro | 0.885294 |
| Hong Kong Dollar | 7.756944 |
| Hungarian Forint | 274.630180 |
| Icelandic Krona | 124.489748 |
| Indian Rupee | 66.441291 |
| Indonesian Rupiah | 13155.009664 |
| Iranian Rial | 30293.920850 |
| Israeli Shekel | 3.763886 |
| Japanese Yen | 109.415953 |
| Kazakhstani Tenge | 333.778371 |
| Kuwaiti Dinar | 0.301499 |
| Latvian Lat | 0.622185 |
| Libyan Dinar | 1.358675 |
| Lithuanian Litas | 3.056743 |
| Malaysian Ringgit | 3.894547 |
| Mauritian Rupee | 35.129357 |
| Mexican Peso | 17.426202 |
| Nepalese Rupee | 106.184200 |
| New Zealand Dollar | 1.441910 |
| Norwegian Krone | 8.171237 |
| Omani Rial | 0.384850 |
| Pakistani Rupee | 104.724981 |
| Philippine Peso | 46.505185 |
| Polish Zloty | 3.821866 |
| Qatari Riyal | 3.641246 |
| Romanian New Leu | 3.967262 |
| Russian Ruble | 65.890527 |
| Saudi Arabian Riyal | 3.750225 |
| Singapore Dollar | 1.348219 |
| South African Rand | 14.312706 |
| South Korean Won | 1138.333242 |
| Sri Lankan Rupee | 146.434324 |
| Swedish Krona | 8.108714 |
| Swiss Franc | 0.972137 |
| Taiwan New Dollar | 32.296987 |
| Thai Baht | 35.057670 |
| Trinidadian Dollar | 6.629554 |
| Turkish Lira | 2.828748 |



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. D. de Cuba
Tel. 583-9195
San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel: 584-6427

Botica na warda
Oranjestad: Trupial Tel: 583-8560
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

| Dia: | Fecha: | Crucero: | Yegada: | Salida: |
|-----------|----------|----------------------|---------|---------|
| | | | | |
| Diaranson | 20 april | MONARCH | 06.00 | 18.00 |
| | | ISLAND PRINCESS | 13.00 | 19.00 |
| | | FREEWINDS | 05.30 | 23.00 |
| Diahuebs | 21 april | CARNIVAL CONQUEST | 07.00 | 16.00 |
| | | SERENADE OF THE SEAS | 09.00 | 20.00 |
| | | ZUIDERDAM | 07.00 | 17.00 |
| Diasabra | 24 april | VEENDAM | 07.00 | 13.00 |

Por favor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

| | |
|-------------|-----|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |

| | |
|---------------------|----------|
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 523-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Naccional | 11911 |

Botica

| | |
|-------------------|----------|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | |

| | |
|-------------|----------|
| | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |

Utilidad

| | |
|-------|----------|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

Funeraria

| | |
|----------------|----------|
| Aurora | 588-6699 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/21/2016



| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.39 | 1.41 | 1.43 |
| CHF | 183.84 | 184.56 | 185.36 |
| GBP | 2.50 | 2.55 | 2.61 |
| JPY | 160.97 | 162.44 | 164.07 |
| EUR | 200.41 | 202.24 | 204.27 |
| DKK | 26.20 | 26.92 | 27.72 |
| NOK | 20.97 | 21.69 | 22.49 |
| SEK | 21.01 | 21.73 | 22.53 |

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

Bo kier duna un cacho un hogar?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

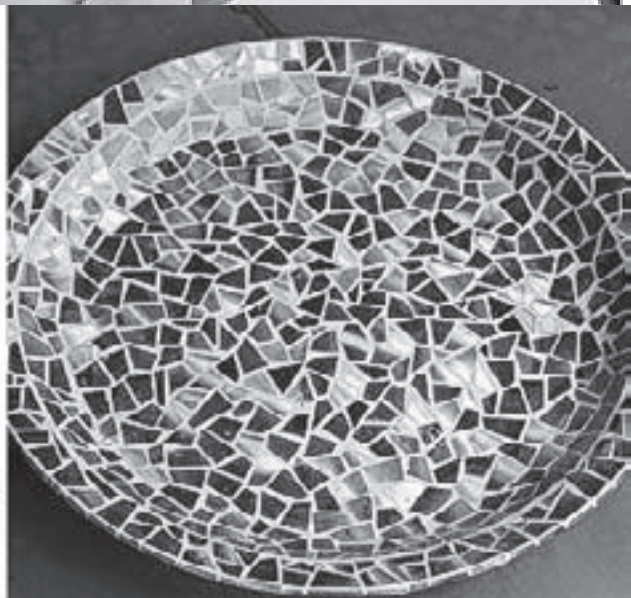
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

APRIL 21 - 27

CHRIS HENSWORTH | JESSICA CHASTAIN
THE HUNTSMAN WINTER'S WAR
PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20

ICE CUBE | REGINA HALL
BARBERSHOP THE NEXT CUT
MON-THURS 4:30 | 7:00 | 9:30
FRI 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SAT 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30

KEVIN COSTNER | RYAN REYNOLDS
CRIMINAL
MON-THURS 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:25

NEEL SETHI | BILL MURRAY
THE JUNGLE BOOK
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 5:10 | 7:40
FRI 5:10 | 7:40 | 10:10
SAT 2:40 | 5:10 | 7:40 | 10:10
SUN & HOL 2:40 | 5:10 | 7:40

MELISSA MCCARTHY | KRISTEN BELL
THE BOSS
MON-THURS 4:55 | 9:35
FRI-SAT 4:55 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 4:55 | 9:35

BEN AFFLECK | HENRY CAVILL
BATMAN v SUPERMAN DAWN OF JUSTICE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 6:00 | 9:10
SAT, SUN & HOL 2:50 | 6:00 | 9:10

ROBERT DE NIRO | ZAC EFFRON
Dirty Grandpa
MON-FRI 7:15
SAT, SUN & HOL 2:35 | 7:15

STARTING APRIL 28 | CAPTAIN AMERICA: CIVIL WAR

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP

Available on the App Store

Available on Google play

Sudoku BON DIA, train bo mente

| | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|---|--|---|
| 5 | | 6 | | 2 | | 9 | | 3 |
| | | 8 | | | | 5 | | |
| | | | | | | | | |
| 6 | | | 2 | 8 | 5 | | | 9 |
| | | | 9 | | 3 | | | |
| 8 | | | 7 | 6 | 1 | | | 4 |
| | | | | | | | | |
| | | 4 | | | | 3 | | |
| 2 | | 1 | | 5 | | 6 | | 7 |

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □



Yambo

Ingredientenan:

- 1 liber di Carnisa,
- 2 liber di pisca fresco manera mulato of pisca cora, corta na bloki chikito,
- 1/2 liber di cabaron,
- 3 liber di yambo, corta den rondo,
- Yerba di hole,
- 1 siboyo grandi, corta na bloki chikito,
- Salo y peper na smaak

Preparacion:

Pone e carnisa un anochi prome den awa. Si no tin tempo pa pone e carnisa un dia prome, djis herbe e carnisa, cambia e awa y herbe un biaha mas hunto cu e siboyo y yerba di hole. Agrega e pisca y cabaron ora e carni ta moli. Agrega e yambo y cushina te ora e mara.





Alhambra Casino a honra trahadonan excelente



ORANJESTAD – Ayer merdia durante un lunch na Hyatt Hotel a duna reconocimiento na trahadonan ehemplar di Alhambra Casino.

Sigur ta trata aki di trahadonan cu no ta avisa malo y



trahadonan cu tin hopi aña di servicio. Mester bisa cu ta tin varios trahado cu 5, 10, 15, 20, 25, y hasta tin un trahado cu a cumpli 30 aña di servicio.

Caminda mester bisa cu trahadonan di Alhambra Casino ta manera un famia grandi hunto y di parti di gerencia ta wordo recon-

oci como empleadonan ehemplar. Tambe ta asina cu Alhambra casino ta un di e Casinonan cu e trayectoria mas largo na Aruba y cu no sa tin problema cu su empleadonan. Gerencia di Alhambra Casino a manda palabra di felicitacion pa su trahadonan y cada un a haya nan check correspondiente cu ta algo di aplaudi.





Cientificonan ta indica:

Luganan na mundo cu por disparce

Lamentablemente, cambio di clima, keintamento global, destruccion di flora y fauna, falta di consciencia y responsabilidad di e ser humano, entre otro mas factor ta permiti cu dia pa dia mas luga na mundo ta keda na peliger di disparce. Nos ta menciona algun di e luganan aki.

Polonan

Un di e zona di planeta mas afecta pa e cambio di clima ta e polonan. E aumento drastico di temperatura ta acelerando su desaparicion. Ademá di cu nos planeta ta keda sin un di e paisahenan mas bunita di mundo, su desaparicion lo genera problemanan grave di suministro di awa, principalmente, na e luganan cu ta situa cerca di e polonan.

Rif di Belice

Segun expertonan, e famoso Rif di Belice ubica na lama Caribe lo por disparce. Aunke e luga aki tin un mundo natural cu hopi diversidad, tambe ta un di e luganan mas fragil. Na 1998, 50% di e especie cu ta biba den e rif a perde despues cu Horcan

Mitch a pasa. Ademá di hopi mas factor cu ta afecta su medio ambiente di manera drastico. Rif di Belice ta considera un di e shete maraviya di America Central.

Islanan di Madagascar

Islanan di Madagascar, conoci tambe como e “Isla di tesoro” pa su impresionante rikesa den flora y fauna tambe ta un

“Las Vegas”

Segun expertonan, “Las Vegas” situa memey di e desierto di Mojave tin su dianan conta sino e problemanan di abastecimento di awa no wordo soluciona pronto. “El Lago Mead” su unico reserva di awa artificial ta bira mas seco dia pa dia. Ademá di “Las Vegas” e reserva aki tambe ta abastece Arizona, California



di e luganan cu por disparce. Lamentablemente, contaminacion, expansion di ciudadnan, kap masivo di matanan entre otro mas factor ta cabando cu e esencia natural y magico di e isla cu a inspira recientemente un pelicula pa mucha mas famoso.

y Norte di Mexico, lo cual ta crea un problema mas grave ainda. Actualmente, “Las Vegas” ta implementando varios campaña cu ta invita e ciudadanonan pa spaar awa.

Venecia
Sin duda un di e ciudad mas romantico di Europa ta Venecia pero lamentablemente ta un di e ciudadnan cu mas menasa medio ambiental. E aumento di temperatura y hundimento di suela, 2 milimetro pa aña, ta aumenta e nivel di lama. Segun geologonan ta afirma, Venecia lo por disparce den aproximadamente un decada.

Kilimanjaro

Segun estudionan realiza recientemente, 85% di e sneeuw acumula na e sero mas halto di Africa a disparce caba. E maraviya natural



aki di 5895 meter di haltura, unda amantenan di naturalesa por admira e union entre un paisahe di desierto y cumbran hopi friu, por disparce di e planeta den menos di 20 aña.

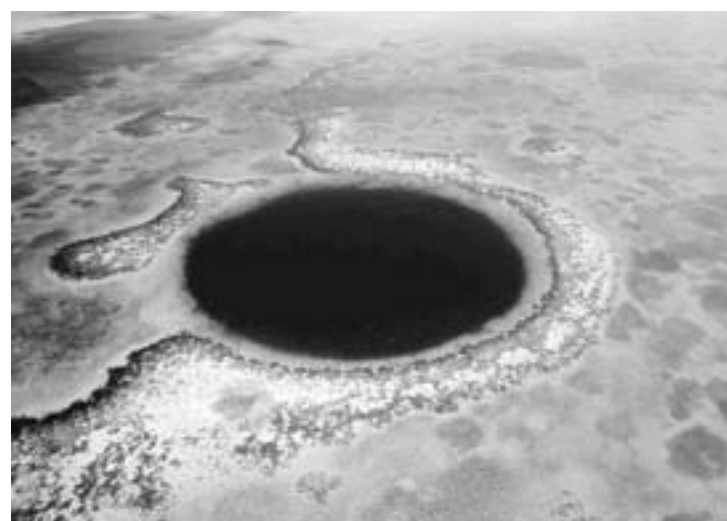
“Islas Maldivas”

Segun estadisticonan, 80% di e 2000 islanan perteneciente na e archipelago “Maldivas” ta bou un meter riba e nivel di lama. Un cifra realmente preocupante. Expertonan ta pronostica cu e islanan aki por bira un luga no habitabel den un periodo di mas o menos 100 aña. Aña pa aña e paradisijs aki ta sufri e consecuencianan di kentamento Global.

E gran barera di Coral

Esaki ta considera como e rif di coral mas grandi di mundo, situa na Costa Australiano. “La Gran barera di Coral” a perde mita di su po-

blacion den tres decada. Tormentanan tropical, aumento di temperatura, ta un di e factornan cu a haci cu un di e luganan mas bunita di planta por disparce den poco tempo. Aña pa aña nos ta perdiendo un di e luganan mas bunita di mundo pa hopi factornan di medio ambiente. Sinembargo ta necesario pa nos pensa un rato riba locual cada un di nos ta haci pa nos medio ambiente y di cua forma nos por yuda pa salba planeta. Algun di e luganan ariba menciona no ta hopi leu di nos bunita isla, ban cuida nos beyesa natural y evita di algun manera cu desasternan di e tipo aki por pasa den nos dushi isla feliz. Kentamento Global ta un problema causa pa e ser humano, ban cuminsa cuida medio ambiente y siña nos muchanan pa bira mas consciente di lo cual ta pasando riba e mundo aki. E solucion ta den nos man! □



Ciencia ta studia e fenomeno:

Influencia di amigo riba otro



ORANJESTAD – Nos tur tin nos amigonan y hendenan cu nos ta pasa hopi tempo cun'e. Awo, ciencia ta te hasta para tras di e dicho cu semper nos ta scucha tocante nos escogencianan social.

ence" a reporta cu ora hende tin poco motivacion nan ta busca hende cu tin hopi disciplina pa yuda nan controla nan mes. Control propio ta primordial pa por logra cierto metanan cu hende tin, sea ta metanan financiero, fisico of mental.

Falta di amigonan

Un articulo di huffingtonpost.com ta conta cu algun estudio a demostra, cu tur locual hende ta bisa di nos amistadnan ta berdad. E prome ta cu ta rondona cu amigonan cu tin hopi disciplina y control propio por yuda bo subi bo disciplina propio. Un estudio haci na 2013, publica den "Psychological Sci-

Otro cos tambe, cu ciencia por a comproba ta, cu ora hende tin poco amigo, e ta subi e capacidad cu nan tin pa tuma decisionnan financiero cu no ta corecto. Den 2013, un estudio haci y publica den "Journal of Consumer Research. Cientificonan a descubri cu hende cu ta sinti nan mes nan so of negligia-

lo tuma mas riesgo financiero. Emocionnan por crea un impacto hopi grandi riba e manera cu hende ta gasta placa. Si un hende constantemente tin emocionnan cu no ta placentero, e ta subi e chens cu nan ta comporta nan mes un poco loco. Esaki por tin un impacto negativo riba nan cuenta di banco.

Pero tin mucho conexcion riba medio nan social, tambe por subi e nivel di stress di un persona. Aunke hende gusta tin hopi paginan social. Tin mas pagina social tambe ta nifica mas stress. Investigadonan ta bisa cu un abundancia di paginan social ta conecta cu tin ansiedad y extra ansiedad ora e ta yega na ofende hende. Esaki ta haci hende un poco sensibil. E stress ta subi pasobra hende kier preveni un cierto imagen di nan mes presenta na nan amigonan riba medianan social. Pasobra mientras bo amigonan ta post di nan "weekend na las Vegas" y tag bo aden. Bo mayornan no tabata sa cu bo ta eynan. Pa e motibo ey tin mucho hende riba medianan social no ta conseshabel na tur hende.

Biba mas largo

Otro estudio mas cu a wordo haci na 2005, na un universidad na Australia. A descubri cu tin amigonan cu ta hopi cerca di bo y cu por tene un hende su secretonan por haci un hende ta biba mas largo. Despues di a sigui 1500 hende pa 10 aña, e investigadonan



a descubri cu un hende cu tin un variedad di amigonan cerca a biba 22% mas largo cu e otro nan.

Fuera di esey, estudionan cu a wordo haci riba e beneficio fisico di tin amigonan cerca, ta bisa cu tin amigo por yuda reduci presion y colesterol. Pues, aunke tin amigonan tin ora ta mucho problema. E por ta algo hopi saludabel.

Influencia

Tin un posibilidad hopi grandi cu bo ta cuminsa actua manera e hendenan cu bo tin rond di bo.

Si bo tin amigonan cu ta haci mal escogencianan e oportunidad ta hopi grandi cu pronto bo lo cuminsa haci mal escogencia tambe. Amigonan ta influencia otro den un manera hopi grandi. Amistadnan ta wordo crea ora cu hende ta duna otro sosten moral pa resisti un tentacion. Pero tambe, e ta normal pa amigonan influencia otro pa disfruta di algo. Ora e ta yega na resisti tentacionnan manera por ehempel, come chuculati. Amigonan ta hopi capaz di influencia otro y cay den tentacionnan hunto.



Cientificonan di Universidad di Stanford, na California, Merca, a inventa recientemente un bateria di aluminio pa carga bo celular den solamente un minuut. Esaki realmente por soluciona un di e dolores di cabezas mas comun awendia den e mundo tecnologico.

Segun Hongjie Dai, profesor di Universidad di Stanford, e bateria aki ta traha di aluminio y "litio", elementonan cu ta haci di e bateria un aparato electronico di carga rapido cu por wordo uza den celularnan y computernan portatil. Ademas di esaki, expertonan ta segura cu e durabilidad di e bateria ta algo hopi importante pa resalta, teniendo cuenta cu e baterianan di aluminio desaroya den otro laboratorionan a muri despues di 100 ciclo di carga solamente.

Pero e bateria crea na Stanford ta capaz di soporta mas di 7500 ciclo sin perde nin-



gun tipo di capacidad. Esaki ta e prome biaha cu un bateria di aluminio asina rapido a wordo construi cu

e estabilidad di hopi ciclonan di carga" asina autornan di proyecto a señala. Compara cu un bateria convencional di

"litio" cu por dura alrededor di 1000 ciclo.

Ademas e invento aki ta trece otro tipo di beneficiacion. Segun su inventornan, e bateria aki por yuda medio ambiente y su prijs riba mercado no ta un problema pa tur e usuari- onan interesa pa motibo cu e aluminio ta mas barata cu e "litio".

Ban spera cu e invento importante aki tin mas aceptacion y resonancia riba nivel mundial y asina miyon di usuario por disfruta di tur su beneficiacion den un mundo tecnologico actual cu ta exige mas rapidez y siguridad na e servicio.

Un minuut so pa carga bo celular

Un bario ehempel den uzo di energia alternativa

N.V. ELMAR ta parti integral di “Smart Community”



ORANJESTAD – Den cuadro di e proyecto “Smart Community” cu a lansa recientemente na Kibaima, N.V. ELMAR ta masha orguyoso di ta un partner strategico den e trabounan, for di un principio te final. E proyecto lo bira unico, den cual ta tene masha cuenta cu energia renoba y tecnologia moderno.

N.V. ELMAR lo participa den e consorcio den cual ta envolvi den tur e casnan y edificio, den tur aspecto di utilidad, uzo di energia alternativa y den sistemanan automatiza.

Na e parti di pafo, N.V. ELMAR lo ta encarga tambe cu tur infraestructura di coriente, den e trabounan cu lo mester haci pa hiba coriente for di caya pa e casnan, trafohuis, coremento di kabelnan bou tera, instalacion di iluminacion di caya y asina por sigui

mentona.

Siendo un parti di e consorcio, N.V. ELMAR lo ta envolvi tambe directamente den operacion y mantencion di henter e proyecto pa e siguiente 5 añanan.

N.V. ELMAR a celebra 65 aña di existencia na november ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania.

Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di e sistema moderno CIS, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infraestructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè: E ta hibami kantu di awanan ketu.

Salmo 23 : 1-2



Pricilia de Mey

Mihor conoci como “Zita” of “Sita”

*16-01-1936 - †20-04-2016

Na number di su:

Yiu:

Maria de Mey (Marja)

Ruman :

Sra. Vda. Nora Croes – de Mey

Tanta :

Sra Vda. Tina Croes – Kelly

Sobrino :

Roland Croes y famia

Sobre-sobrino(a) nan : Robin

Marc

Raymon

Alexandra y Damian

Manera yiunan :

Mani y Gerald Croes

Su amiganan di Cas : Tilma y Elvira

Su ayudante : Marga

Tur primo- y primanan, tur bisiaña, cono-
cirnan y tur amistadesnan.

Anochi di condolencia lo tuma lugar na
Royal Funeral Home diabierna 22 april
2016 di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierio lo tuma lugar na Misa Santa
Filomena na Paradera diasabra 23 di april
2016. Nos difunto stima lo reposa den
Misa di 9’or pa 11’or di mainta y despues
lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di
condolencia despues di entierio.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor... y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda di boso curason, mi por
stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos
ta participa fayecimento di:



Sr. Cornelis Gores de Plaa

Mihor conoci como “Cees”

Ex-Politie

*12-11-1937 - †20-04-2016

Na number di su

Casa: Enrica De Plaa-Maduro

Rumannan:

Vda. Jans Willemse De Plaa

Jo De Plaa y famia

†Annie & Bem v/d Berg-De Plaa

Sjors De Plaa

Jan De Plaa

Willy & Harry Kuipers-De Plaa

Marijke De Plaa

Swa & Cuñanan:

Pedro Silvinio (Shompe) Maduro

Felix (Panchito) Wever

†Roman & Rita Wever y famia

Betty Maduro & famia

†Regina Klink Wever

Filomena Wever y famia

Lucia Wever y famia

Ihanan: Zulaika Rodriquez y fami

Bethline Vis

Sobrino y Sobrinnan na Hulanda

Amigo di cas: Franklin Naranjo y famia

Ex Coleganan di Mariniers Kazerne y
Korps Politie Aruba

Demas famianan: De Plaa, Maduro,
Wever, Tromp, Klink, v/d Berg, Wouters,
Navas.

Ta invita pa asisti na acto di cremacion cu
lo tuma lugar diamars 26 di april 2016 for
di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Fu-
neral Home. Response lo cuminsa 10:30.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral
Home, dialuna 25 di april 2016 di 7’or pa
9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di
entierio nos no por ricibi bishita di con-
dolencia na cas.

STICHTING PENSIOENFONDS HAVENWERKERS ARUBA

Ta extende nan sincero condolencia na senjora
yiunan nietonan, rumannan y demas famianan
y conocirnan cu e fayecimento di:



Sr. Rufo Quandt

Na bida Penshonado
y ex-trahado di ASTEC

Cu Rufo sosega na paz
den braza di Senjor.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di :



Marcia Patricia Maria van den Berg

Na number di su
mayornan : Angela Croes y Florencio (Jen)
van den Berg.

Rumanan: Enrique (Eric) van den Berg.
Reynalo R van den Berg na Hulanda.
Ischellin y GlennDewindt y Juinan.
Sharlyn yJohnnyWerleman y Juinan .
Melvin y Uka Vrolijk y Juinan .

Manera ruman :
Ivia .Nector y famia Angela
Carolina ,Ricky y Famia

Amiga di cas ; Dokter Andreina
Contreras.
Padrino Bibiano Croes.
Madrina : Jeanette Kelly.

Bon Amiga y verzorgster personal:
Chia Rasmijn.

Tantanen ,Omonan,Sobrino y Sobri-
nan ,primo y primanan ,Alexander Dube-
ro ,na tur su bon cliente Nan di servicio di
mascotanan,Grateful&happy club,Mary Joan
foundation, tur staf di Edmund Heart Founda-
tion ,ex coleganan di Contreras Veterinary Ser-
vices y henterstaf y personal di D.L.V.V(San ta
Rosa).

Demas famia :
VandenBerg,Croes,Maduro,Koolman,Werle-
man,Dewindt ,Vrolijk,Noguera,Brito,Geerman
Angela,Dubero,Camacho,Ponson,Contreras,
Rasmijn.

Ta invita pa asistinaacto di cremaciondiabierna
22 di april 2016 for di 9’or pa 11’or di maintana
Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia :diahuebs 21 april 2016
for di 7’or pa 9’or di anochina Aurora Funeral
Home.

Nos ta pidinosdisculpa cu nos no ta risibibishita
di condolencianacas.Lo tin un box disponibel
pa Donacionna Edmund Heart Foundation.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Sal-
bashon ta bini, E so ta mi baranca y salbashon, mi
forti, nunca lo mi tambalea!

Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di:



Rufo Quandt

Mihor conoci como “Djente”
*11-08-1950 - †18-04-2016

Na number di su Esposa :
Mary Joan Quandt-Cannegieter

Yiunan :
Rufo Quandt y Tricia Werleman
Sulaika Quandt
Joselito Quandt

Nietonan : Marshall Quandt
Ruviella Quandt
Ashanti Ridderstaat
Jeayonsley Quandt
Jeaqionne Quandt
Jeayrick Quandt
Sharicia Hasham

Swa y Cunanan : Edwin y Michele Cannegieter
Sarah y Lando Celestijn y juinan na Corsow
Buchi Cannegieter y juinan
Judith Cannegieter y juinan
Annie Cannegieter
Mildred Cannegieter y juinan
Erika y Luis Werleman y juinan
Locadio (Bori) Tromp y famia
Seferino Willems y famia
Sra vda Paulina Quandt-Almazo y famia

Ihanan:
Gizzy Quandt, Miyenou Antonia, Chantal
Cannegieter

Prima y primonan, subrino y subrinanan, comer
y compernan.

Tur bisinja y conocirnan, ex companjeronan di
U.P.A y Astec

Demas Famia; Quandt, Cannegieter, Werleman,
Croes, Copra, Tromp, Reynoso, Antonia, Wil-
lems, Dania, Riddrstaap, Dirksz, Hoek, Helder,
Reyes, Zievinger, Thomas, Zijlstra, Maduro,
Kemp, Steenen, Mateo, Carti, Wever, Odor, Palm,
Royer, Smolders, Holsman, Plaza, de Lange,
Wolter, Orman, Arends, Chirino, Kock, Aparicio,
Schoop, Fornerino, Wiersma, Evertsz Lesandrina
Celestijn, Westerhoff, Arnold Malmberg y famia.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diahuebs 21 di april 2016 di 7’or pa 9’or di
anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diabierna 22 di april 2016 di 2’or pa 4’or di
atradi y despues lo sali pa Santana catolico na Playa
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
un of otro famia y conocirnan
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di con-
dolence na cas



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Porque yo, Jehová tu Dios, tengo agarrada tu diestra,
Aquel que te dice: ‘ No
tengas miedo. Yo mismo ciertamente te ayudare’
Isaias 41 : 10 -13

Josefina Estela Krozendijk- Chaljub

Viuda di Antonio M
Krozendijk (Tony di
Tony’s Bar Restaurant)
Josefina Estela
Krozendijk-Chaljub
Mihor conoci como “
Welita”
*14-02-1934 -
†18-04-2016



Na number di su :

Yiunan :
Fidel & Mavis Krozendijk-Eckmeyer yuinan
Nietonan stima: Jefte & Marlien Krozendijk-Dirksz y
yuinan
Leonardo Krozendijk y yuinan
Patricia & Roque Dirksz-Krozendijk y yuinan
Duska Dirksz y yui
Naikah Dirksz y yui
Gerlyn & Vurchel Schmidt-Krozendijk y yuinan na
Corsow
Jourainne & Daric Pinedo-Krozendijk na Hulanda
Jonathan & Deyan Krozendijk-Boekhoudt
Ranyilska Dirksz
Darvis Krozendijk na Hulanda
Daylan Krozendijk y Taina Lacle na Hulanda
Mama di su nietonan: Judith Lacle
Manera yui: Carlos Orellano, Rosmery Carillo, Sandra
Sevilla, Shakira
Bisnietonan: Tyrese Schmidt, Skylari Romero,Ethan
Romero, Dayvaughn
Jayvyn Schmidt, Jarrel Krozendijk, Memphis Maduro,
Itzayana Krozendijk.
Rumanan, swa y cuña : †Gerardo y Remedios (Meme)
Chaljub
RomeroSchmidt, Ziley Krozendijk, Jerian Ras, Jaylee
Krozendijk

†Cecilia y †Andres Sneek- Chaljub
†Gloria y †German Lozada - Chaljub
†Roberto Herrera y Lilia Campo
†Isaura & Johannes (Janchi) Kock - Chaljub
Alejandro y †Nivia Chaljub
Victor Y Paulita Chaljub
†Altagracia Chaljub
Jorge y Martha – Chaljub-Torres
Miriam y Arend v/d Blik - Chaljub
†Emilia Chaljub
†Martha Herrera - Chaljub

†Johan Krozendijk y Mary Luz Krozendijk-Henao y
yui

Bisiña stima: Rosa Rafael y famia.
Demas famia, sobrinan: Krozendijk, Chaljub, Sneek,
Franken, Kock, Herrera, v/d Blik,
Eckmeyer, Lacle, Rafael, Dijkhoff, Romero, Pieterne-
la, Jaldinier na Corsow, na Venezuela,
Ocando,Torres, Aleman, Palmar, Vidal,
Medina,Guillen.

Bon bisiñanan di Dakota, Rafael, Richardson, Hertsz,
Comenencia, Lake, Gietel, Giel, Dania, Steenen, Zim-
merman, Rincones.

Y tur su rumanan Testigo Di Jehova.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
Diabierna 22 di april 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.
discurso Biblico pa 3:30 y pa 4.00 PM di atardi lo sali
pa Santana Centraal Sabana



Namib e desierto na costa

AFRICA - Namib ta un desierto na costa cu ta situa na Africa. E desierto aki ta 2,000 kilometer di largo y ta situa na e costa di Ocean Atlantico den e teritorio di Angola. E desierto aki ta asina grandi cu e ta e unico desierto na Sur Africa. Namib ta e desierto di mas bieu na mundo mirando cu e ta existi mas o menos 55 pa 80 miyon aña caba. E desierto tin hopi santo na e costa y mas den centro e tin piedra y greis.

Namib ta na di dos luga na mundo cu tin e duinnan di santo di mas grandi na mundo. Algun ta midi mas di tres cien meter di halto y trintidos kilometer di largura na prome luga ta e desierto Badain Jaran na China. E temperatura na costa ta varia di 9 pa 20 grado Celsius mientras riba tera ta hopi mas calor den dia y anochi e temperatura ta hopi friu.

Ora e temperatura di lama y esun di tera topa otro nan traha un neblina cu ta tapa mita di e desierto. E costa di e desierto ta haya mas di 180 dia di neblina diki pa aña. E neblina aki ta stroba e barconan cu ta nabega aya banda y hopi biaha nan ta accidenta lagando e costa di e desierto como un santana di barco.

Namib ta casi full inhabita pa hende e unico nan cu ta biba aki ta e Oviahimba y Obatjimba cu ta biba den noord di e desierto y e Topnaar Nama cu ta biba na e parti central.

Tin bestia ta biba den e desierto aki pa motibo cu nan no mester di hopi awa pa biba, E desierto tin hopi especie straño cu ta biba aki y cu no ta biba den ningun otro desierto na mundo. □



BUENOS DIAS *Aruba*

Viernes 22 - APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Hallazgos

Perú: Investigadores hallaron los restos de una mujer sepultada hace más de 4.500 años en Áspero, ciudad pesquera de Caral, una de las civilizaciones más antiguas del mundo ubicada en el norte de Perú, informó Ruth Shady, directora zona arqueológica de Perú

C2



Tragedia:

México: Una explosión sacudió las instalaciones de Petróleos Mexicanos en Veracruz, dejando al menos 13 muertos. Según Secretaría de Gobernación, Luis Felipe Puente se ha ordenado una investigación hasta las últimas consecuencias.

C3



Política:

Latinoamérica: Los presidentes de los tres grandes países productores de cocaína de América Latina, Colombia, Perú y Bolivia, unieron voces el jueves en la ONU para sepultar la "receta de la represión" contra las drogas e impulsar un nuevo enfoque.

C4

MUNDO

Washington y los países del Golfo unidos para destruir al EI

El presidente estadounidense, Barack Obama, afirmó el jueves en Riad que Estados Unidos y las monarquías del Golfo Pérsico está "unidas" en el combate para "destruir" al grupo yihadista Estado Islámico.

C5

MUNDO

Hamás despliega fuerzas en su frontera con Egipto

El movimiento islamista Hamás, que controla la Franja de Gaza, desplegó fuerzas adicionales a lo largo de su frontera con Egipto con el objeto de mostrar que mantiene la seguridad en la zona e intentar rebajar así la tensión con El Cairo.

C5

DESCUBREN EL "NARCOTÚNEL" MÁS LARGO ENTRE MÉXICO Y EE.UU.



México (BBC Mundo).- Las autoridades de Estados Unidos descubrieron el que consideran como el "narcotúnel" más largo entre México y California. El descubrimiento dio también como resultado el decomiso de una tonelada de cocaína y de siete de marihuana.

c2



Presidente Ortega entrega la máxima condecoración del país al exfutbolista Diego Maradona

El Presidente Daniel Ortega le impuso la máxima condecoración que otorga Nicaragua: la Orden Augusto C. Sandino en grado Batalla de San Jacinto al astro del fútbol Diego Armando Maradona.



Entretenimiento

Alhambra Casino condecoró a sus empelados en su edición 2015

C16

Vida

Ojo infieles: colchón que detecta actividad sexual y avisa al celular

C8

Descubren el “narcotúnel” más largo entre México y EE.UU.

México (BBCMundo).- Las autoridades de Estados Unidos descubrieron el que consideran como el “narcotúnel” más largo entre México y California. El túnel, que nace en una casa en Tijuana y desemboca en una zona industrial de San Diego, al otro lado de la frontera, mide unos 800 metros y su recorrido tiene forma de zigzag. “Es ingenioso. Creo que es completamente diferente a lo que habíamos visto”, dijo este miércoles Laura Duffy, fiscal del sur de California.

Lo más llamativo es su estrecha salida, que estaba cubierta por un cubo de basura.

El pasaje contaba con iluminación, ventilación, un sistema de raíles y hasta un ascensor con capacidad para 8 o 10 personas.

El descubrimiento dio también como resultado el decomiso de una tonelada de cocaína y de siete de marihuana.

Se trata del decimotercer túnel secreto encontrado en la frontera de California con México desde 2006. La región de San Diego-Tijuana ofrece ventajas para la con-



entrada al túnel estaba camuflada por un cubo de basura de grandes dimensiones

strucción de túneles debido a su suelo arcilloso, lo que facilita la excavación.

Las autoridades dieron con él tras ocho meses de investigación, que comenzó cuando un agente de la Patrulla Fronteriza estadounidense detectó algo extraño en un terreno. Las pesquisas terminaron la semana pasada. Del lado estadounidense, la



nes situado en una parcela privada, mientras que del lado mexicano daba a una casa decrepita.

“Es tan grande como nueve campos de fútbol americano, creemos que es el túnel más largo que hemos descubierto en este distrito a la fecha”, afirmó el miércoles Duffy.

El túnel de más de 731 metros de largo y se extiende desde una casa en Tijuana a un lote comercial en un parque industrial de Otay Mesa, a unos 475 metros al norte de la frontera internacional, este pasadizo forma parte de los 13 túneles más sofisticados



localizados desde 2006 entre la frontera de México y California.



LATINOAMERICA



Venezuela y Cuba donde más se limita la libertad de prensa en América Latina según ONG

Cuba - Venezuela (BioBio).- **Todos los indicadores relevantes para la libertad de prensa registran un deterioro, según el informe que dio a conocer este miércoles Reporteros sin Fronteras (RSF).**

De los 180 países estudiados, Finlandia sigue siendo el mejor evaluado, algo que se repite desde 2010, seguido de Holanda, que gana dos puestos, y de Noruega, que pierde la segunda posición. Alemania se ubica en el lugar 16, retrocediendo cuatro puestos.

América Latina, peor que África

Acosados por el terrorismo, los conflictos armados y las crisis electorales, los periodistas africanos han visto empeorar sus condiciones de trabajo, con caídas notorias como la de Sudán del Sur, que perdió 15 plazas.

Pero el deterioro es peor en América a causa de “las tensiones políticas crecientes en numerosos países, alimentadas por la recesión económica, y las incertidumbres sobre el futuro”, indica RSF, que describe una situación “lastrada por la violencia creciente contra los periodistas en América Latina”.

El crimen organizado sigue siendo una amenaza para los reporteros en la mayor parte de los países de América Central y en Colombia, donde los cárteles, grupos paramilitares y narcotraficantes hacen muy difícil el ejercicio de cualquier periodismo de investigación. Los dos peores países del continente en cuanto a libertad de prensa siguen siendo Venezuela y Cuba, a juicio de la ONG. En el primer caso, RSF señaló que “la prensa de oposición y los medios independientes tratan de sobrevivir a las intimidaciones y maniobras de Maduro”.

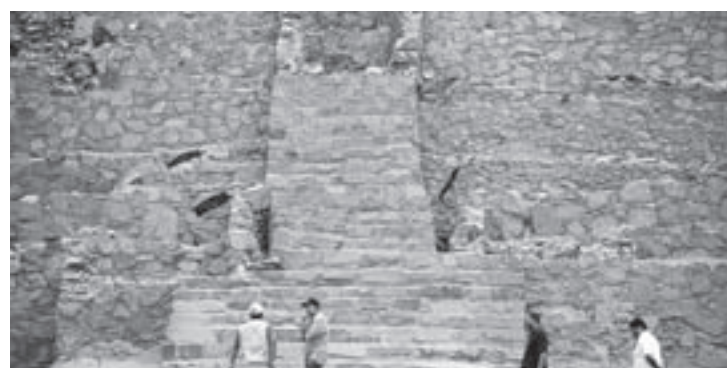
Cuba se sitúa en el puesto 171 tras perder dos plazas, con “un control casi total de la información por parte del régimen de Raúl Castro”.

Hallan los restos de una mujer sepultada hace 4.500 años en Perú

Perú (BioBio).- **Investigadores hallaron los restos de una mujer sepultada hace más de 4.500 años en Áspero, ciudad pesquera de Caral, una de las civilizaciones más antiguas del mundo ubicada en el norte de Perú, informó la directora de esa zona arqueológica Ruth Shady.**

“Los investigadores analizaron los restos óseos y concluyeron que se trata de una mujer de aproximadamente 40 años. El lugar en que fue colocada y la forma de enterramiento demuestran el alto estatus social que alcanzó este personaje hace 4.500 años”, aseguró Shady citada por la agencia estatal Andina.

Los restos se hallaron en la ‘Huaca de los Ídolos’ de Áspero, un lugar sagrado integrante de la ciudad de Caral



que es investigado desde hace once años por un equipo local dirigido por la arqueóloga peruana, quien en 1996 inició las excavaciones. Precisamente los hallazgos fueron presentados el miércoles en el marco del undécimo aniversario del inicio de la puesta en valor de Áspero. No se detalló la fecha en que ello ocurrió.

Según Shady, la importancia del hallazgo “revela el reconocimiento a la equidad

de género (en Caral), lo que permitía que tanto mujeres como hombres pudieran ocupar roles de liderazgo y estatus social elevado, desde hace más de 1000 años”.

Junto a la mujer se encontró un ajuar funerario consistente en pequeños objetos, como un mate conteniendo fragmentos y semillas de vegetales, un collar con cuentas de molusco, un dije hecho de Spondylus y cuatro prendedores de hueso con

diseños de aves y monos.

También se halló ocho flautas transversas hechas con huesos de animales, un descubrimiento recurrente en la zona donde antes ya se había encontrado objetos musicales.

“El conjunto de estos instrumentos musicales fue encontrado en el interior de un envoltorio de tela de algodón, que además cubría material botánico, pequeños fragmentos de cuarzo, diversas cuentas y dos esferas de arcilla”, indicó la investigadora.

Desarrollada entre los años 3000 y 1800 antes de Cristo, la civilización Caral es la cultura madre de América. Está ubicada en el valle de Supe (182 kilómetros al norte de Lima).

Caral fue declarada patrimonio cultural de la Humanidad

Al menos 20 extranjeros murieron en terremoto de Ecuador



Ecuador (TVN2).- El ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Guillaume Long, aseguró hoy que unos veinte ciudadanos extranjeros han fallecido como consecuencia del terremoto que el pasado sábado 16 de abril, sacudió la zona norte de la costa ecuatoriana.

También indicó que aún hay extranjeros declarados como desaparecidos, aunque no precisó el número ni dio más detalles al respecto.

Long dijo que la cifra de muertos extranjeros podría aumentar en la medida en que continúan las labores de búsqueda y remoción de escombros en las zonas afectadas por la sacudida.

En la lista de extranjeros fallecidos por el terremoto se incluye a ocho ciudadanos colombianos, cinco cubanos, dos canadienses, un dominicano, un irlandés, un inglés, un italiano y un alemán. El terremoto de magnitud 7,8 se produjo a las 18.58 hora local del sábado 16 de abril, entre los balnearios costeros de Cojimíes y de Pedernales, en la provincia de Manabí y colindante con la vecina Esmeraldas.



13 muertos y más de 100 heridos por explosión en planta Mexicana de Pemex

México (CNNExpansión). - Una explosión sacudió este miércoles las instalaciones de Petróleos Mexicanos (Pemex) en Coatzacoalcos, Veracruz (al sur de México), dejando al menos 13 muertos, según la más reciente información dada a conocer por el coordinador nacional de Protección



Civil de la Secretaría de Gobernación, Luis Felipe Puente.

En su cuenta de Twitter, el funcionario publicó que tras un recorrido por la zona afectada se ubicó de manera preliminar ese número de personas fallecidas. El miércoles, autoridades estatales, servicios de emergencias y la empresa productiva del Es-

tado indicaron que los muertos eran tres y que había más de 100 heridos.

Este jueves, el director general de Pemex, José Antonio González Anaya, dijo que se registraron 136 ingresos a hospitales cercanos, de los cuales 48 fueron dados de alta y 13 están graves.

González Anaya indicó que una fuga fue lo que provocó

la explosión que se registró alrededor de las 15:00 horas y que se trabaja para saber el motivo de la fuga.

El gobernador del estado, Javier Duarte, informó ayer en un comunicado que más de 2,000 personas fueron evacuadas de las comunidades y congregaciones de Villa Allende, Mundo Nuevo y de los ejidos, que es la zona aledaña al siniestro.

“La emergencia está siendo atendida y se activaron todos los protocolos de emergencia y evacuación en coordinación con Pemex, Protección Civil y apoyados por el Sistema de Respuesta a Emergencias CLAM constituido por todas las empresas de ésta región”, indicó. El presidente de México, Enrique Peña Nieto, tuiteó que ordenó a titulares de Protección Civil y de Pemex trasladarse al lugar de la explosión



y coordinar la atención de la emergencia.



Brasil: 2 muertos tras colapsar una ciclovía en Río de Janeiro

Brasil (BBC).- Al menos 2 personas murieron al colapsar un tramo de una ciclovía en el sur de Río de Janeiro, según confirmaron las autoridades locales.

Hay sospechas de que una tercera persona ha fallecido y está siendo buscada por los bomberos en el mar.

El secretario municipal de Río de Janeiro, Pedro Paulo Carvalho, dijo en una conferencia de prensa: “Estamos

todos muy tristes, tenemos que ayudar a las víctimas y dejar el equipo técnico de trabajo para saber lo que pasó”.

El funcionario dijo que “una de las posibilidades es que la fuerza de las olas haya golpeado la base de la ciclovía y la hizo caer”.

Este derrumbe sucedió en medio de los preparativos que realiza la ciudad brasileña para los Juegos Olímpicos previstos para el próximo

agosto.

La ciclovía que se derrumbó es una ruta para ciclistas elevada sobre una zona de acantilados y rocas, con las olas del mar a un lado y el bosque del Atlántico al otro. Se construyó el pasado enero para que los ciclistas y peatones puedan trasladarse desde los barrios de Leblon y São Conrado, en la Zona Sur de Río de Janeiro, utilizando el nuevo carril de Niemeyer, que bordea la avenida del

mismo nombre.

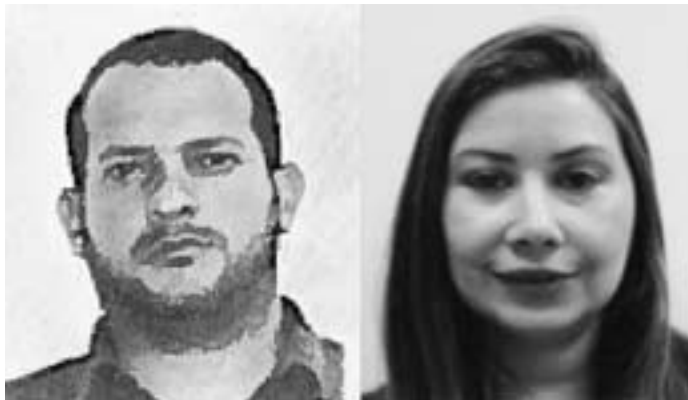
El sitio se convirtió rápidamente en una de las nuevas atracciones de Río de cara a los Juegos Olímpicos.

El costo de la ciclovía fue de US\$12,6 millones, la construcción llevó poco más de un año y medio, y tiene 3,9 km de largo y 2,5 metros de ancho.

Con 435 km de carriles, Río de Janeiro es la ciudad con la red más grande de vías para ciclistas de América Latina.



Venezuela: Empresario detenido por filtraciones financieras



Venezuela (20Minutos).- Las autoridades venezolanas detuvieron a un empresario y abrieron un proceso a la madre del detenido por su presunta vinculación con el caso de las filtraciones finan-

cieras de una empresa con sede en Panamá.

Un tribunal local ordenó la privación de libertad del empresario Jasmel Velásquez Figueroa quien fue imputado junto con su madre Amelís Figueroa por lavado de capitales y asociación para delinquir, anunció el miércoles la Fiscalía General en un comunicado. Amelís Figueroa es identificada como la madre del venezolano Adrián Velásquez Figueroa quien ha

sido mencionado por algunos medios locales e internacionales como un supuesto ex funcionario de seguridad del palacio de gobierno que habría buscado en 2013 los servicios del bufete panameño Mossack Fonseca para llevar inversiones a paraísos fiscales.

Por su presunta vinculación con el caso también ha sido mencionada por la prensa Claudia Díaz, quien se señala como ex tesorera de la nación y esposa de Adrián Velásquez Figueroa. Jasmel Velásquez Figueroa y su madre fueron arrestados el pasado 15 de abril cuando pretendían salir del país por el Aeropuerto Metropolitano, ubicado a las afueras de la capital, precisó la Fiscalía. Los arrestos fueron solicitados por el Ministerio Público tras una serie de allanamientos que se realizaron a las propiedades de la familia Velásquez Figueroa donde fueron incautados

carros de lujo, motos de alto cilindraje, joyas y certificados de diamantes.

Un tribunal capitalino ordenó la detención de Velásquez Figueroa en la sede de la Dirección General de Contrainteligencia Militar, y otorgó una medida cautelar de libertad provisional a Amelís Figueroa por presentar problemas de salud, pero le prohibió la salida del

país. Las autoridades también acordaron la congelación de cuentas bancarias y la prohibición de enajenar y gravar bienes de los procesados. La fiscal general Luisa Ortega Díaz anunció el 11 de abril la apertura de una investigación sobre el caso de las filtraciones de informaciones financieras en las que estarían implicados presuntamente algunos venezolanos.



Rousseff denuncia ante la ONU que sufre un «golpe de Estado»

Brasil (ABC).- La presidenta brasileña, Dilma Rousseff, emprendió ayer jueves un viaje a Nueva York con el propósito de intervenir hoy viernes ante la ONU para denunciar que sufre un intento de «golpe» de Estado, informaron fuentes oficiales.

El viaje de Rousseff coincide con la firma del Acuerdo de París sobre Cambio Climático, en cuyas negociaciones Brasil participó activamente y a cuya firma acudirá la jefa de Estado.

La ocasión le servirá a Rousseff para exponer su visión de la crisis en que se encuentra Brasil y también su propia situación, seriamente amen-

azada con ser destituida en un juicio parlamentario.

Fuentes cercanas a la Presidencia dijeron a Efe que una de las intenciones de Rousseff es aprovechar la tribuna de la ONU y la presencia de decenas de jefes de estado y de gobierno para denunciar las intenciones «golpistas» que percibe detrás del proceso que pudiera abreviar su mandato.

Durante los dos días que permanecerá en Nueva York, su cargo estará ocupado de forma interina por el vicepresidente, Michel Temer, el primero en la línea de sucesión en caso de una destitución de Rousseff y a quien ha acusado de ser «uno de los jefes de la conspiración».

Correa anuncia un aumento de los impuestos para paliar los daños del terremoto



Ecuador (ABC).- El presidente de Ecuador, Rafael Correa, anunció este miércoles aumentos temporales de impuestos para recaudar fondos que contribuyan a la recuperación de las zonas afectadas por el terremoto que el pasado sábado azotó la zona norte de la costa del país.

En un mensaje a la nación, el gobernante dijo que se esta-

blecerá una contribución de dos puntos adicionales en el impuesto al valor añadido (IVA) durante un año y otra, por una sola vez, del 3% sobre utilidades, así como una más, del 0,9 % «sobre personas naturales con patrimonio mayor a un millón de dólares».

También dijo que se establece el aporte de un día de sueldo para quienes ganan más de mil dólares mensuales. «Si se gana mil se contribuirá un día, tan solo un mes, si se gana 2.000, un día durante dos meses, hasta quienes ganamos más de cinco mil que contribuiremos un día durante cinco meses», explicó el mandatario, ataviado con la banda presidencial. Correa añadió que se buscará vender algunos de los «muchos activos» que posee



el país, «fruto de la inversión de todos estos años». Estas medidas, indicó, se adoptan «de acuerdo a lo que la Constitución permite en Estado de Excepción», situación que fue decretada la noche del sábado, horas después del temblor de 7,8 grados en la escala de Richter que ha causado al menos 570 muertos, según la Fiscalía, además de 5.733 heridos y 163 desaparecidos.

Presidentes latinoamericanos sepultan en la ONU «receta de represión» contra drogas

Latinoamérica (ElEspectador).- Los presidentes de los tres grandes países productores de cocaína de América Latina, Colombia, Perú y Bolivia, unieron voces el jueves en la ONU para sepultar la «receta de la represión» contra las drogas e impulsar un nuevo enfoque basado en la salud y la cooperación internacional.

El colombiano Juan Manuel Santos, el peruano Ollanta Humala y el boliviano Evo Morales hablaron en el cierre de la sesión especial de la Asamblea General de la ONU sobre el problema mundial de las drogas, abierta el martes en Nueva York.

Santos, cuyo país fue uno de los que impulsó la reunión junto con México y Guatemala, denunció el fracaso de la llamada «guerra contra la droga» lanzada por Estados Unidos en la década de 1970 para terminar con el narcotráfico, y aseguró que es hora de «replantear el tratamiento» con un enfoque humano.

Pese a los avances, muchos países, como Brasil o Costa Rica, manifestaron su decepción por la ausencia de una moratoria a la pena de muerte, y otros, como Uruguay y Jamaica, criticaron que no se haya incluido algún tipo de mención a la despenalización de la tenencia de ciertas sustancias.

**SINTESES
INFORMATIVA**

Mediterráneo: Unos 500 inmigrantes habrían muerto en un naufragio en el Mediterráneo, dijeron sobrevivientes citados por la oficina del Alto Comisionado de la ONU. Una tragedia que despierta preocupación ante una posible nueva oleada de inmigrantes que intentan llegar a Europa.

Bélgica: Un sospechoso de los ataques mortíferos en París, Salah Abdeslam, ha sido acusado de intento de asesinato por un tiroteo con la policía que se produjo el mes pasado en Bruselas.

El nuevo cargo fue anunciado el jueves en una declaración de la fiscalía federal belga.

Francia: Francia extenderá estado de emergencia por grandes eventos deportivos. El gobierno francés va a proponer al Parlamento la prolongación por dos meses del estado de emergencia instaurado después de los atentados del 13 de noviembre, con el objetivo de cubrir el período de la Eurocopa-2016.

España: No hay fianza para marroquí sospechoso de terrorismo. El acusado de 35 años trabajaba como cocinero en un restaurante en Palma de Mallorca. Fue arrestado el martes. Los documentos dicen que trató de reclutar voluntarios para Estado Islámico y que mantenía contacto con líderes del grupo extremista en Siria.

Hawái: Avión solar parte de Hawái rumbo a California. Después de cierta incertidumbre por la conveniencia de los vientos, el equipo del avión Solar Impulse 2 despegó de Hawái para iniciar otra etapa de su vuelta al mundo casi 10 meses después de llegar al estado.

China: La contaminación del suelo de un colegio deja 500 niños enfermos en China.

El centro educativo está edificado sobre una parcela en la que antes había tres centrales químicas y los análisis realizados en la zona han detectado niveles peligrosos de clorobenzeno.

Inglaterra: Londres podría tener su primer alcalde musulmán si se confirman los sondeos. La capital de Reino Unido puede, y todo apunta a que así va a ser, hacer historia el próximo 5 de mayo. Ese será el día en el que los londinenses pueden optar, por primera vez en la historia, por tener un musulmán.

Washington y los países del Golfo unidos para destruir al EI

El presidente estadounidense, Barack Obama, afirmó el jueves en Riad que Estados Unidos y las monarquías del Golfo Pérsico están "unidas" en el combate para "destruir" al grupo yihadista Estado Islámico.

Obama denunció de nuevo las "actividades desestabilizadoras" de Irán, rival chiita de los reinos sunitas del Golfo, pero también hizo un llamado al diálogo, destacando que a "ningún país" le interesa tener un conflicto con Teherán.

El mandatario estadounidense deseó que Irán "juegue un papel responsable en la región", que tome "medidas prácticas y concretas para promover la confianza", que "zanje sus diferencias con sus vecinos por vías pacíficas" y que actúe "conforme a las leyes y las normas internacionales".

Obama realizó estas declaraciones a la salida de una cumbre durante la que trató de acercar posiciones con los dirigentes de los países aliados sunitas (Arabia Saudita, Bahréin, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Catar).

Estas naciones mostraron su malestar por la apertura de Esta-



dos Unidos hacia Irán y sus declaraciones sobre la necesidad de "compartir" su vecindad con Teherán. Tomado de TVN2

Hamás despliega fuerzas en su frontera con Egipto



El movimiento islamista Hamás, que controla la Franja de Gaza, desplegó hoy fuerzas adicionales a lo largo de su frontera con Egipto con el objeto de mostrar que mantiene la seguridad en la zona e intentar rebajar así la tensión con El Cairo.

El portavoz del Ministerio del Interior en Gaza, Eyad al-Bozom, afirmó en un comunicado de prensa que se había incrementado el número de tropas a lo largo de la divisoria de 300 a 500 efectivos, para un mejor control de la seguridad en la zona.

El funcionario dijo que habían aumentado el número de emplazamientos de seguridad en ese tramo hasta 60. Al-Bozom precisó que amplias zonas aledañas a la demarcación entre ambos territorios habían sido allanadas para garantizar un mejor control del área fronteriza con Egipto, y que la medida era un mensaje a los egipcios de que las fronteras están bajo una correcta supervisión y control.

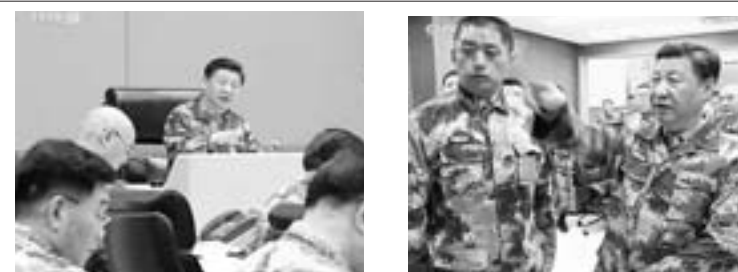
En el comunicado el portavoz subrayó que los palestinos se

preocupan por la seguridad nacional de su vecino árabe y que Gaza nunca será una fuente de amenazas a la estabilidad de Egipto.

Las relaciones entre Egipto y Hamás, movimiento que emanó de los Hermanos Musulmanes egipcios a finales de los ochenta, se deterioraron a raíz del derrocamiento del expresidente egipcio Mohamed Mursi, líder de esa hermandad, en junio de 2013.

Hamás también ha sido acusada por el Gobierno y los medios de comunicación egipcios de colaborar con grupos islamistas para llevar a cabo decenas de ataques contra fuerzas egipcias en la vecina Península del Sinaí, que acabaron con las vidas de decenas de soldados y policías, alegaciones que Hamás rechaza de plano.

A principios de año Egipto acusó a Hamás y a los Hermanos Musulmanes egipcios de planear y llevar a cabo el asesinato del antiguo fiscal general egipcio, Hisham Barakat. Tomado de TVN2



El presidente chino estrecha su control sobre el ejército y se proclama Comandante en jefe

El presidente chino, Xi Jinping, asumió un cargo de liderazgo más directo sobre las poderosas fuerzas armadas del país al convertirse en comandante en jefe de su Centro de Mando de Operaciones Conjuntas, según dijeron el jueves medios estatales y analistas. El cargo refuerza su posición como el mandatario chino más poderoso en varias décadas.

La noticia se reveló el miércoles y el jueves en reportes en medios, que mostraban por primera vez a Xi en público con uniforme de combate de camuflaje y con la insignia del centro de mando. Durante su visita del miércoles al centro, Xi pidió al personal que "vigile de cerca las tendencias de la revolución militar global y trabaje por construir un sistema de mando conjunto que cumpla la necesidad de combatir y ganar una guerra informatizada". El centro de mando, que según medios se encuentra bajo tierra a las afueras occidentales de Beijing, está bajo una estricta supervisión de la Comisión Central Militar del gobernante Partido Comunista, que está liderado por Xi y supervisa al Ejército de Liberación Popular, el más grande del mundo con 2,3 millones de efectivos.

Tres años después de que asumiera la presidencia, hay una impresión generalizada de que Xi ha acumulado más poder y autoridad que ningún otro líder chino desde Deng Xiaoping a finales de la década de 1980. ElClarín

Holanda: Agencia de espionaje advierte de amenaza extremista

Una agencia de inteligencia en Holanda advirtió que el país enfrenta una compleja amenaza con el regreso de extremistas violentos desde Siria, aquellos impedidos de viajar al exterior para pelear y personas radicalizadas por la propaganda terrorista que pudiera querer lanzar ataques. En su reporte anual, el Servicio General Holandés de Inteligencia y Seguridad advirtió además que una batalla por la supremacía global del yihadismo entre el estado Islámico y al-Qaida representa un riesgo para Occidente. Holanda, parte de la coalición que lanza ataques aéreos contra el Estado Islámico en Siria e Irak, sigue en estado de alerta de segundo nivel para un posible ataque. La agencia dijo que para el fin del 2015 unas 230 personas habían dejado Holanda para pelear en Siria o Irak. Tomado de 20 minutos

Presidente Ortega entrega la máxima condecoración del país al exfutbolista Diego Maradona



El Presidente Daniel Ortega le impuso la máxima condecoración que otorga Nicaragua: la Orden Augusto C. Sandino en grado Batalla de San Jacinto al astro del fútbol Diego Armando Maradona.

“Esta es la Orden Augusto C. Sandino, Batalla de San Jacinto, que es la máxima orden. Por lo que significa la Batalla de San Jacinto contra el yanqui, y por lo que significa Sandino, lógicamente, la figura que logra resumir toda la historia del pens-

amiento antiimperialista en Nicaragua”, explicó Daniel. La Orden Augusto C. Sandino es concedida por Nicaragua en reconocimiento a servicios excepcionales prestados a la Patria o a la Humanidad.

El dignatario dio lectura al Acuerdo Presidencial que otorga esta Orden, tras lo cual colocó la misma en el pecho de Maradona, a quien el mandatario calificó como un “Luchador, Gladiador de la Paz y la Justicia”.

Maradona, por su parte, se mostró sumamente orgulloso de esta condecoración y afirmó de la misma que “la voy a cuidar como a la del 86... como a la Copa”, en referencia a la Copa Mundial de Fútbol que ganó con la selección argentina en el año 1986.

bol que ganó con la selección argentina en el año 1986.

“Gracias, Daniel”, expresó emocionado la gloria deportiva latinoamericana.

El Comandante Ortega entregó igualmente a Maradona un ejemplar de la Antología Poética “Darío por Darío”, con selecciones de poemas hechos por el propio Rubén Darío, Príncipe de las Letras Castellanas y máximo exponente de la Poesía en Nicaragua.

El Pibe Maradona estuvo acompañado durante este encuentro por Rocío Oliva y otros acompañantes.

Orgullo de América Latina y El Caribe

Rosario Murillo señaló que

el astro del fútbol, Diego Armando Maradona, que se encuentra de visita en el país, es un Orgullo de América Latina y El Caribe.

La dirigente destacó que el gesto del Comandante Daniel Ortega que le otorgó la Orden Augusto C. Sandino en el grado Batalla de San Jacinto, al afamado futbolista.

“Estamos contentos y orgullosos del gesto de nuestro Comandante Daniel, ayer entregó el reconocimiento máximo de nuestro país al ciudadano del mundo, de Nuestramérica, orgullo de América Latina y El Caribe, Diego Armando Maradona”, indicó Rosario. Tomado de EFE

Bebeto: “La calidad de Neymar aparece siempre que su equipo le ayuda”



El brasileño José Roberto Gama, ‘Bebeto’, consideró que la calidad de su compatriota Neymar Jr. aparece siempre que cuente con la ayuda de su equipo y comentó que sus colegas en el Barcelona, el argentino Lionel Messi y el uruguayo Luis Suárez, están siendo importantes para que ello suceda.

“La calidad de Neymar va a aparecer siempre que haya un equipo que le ayude. Es un chaval de 23, 24 años. Tiene mucho por delante. Por eso, Messi y Luis Suárez van a ser importantes. Ya lo están siendo, de hecho”, manifestó a EFE Bebeto, que estuvo en Lisboa en la segunda edición del congreso “El futuro del fútbol”, organizado por el Sporting de Lisboa.

El exdelantero de la selección brasileña, campeón del mundo en 1994, juzgó que hay que darle tranquilidad a Neymar, que ha pasado unas semanas duras en el Barcelona por las críticas de bajo rendimiento.

Bebeto, legendario futbolista del Deportivo de La Coruña, le aconsejó a digerir la presión de la mejor manera: “Tiene que saber convivir con eso, porque la exigencia va a ser siempre grande”.

“Queramos o no es un chaval joven, con una presión inmensa encima de él (...) Cuando me lo encuentre, le voy a decir que hay que convivir con esa presión, que es parte de la profesión”, abundó.

Le tengo “mucho cariño” a Neymar, subrayó Bebeto (1964), que hoy se dedica a la política como diputado del Estado de Rio de Janeiro por el Partido Democrático Trabalhista.

El antiguo futbolista recordó que fue en los primeros en apreciar el talento de Neymar, cuando la estrella del Barcelona estaba en la cantera del Santos.

“Yo ya hablaba de él antes de ser quien es hoy, cuando estaba en la cantera del Santos. Mi amigo Lucho Nizzo, de las categorías inferiores de Brasil, me dijo: ‘Bebeto, tengo un chico que es mejor que Robinho’. Fui a verle y me pareció que realmente era diferente”, apuntó. Tomado de TVN2



James Rodríguez y Neymar nominados en los premios Football Awards al mejor gol del año



El colombiano James compite en la misma categoría ante Álvaro Cejudo (Beti), Antoine Griezmann (Atl. de Madrid), Iago Aspas (Celta de Vigo), Iñaki Williams (Athletic de Bilbao) y Neymar (Barcelona).

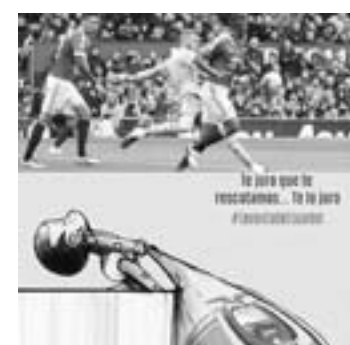
El volante fue tenido en cuenta por la anotación que le convirtió de chilena al Betis en la segunda fecha de la Liga, cuando el español Rafa Benítez todavía era técnico del Real Madrid. Los usuarios de Facebook Football Awards también podrán votar por otras ocho categorías entre las que se destacan: mejor jugador del año, mejor arquero, mejor defensa, mejor centrocampista, mejor delantero, mejor entrenador, mejor revelación y mejor afición.

Hasta el próximo viernes 29 de abril usted podrá votar por sus favoritos. Tomado de GolCaracol

Antonio Valencia: ‘Viendo el dolor de mi país es difícil celebrar’

Manchester United se impuso 2-0 al Crystal Palace en partido correspondiente a la fecha 30 de la Premier League, que fue aplazado por la FA Cup, y se colocó en quinto puesto de la clasificación.

Antonio Valencia, quien jugó durante los 90 minutos de este cotejo, no se sintió con deseos de celebrar la victoria y publicó en su cuenta de Twitter (@anto_v25): “Importante los 3 puntos que hemos ganado hoy. Pero viendo el dolor de mi país hoy es muy difícil de celebrar”. Este comentario lo hizo en referencia al terremoto de 7.8 grados en la escala de Richter que azotó a la provincia de Manabí la noche del sábado 16.



Dodgers ascienden al relevista Luis Avilán

Los Dodgers de Los Angeles ascendieron el jueves de las menores al relevista venezolano Luis Avilán. El zurdo reemplaza a Louis Coleman, quien fue inactivado por la muerte de su abuelo. Los Dodgers también contemplaron colocar al pitcher dominicano Pedro Báez en la lista de lesionados después que recibió un pelotazo en la cabeza cuando su compañero Adam Liberatore calentaba antes del partido del miércoles. Báez se sometió al protocolo de conmoción cerebral, y el manager Dave



Roberts dijo que "se siente mucho mejor". Avilán fue convocado de Triple-A para el partido del jueves por la noche contra los Braves de Atlanta.

Valeria Kechichian, la argentina que promueve el "skateboarding" femenino

"Desde pequeñas nos enseñan que lo importante es ser guapas y portarnos bien. Y a los chicos les animan a hacer deporte, ensuciarse y probar cosas nuevas". Para Valeria Kechichian, esta es una de las razones fundamentales por las cuales son pocas las mujeres que se dedican a los deportes de acción. "Nos hacen creer que no podemos, que es muy peligroso o que no es para nosotras", afirma. Desde 2010, la argentina lidera una comunidad que busca terminar con este prejuicio.



Junto con la venezolana Jacky Madenfrost, fundó la comunidad Longboard Girls Crew (LGC) que tiene presencia en 80 países y se dedica a fomentar los deportes de acción entre las mujeres, en

especial el skateboarding. Hoy tiene 35 años y, si bien reconoce que durante meses tuvo que lidiar con el miedo de no saber si llegaría a fin de mes, también afirma: "Mi vida nunca tuvo tanto sen-



tido como ahora". Pero la patineta le dio mucho más que una nueva vocación laboral.

"Empecé a patinar a los 28 años, cuando estaba dejando el alcohol y otros malos hábitos. Necesitaba reemplazar mis actividades de ocio negativas por algo positivo y empecé a patinar", relata.



Argentina: suspenden por 29 años a jugador de rugby

Un jugador de rugby argentino que le aplicó un puntapié en la cabeza a un rival en un reciente partido recibió una suspensión de 29 años por parte de las autoridades de ese deporte, dijo el presidente del club Pucará, donde jugaba el sancionado. La pena la recibió el pilar derecho de Pucará, Cipriano Martínez, por decisión de la Unión de Rugby de Buenos Aires (URBA), anunció el titular de ese club Eduardo Bernadello la noche del miércoles. "Recibimos la notificación oficial de la sanción a Cipriano: son 1.508 semanas, algo así como 29 años", destacó el dirigente a la prensa. "Estamos de acuerdo con la sanción, e incluso Pucará ya lo había sancionado de



por vida para cualquier actividad relacionada con el rugby dentro del club". Martínez, de 25 años, le aplicó una patada en la cabeza al segunda línea de San Albano, Juan Masi, durante un partido el 2 de abril que ambos clubes de la zona Sur del conurbano bonaerense disputaban por el Grupo 1 del torneo de la URBA. Martínez, quien después se disculpó por esa acción, fue expulsado y Masi no sufrió mayores problemas de salud, salvo el golpe. Tomado de 20 Minutos

Colombia contará con un nuevo jugador en Grandes Ligas

La legión colombiana en Grandes Ligas sigue creciendo. Después que tan solo iniciaran dos peloteros nacionales en la temporada 2016, este miércoles los Medias Rojas de Boston ascendieron al lanzador colombo-venezolano, William Cuevas, después de la lesión de su lanzador Joe Kelly y asignar a triple A al jugador de cuadro, Marco Hernández.

Cuevas, que es hijo de mamá colombiana (Alcira Margarita Osorio), recientemente fue el lanzador encargado de abrir el partido inaugural para Colombia en el clasificatorio al Clásico Mundial de Béisbol,

que se disputó en Ciudad de Panamá, contra España. En ese encuentro lanzó cuatro entradas, permitió una base por bolas, un imparable y fue el ganador del partido. El colombo-venezolano fue firmado por los Medias Rojas en 2008, pero apenas pudo debutar en 2009 con las filiales del equipo debido a un problema en los pasajes, que le impidieron unirse al equipo en República Dominicana en verano de 2008. En ocho temporadas en Ligas Menores el lanzador tuvo marca de 39 victorias, 31 derrotas y efectividad de 3.58. su mejor campaña en menores fue en

2012 cuando terminó con marca de 8-2 y efectividad de 1.40 en clase A. La temporada pasada ganó 11 juegos, perdió 7 en 26 partidos entre doble A y triple A. Cuevas se convertirá en el jugador número 18 del país en jugar en la Gran Carpa (para unos, para otros será uno más de la legión venezolana). Tomado de ElEspectador



QUIERES ABONARTE A:



- Un periódico con la información más actual
- Un periódico imparcial y objetivo
- Un periódico fácil para leer y de calidad

AQUI ESTÁ EL PAQUETE QUE DESEAS:

| | |
|----------------|-------------------|
| 1 mes | Afl. 35,- |
| 6 meses | Afl. 210,- |
| 1 año | Afl. 420,- |

Para más información
Bon Dia Aruba

582-7800

Dirección: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com

Olvídese del stick: ya llegó el drone para selfies

Tecnología



Los selfies se han convertido en una tendencia. Y como tal, las marcas quieren estar presentes.

Como parte de esta moda, una compañía tuvo idea de juntar esta moda con otra que también está presente en nuestros días: los drones. Por lo que han creado el artefacto que será la sensación de aquellos amantes de los autorretratos, ROAM-e, el selfie-drone.

Bajo una creación de la compañía IoT Group, el ROAM-

e se presenta como el primer dispositivo no tripulado que quiere sustituir el uso de los famosos selfie sticks, por lo que sólo está enfocado en hacer selfies, y por ello ha sido equipado con características que lo lleven a realizar esta tarea de forma correcta y sin contratiempos. Se trata de un pequeño drone de apenas 8,5 centímetros equipado con sistema de doble motor con palas abatibles, lo que lo hace que se pueda transportar de forma sencilla. En su interior se encuentra una cámara con sensor CMOS de 5 megapíxeles, y un procesador ARM Quad-Core Cortex A7 dedicado exclusivamente para controlar el vuelo.

Cuenta con un sistema que logra cargar la batería en sólo dos horas, su autonomía es de apenas 20 minutos, pero la batería es intercambiable.

Este drone posee software de reconocimiento facial, con el que podrá seguir el rostro del usuario a una distancia de hasta 25 metros, además de que puede tomar fotos en 360 grados y transmitir vídeo en directo a nuestro smart-phone.

Sus creadores lo han puesto ya a la venta por un precio de USD 349.

A pesar de que se ofrece



como una opción interesante, el fabricante no ha dado a conocer detalles del



tipo de conexión que utiliza o si el almacenamiento es ampliable o posee memoria interna, asimismo no sabemos si se requiere una app para su control y configuración.

Tomado de InfoBae



Negocios

Conoces al Venezolano en Silicon Valley?

En la capital mundial de la tecnología se habla muy poco español. Criticado por su poca diversidad cultural, Silicon Valley, el paraíso tecnológico estadounidense en donde se asientan las empresas más poderosas del planeta, cuenta con muy pocos latinoamericanos que puedan decir que hayan triunfado ahí.

Meyer "Micky" Malka es uno de ellos.

Venezolano de nacimiento, los medios se refieren a él como la persona a la que los latinoamericanos llaman cuando quieren entrar al que todos nos imaginamos como el exclusivísimo mundo de Silicon Valley.

"Es totalmente meritocrático, no importa a qué familia perteneciste ni a qué colegio fuiste.

Micky Malka quería lograrlo. "Soy un emprendedor desde los 17 años, había arrancado cuatro o cinco empresas distintas en América Latina, alrededor de los servicios fi-

nancieros. Me fue bien. Pude trabajar en toda la región y sentí que venir a Silicon Valley era jugar en las Grandes Ligas".

Nueve años después, a los 41 años de edad, está al frente de Ribbit Capital, un fondo de capital de riesgo. Se especializa en invertir en firmas de tecnología para el sector financiero. Hasta el momento ha recaudado más de US\$400 millones para su empresa.

El New York Times asegura que es el cuarto mayor monto recaudado por cualquier fondo de capital de riesgo basado en Estados Unidos fundado desde 2012. Malka sigue siendo un punto de referencia para los latinos que llegan probando suerte a Silicon Valley como lo hacen los aspirantes a actores en Hollywood: los que quieren triunfar en grande.

¿Y el secreto de los que han triunfado? "Es la capacidad de aprender y rodearse de gente mejor que uno", asegura Micky Malka.

Moda primavera-verano 2016: 10 estilos con zapatillas sneakers

Moda

Hay tendencias que nunca pasan de moda, y los sneakers son una de ellas. Las zapatillas deportivas sirven para cualquier ocasión. Se pueden combinar con pantalones pitillo, con vestidos, con faldas de cuero, etcétera.

Si quieres saber cómo sacar provecho a este tipo de calzado que seguro tienes en tu armario, sigue leyendo para conocer diez tipos de estilos distintos que puedes conseguir con sneakers. Tomado de Levante



*Combina un abrigo maxi en tonos grises con un jersey de cuello alto, unos pantalones pitillo (si están rotos le darás un toque más juvenil) y tus sneakers blancas favoritas para conseguir este look perfecto para los días de frío.

*El look 'total white' también es posible con sneakers. Atrévete con un estilo como éste con zapatillas blancas, pantalones claros de pata ancha y jersey maxi en tonos claros. Combina los complementos en estos tonos para conseguir un estilo de lo más peculiar.

*Un look sencillo pero que nunca falla. Combina tus zapatillas con una parka en tonos caqui, unos pantalones oscuros por encima del tobillo y una camiseta básica blanca.



*Atrévete con unas zapatillas y un bolso rojo para acaparar todas las miradas. Combina unos pitillos negros con una chaqueta de cuero y un jersey, también negro, con estos complementos en rojo para darle a tu look un toque de lo más original.

*Consigue un look casual en la oficina combinando tus sneakers favoritas con un blazer, una camiseta básica y unos pantalones slack de corte recto por encima del tobillo.

*Un estilo perfecto para esta primavera es este 'total denim'. Combina un pantalón y una camisa vaqueras con una camiseta básica y unas sneakers rojas o en cualquier otro color vivo. Añádele un pañuelo para completar este estilo.



*Consigue este look elegante y romántico, perfecto para cualquier ocasión, combinando tus sneakers blancas con una falda de tubo larga y un elegante crop top.

*Un estilo con sneakers sencillo y fácil de combinar es el de ponerte tus sneakers con un vestido gris básico y una chaqueta de cuero negra. Da igual de qué color sean tus zapatillas, con este estilo conseguirán destacar.

*Las faldas de cuero combinadas con sneakers pueden crear estilos de lo más originales. Combina tus zapatillas favoritas con una falda negra, una camiseta de estilo deportivo y un abrigo largo.

*Las faldas midi también pueden combinarse con zapatillas. Escoge una falda plisada de tela ligera y combínala con tus sneakers y con una camiseta de tirantes para conseguir un look perfecto esta primavera.

Por qué se ponen los dientes amarillos y qué hacer para evitarlo

Las blancas sonrisas que fabrica Hollywood están, cada vez más -y a veces literalmente- en boca de todos. Tener los dientes blancos se ha convertido en una necesidad no sólo estética, sino también psicológica. Pero no todas las personas tienen los dientes blancos de



Salud Bucal

forma natural. Y no siempre el tono amarillento que pueden adquirir se debe al tabaco o al café. Consultamos a un especialista para conocer las causas y las posibles soluciones.

1. Causas genética

"El color de los dientes depende de cada persona", le dice a BBC Mundo el doctor Óscar Castro Reino, presidente del Consejo General de Colegios de Dentistas de España.

"Hay un condicionante genético importante que define la coloración de nuestros dientes desde que nacemos", agrega el experto.

De acuerdo con el doctor

Castro, también hay algunas enfermedades congénitas "como la dentinogénesis o la amelogénesis imperfecta que provocan defectos en el esmalte o en la dentina, haciendo que estos adquieran un color amarillento o incluso marrón".

"Es un proceso que se hereda de padres a hijos", explica el médico.

Además, "las alteraciones endocrinas de hormonas tiroideas también influyen en el color de los dientes y pueden provocar manchas y alterar su color".

2. Lo que comes y bebes

Algunos alimentos y bebidas tienen pigmentos que pu-

eden filtrarse entre los poros de nuestros dientes o, tal y como los llaman los dentistas, en los "canalículos dentarios" de la dentina (tejido intermedio del diente).

Algunos, como el café o el té negro, son más conocidos, y otros no tanto.

Por ejemplo, según el doctor Castro, el té verde también contiene pigmentación que puede amarillear tus dientes, además de otras bebidas como el vino tinto o los refrescos de cola.

Lo mismo sucede con los alimentos que contienen carotenos (un pigmento natural antioxidante), como las zanahorias, el tomate o las espinacas.

En algunos lugares el agua también puede amarillear los dientes, pues contiene "cantidades tremendas de flúor, que causan un exceso de esta sustancia conocido como fluorosis, la cual provoca manchas en los dientes", explica Castro.

Según la Federación Odontológica Latinoamericana (FOLA), que organizó un evento hace unos días sobre esta cuestión, "el flúor es

uno de los problemas más acuciantes en América Latina como desencadenante de procesos patológicos que alteran el estado de salud oral de los pacientes".

3. Medicamentos y tratamientos

"Algunos tipos de antibióticos, como la tetraciclina, pueden provocar una alteración durante la formación del diente, haciendo que este nazca con un color pardo estriado", explica Castro.

Otros productos que hacen que los dientes se vuelvan amarillentos son, según el especialista, los colutorios dentales (enjuagues bucales).

4. El paso del tiempo (y el cuidado)

Otro factor no menos importante es el paso del tiempo.

A medida que envejecemos, los dientes se vuelven amarillos.

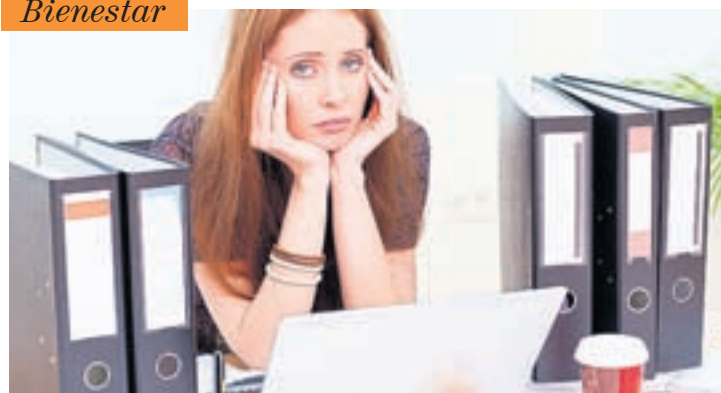
¿Cómo evitarlo?

No podemos frenar el paso del tiempo, pero sí podemos poner cuidado en la limpieza de nuestros dientes, además de evitar consumir en exceso ciertos alimentos o bebidas (y, por supuesto, el tacaco).

Tomado de BBC

¿Estancada profesionalmente? Como darle un giro a tu vida laboral

Bienestar



Existen momentos de la vida en los que una persona puede sentirse estancada profesionalmente. ¿Qué opciones puedes valorar si estás con ganas de abrir nuevas puertas para desarrollarte en el trabajo?

1.- Cambiar de puesto: tal vez te sientas bien en tu actual trabajo, sin embargo, lo que te motiva es cambiar de puesto. Entonces puedes hablar con tu jefe y explicarle esta motivación. Si no lo intentas, nunca sabrás cuál es su respuesta. Del mismo modo, puedes solicitar un aumento de sueldo si consideras que la relación entre tu salario y tu profesionalidad no es equitativa.

2.- Coaching: un proceso de coaching puede resultarte muy útil y motivador para elaborar un plan de ac-

ción de acuerdo a tu objetivo. También puedes buscar un mentor que te asesore con su experiencia y sus consejos prácticos.

3.- Volver a estudiar: una buena opción es volver a la universidad para formarte en una segunda carrera. Si tienes que conciliar estudios y trabajo, puedes considerar la posibilidad de matricularte en un centro de formación a distancia, lo que te ofrecerá mejores opciones para conciliar los horarios de estudio de acuerdo a tu agenda personal.

4.- Doctorado: si te apasiona el mundo de la universidad, podrías además consultar sobre posibles becas de formación para realizar un interesante doctorado.

5.- Iniciar un plan de búsque-

da activa de empleo: si hace tiempo no eres feliz en tu actual trabajo, es hora de actualizar tu currículum y enviar tu autocandidatura a aquellas empresas en las que sí te gustaría trabajar.

6.- Inicia tu aventura emprendedora: si hace tiempo sueñas con poder crear tu propio negocio, puedes animarte desarrollando tu idea y buscando financiación.

7.- Anímate a crear un blog profesional: éste será un medio para ganar visibilidad online a partir de la publicación de contenidos de calidad. Un blog puede ser un escaparate profesional. Añade un resumen profesional de tu experiencia y formación en un apartado del mismo. Y no olvides aportar también información de contacto.



Vida

Ojo infieles: presentan colchón que detecta actividad sexual y avisa al celular

Es un colchón aparentemente normal. Exactamente igual a cualquier otro, pero como dice el dicho, ¿los pequeños detalles son los que cuentan? Y en este caso, esos detalles podrían alertarle de una infidelidad.

Así es el nuevo producto estrella de la empresa gallega Durmet: un colchón que no sólo mejora el confort a la hora de dormir, sino que también asegura la tranquilidad diurna al detectar la actividad sexual y enviar un mensaje al celular del propietario.

Iván Miranda, ingeniero responsable del desarrollo tecnológico del invento, explicó a ABC que ¿por dentro tiene una red de 24 sensores ultrasónicos detectan los cambios de presión en los distintos puntos del colchón en todo momento y además calculan las presiones y. Y toda esa información se envía a un micro controlador que calcula las mediciones y las compara y diferencia de cualquier otra actividad sobre la cama, es decir, es muy capaz de distinguir entre los saltos de unos niños jugando, de las presiones ejercidas en el juego del acto sexual? Al momento de detectar esos movimientos sexuales, el sensor se conecta con una aplicación y envía un mensaje de alerta al celular con planos 3D de lo que ocurre.

Sin embargo, llegar a hacer funcionar a la perfección el colchón fue complicado. ¿Ni te imaginas las pruebas que hemos hecho para comprobar que el sistema funciona", dijo Miranda. Incluso diferentes posturas o tríos. ¿Por supuesto: posturas, zonas de la cama... Lo de tríos fue más para ver cómo respondía el sistema. Tomado de TipsFemeninos

El legado de Gabriel García Márquez en un sitio web

Este inmenso catálogo virtual fue presentado en Bogotá con ocasión del segundo aniversario de la muerte del autor de Cien años de soledad, el 17 de abril de 2014.

El portal se divide en cuatro grandes categorías: las obras de Gabo, sus traducciones, los libros publicados sobre él y una sección sobre la vida y los viajes del creador del mítico pueblo de Macondo.

La Gaboteca, disponible en el sitio web de la Biblioteca Nacional, se trata, según la institución, del primer esfuerzo en la red por ordenar y presentar el inmenso corpus bibliográfico de Gabriel García Márquez.

“Todo lo que se produzca sobre Gabo tendrá lugar en La Gaboteca”, dijo Consuelo Gaitán, directora de la BN, precisando que ésta había recibido varias donaciones luego de la muerte del escritor, entre ellas la medalla y el diploma de su premio Nobel, ofrecidas por su viuda Mercedes Barcha, y que serán exhibidas en la sede de la BN. En La Gaboteca, las obras



están divididas en diez categorías (novela, cuento, periodismo, cine, memorias, poesía, teatro, prólogos, discursos, ensayos, entrevistas y diálogos), evidencia de la riqueza creativa y la diversidad de Gabo.

Más de 1.500 materiales para soñar y viajar. Gaitán dijo que en el sitio web hay más de 1.500 materiales, entre ellos 600 libros con traducciones a 36 idiomas de los 50 a los que ha sido llevada la obra de García Márquez.

Sus escritos abarcan desde el primer libro publicado bajo su nombre en 1954, Tres cuentos colombianos, hasta varias reediciones de sus ob-



ras desde su muerte a los 87 años de edad en Ciudad de México.

Destacan algunas rarezas, como un guión que nunca llegó a la pantalla, Viva Sandino, o discursos sobre educación pronunciados en Colombia.

Según el curador del proyecto Nicolás Pernet, que trabajó más de un año y medio para ordenar el material, La Gaboteca es “un lugar también para soñar y viajar con todo el legado de García Márquez (...) de conocer mucho más que su obra” porque “él tenía distintos sombreros (...) podía ser novelista, cuentista, periodista”.

“García Márquez es como un especie de retrato familiar de Colombia”, dijo el historiador al invitar a conocer el universo literario del hijo del telegrafista de Aracataca.

Entre las obras de Gabo figuran todas las que están en los

estantes de la BN, pero también grabaciones de conferencias sobre el propio escritor durante la Feria del Libro de Bogotá de 2015, así como retratos realizados por el fotógrafo colombiano Nereo López, fallecido el año pasado en Nueva York.

En la sección de las traducciones, que van desde el árabe hasta el coreano, pasando por el quechua y el catalán, la BN destacó especialmente las hechas al francés y al alemán, por ser idiomas en los que se puede encontrar toda su producción y por ser dos lenguas en las que apareció su obra antes del éxito mundial de Cien años de soledad.

Finalmente, en el capítulo “Vida y viajes”, el internauta puede recorrer las diferentes ciudades de Europa, como Barcelona y París, por las que Gabo pasó, así como aquellas en las que residió, como Cartagena y Ciudad de México. Tomado de Cromos



Cervantes, un sabio de la vida

“Ayer me dieron la extremaunción, y hoy escribo esta. El tiempo es breve, las ansias crecen, las esperanzas menguan, y, con todo esto, llevo la vida sobre el deseo que tengo de vivir”. Así escribía Cervantes en su lecho de muerte, el 19 de abril de 1616, murió el 22 y el día 23 le enterraron en Madrid.

Unas palabras que el autor del Quijote, el clásico en español más influyente de todos los tiempos, dejó en la dedicatoria de su novela póstuma “Los trabajos de Persiles y Segismunda”, publicada en 1617 y que demuestran que este sabio que fue un gran vividor, murió trabajando. EFE

“Pueblayork”: la ciudad “secreta” de mexicanos que sostiene a Nueva York

En un negocio se venden tacos de carnitas de cerdo. A unos pasos se encuentra una tienda que ofrece vestidos para las chicas que cumplen 15 años, y después hay un restaurante donde el menú del día es verdolagas en salsa verde, quesadillas de papa y mixiotes de borrego, un guiso de cordero que se prepara al vapor.



Los anuncios en los negocios, la oferta de los vendedores y las conversaciones que se escuchan son en español. Parece una calle de cualquier ciudad de México. Pero no lo es.

Se trata de la avenida Roosevelt, la calle principal del barrio Elmhurst de Queens, en Nueva York. Muchos en el barrio son de Puebla, el estado que más migrantes aporta a la ciudad. De hecho fueron los primeros mexicanos en llegar a esta ciudad, dice Joel Magallán, fundador de la Asociación Tepeyac de Nueva York. Desde hace décadas el barrio es uno de los refugios para mexicanos que se encuentran en EE.UU. sin documentos. Son tantos los arraigados en la ciudad estadounidense que en México desde hace tiem-

po rebautizaron a la Gran Manzana.

La llaman “Pueblayork”. Es claro que no sólo están en restaurantes, pero es allí donde son más visibles. En Times Square, entre las enormes pantallas luminosas, fachadas de los edificios, Raúl Gómez, también de Cholula, reparte propaganda de un restaurante italiano. También, dice, a veces vende boletos de un autobús turístico.

La otra cara de la moneda. En el otro extremo de Queens, a unas calles del Parque Central en Manhattan, Jaime Lucero se afana en los últimos detalles antes de un viaje de varios días. Lucero representa otra cara de la migración poblana a Nueva York, adonde llegó en 1975.

En poco tiempo fundó una empresa comercializadora de textiles. Lucero es uno de los empresarios mexicanos más prósperos de la ciudad, algo que, asegura, aprendió de sus antecesores migrantes. “Hemos trabajado 18 horas seguidas, hacemos los trabajos que nadie quiere hacer y eso nos hace muy fuertes”, nos dice. BBC



Creatividad: la habilidad más buscada en los profesionales

En un mundo en constante cambio, solo aquellos que tengan la capacidad de adaptarse a las nuevas condiciones que exige el mercado serán exitosos. La dificultad radica en que es muy sencillo hablar de innovación, más ahora cuando la mayoría de las empresas incluyen esta palabra en sus focalizaciones estratégicas, pero su implementación requiere de un esfuerzo deliberado por pensar de una forma diferente, por aceptar el cambio y por tomar nuevos riesgos.

La llegada de la cuarta revolución industrial, marcada por la era digital, la robótica y el internet de las cosas; genera preocupación en diversos sectores de la economía, pues se está transformando la manera en que se vive y se labora. Es más, se estima que muchos trabajos actuales desaparecerán y algunos que serán comunes en los próximos años puede que aún no se hayan creado. En medio de tanta incertidumbre, lo único certero, es que la fuerza laboral tiene que contar con suficientes habilidades para enfrentarse a un mundo desconocido. El Foro Económico Mundial recientemente rankeó la solución de problemas como la habilidad más importante en el 2015. Pero debido a la alta complejidad del mercado, se estima que conserve esta posición en el 2020, acompañada del pensamiento crítico y la creatividad. Esta idea se sustenta con el último informe de habilidades laborales desarrollado por Bloomber, en donde se plantea que la comunicación, el liderazgo, el pensamiento estratégico y la solución creativa de problemas son hoy las habilidades más buscadas por los empleadores, pero es esta última, la más codiciada, debido a su escasez. Lo anterior, debido a que en un mercado que exige constantemente nuevos productos, nuevas tecnologías y nuevas formas de trabajar, se requieren empleados altamente creativos para poder adaptarse a los cambios. Sin embargo, la importancia de la creatividad y la innovación no radica simplemente en la creación de nuevos productos y servicios, sino también en tener la habilidad para romper paradigmas,



ser flexibles ante nuevas situaciones y encontrar soluciones a diversos tipos de problemas.

La buena noticia es que más de setenta años de investigación en creatividad, han demostrado que esta habilidad se puede aprender, y es por esto que la educación superior está llamada hoy a promoverla y desarrollarla dentro del aula. Pero la tarea no queda solo para las instituciones educativas, sino también para las organizaciones, ya que todo proceso de innovación, comienza desde la creatividad, y por tanto, para contar con mayores resultados innovadores, se debe asegurar que los empleados desarrollen todo su potencial creativo; pues si bien la innovación debe gestionarse de arriba hacia abajo, la creatividad debe buscarse en la dirección opuesta, pues la mejor idea puede surgir del empleado más inesperado.

La creatividad va más allá de la simple generación de ideas, pues requiere también un profundo entendimiento del problema y formas de evaluar y priorizar las ideas. Desde la cien-

cia, la definición más aceptada que se tiene para esta habilidad es que creatividad es novedad usable. Es decir, que se habla de novedad desde el punto de vista de la originalidad, pero con un énfasis importante en la usabilidad, dado que aquello que no tiene el fin de servir a un propósito particular no puede ser considerado como creatividad aplicada.

Sin embargo, para ser creativo, no basta solo con formarse, es necesario además que las organizaciones desarrollen culturas que fomenten esta habilidad. Algunas de las cosas que se deben hacer es empezar a promover un clima organizacional donde el humor, la informalidad y la toma de decisiones pueda fluir. También se deben buscar formas de motivar la generación de ideas, más allá del dinero, y empezar a crear un lenguaje común donde se dé la bienvenida a nuevas iniciativas y se promueva la autonomía. Pero sobretodo, lo más importante es que como individuos se acepte la propia capacidad creativa, entendiéndose que ésta no necesariamente se encuentra ligada al arte, sino que cuenta con múltiples formas de manifestarse. Por eso el enfoque para su desarrollo no debe orientarse al qué tan creativo se es, sino al cómo se es creativo. Tomado de ElEspecta-



Escándalo en México por una policía que se fotografió desnuda con su fusil

Tenía el uniforme puesto, el fusil a un costado y estaba sentada en un vehículo de la Policía. Estaba en pleno servicio. Por eso causó tanto impacto que tuviera el torso completamente desnudo y posara mandando un beso y guiñando un ojo.

Las fotografías estuvieron algunos días circulando por las redes sociales, hasta que las autoridades no pudieron obviarla. Decidieron suspenderla del

cargo y abrir una investigación. Ahora, será la comisión de honor y justicia de la Secretaría de Seguridad la que defina su futuro.

En la imagen se puede ver que el agente llevaba el uniforme de Proxpol, el programa de Policía de Proximidad del municipio de Escobedo, en el estado de Nuevo León. Nidia García no ha hecho declaraciones a los medios.



El dolor de enterrar a las víctimas y seguir buscando entre los escombros que dejó el terremoto en Ecuador

Es un momento profundamente triste, pero la música es animada y la gente da palmadas para intentar mantener alta la moral a pesar del luto. En el cortejo fúnebre de Joselo, en El Carmen, está claro que el hombre fue un fanático del fútbol: su ataúd tiene la bufanda de su equipo y quienes lo cargan van vestidos con la camiseta azul de su club. Según le contaron sus vecinos a Katy Wantson, la

enviada especial de la BBC, Joselo estaba intentando sacar su auto del garaje cuando le cayó el techo encima. Joselo es uno más de las víctimas que dejó el terremoto del sábado en Ecuador: según el balance oficial, superan el medio millar. Poco antes de Joselo, habían pasado cientos de personas acompañando a una camioneta pick-up cargada con tres ataúdes. Tras el auto, la

familia desconsolada. En El Carmen, a 168 km de Quito, los funerales se han convertido en parte del paisaje casi tanto como los edificios vencidos por la magnitud del sismo del sábado. Y así el luto convive con la esperanza de quienes todavía trabajan para encontrar supervivientes. Casi 2000 personas siguen perdidas, y unas 20.000 se quedaron sin casa.

Receta del día: pescado apanado con nueces

Ingredientes, (4 porciones)

- 4 filetes de pescado (tilapia, corvina, o mero) cada uno de 220 gr.
- Sal y pimienta
- 1 taza de harina de trigo
- 4 huevos batidos
- ½ taza de ajonjolí
- ½ taza de nueces del Brasil cortadas en pedazos pequeños
- ½ taza de almendras cortadas en pedazos pequeños
- 4 cucharadas de aceite para freír
- Salsa de mango con limonaria:
- ¼ taza de cebolla roja finamente picada
- ¼ cucharadita de ají jalapeño finamente picado
- ½ cucharadita de jengibre finamente picado
- 1 cucharadita de limonaria finamente picada (sólo el tallo blanco)
- ¼ taza de pimentón rojo cortado en cubos pequeños
- ¼ taza de pimentón verde cortado en cubos pequeños
- 1 ½ cucharada de vinagre de



- arroz
- ½ cucharada de cilantro
- Sal

Preparación:

1. Primero elabore la salsa. En un recipiente mezcle todos los ingredientes. Conserve la salsa en refrigeración por una hora para que se desarrollen los sabores. Antes de usar la salsa déjela diez minutos a temperatura ambiente.

2. Condimente los filetes de pescado con sal y pimienta.
3. En una vasija mezcle las nueces de Brasil, almendras y ajonjolí.
4. Pase cada filete por la harina evitando el exceso. Unte el pescado con el huevo y cúbralo totalmente con la mezcla de nueces.
5. En una sartén caliente el aceite y fría el pescado por 4 minutos por cada lado a fuego medio. Retire los fi-

letes apanados y séquelos con un papel de cocina para quitar el exceso de grasa.

6. Ponga el pescado en un plato y esparza decorativamente la salsa de mango con limonaria sobre el pescado. Sirva.

La limonaria

Esta hierba aromática es muy apreciada en la cocina oriental porque imparte su perfume a marinadas, salsas y diversas preparaciones de pollo, carne y pescado.

También la encontramos en vinagretas y sopas y es uno de los ingredientes del curry tailandés. Se mezcla muy bien con albahaca, ají, jengibre y cilantro. Con la limonaria se pueden hacer almíbares que acompañan deliciosas ensaladas de frutas. También recibe el nombre de limoncillo y la encontramos en los supermercados fresca o seca.

La infusión de limonaria es buena para los desórdenes digestivos.

Ajoblanco de melón con brocheta de langostinos

Ingredientes:

- 1/2 melón
- 200 g de almendras peladas crudas
- 1 rebanada de pan
- 1 diente de ajo sin germen
- Agua
- Aceite de oliva Olisone
- Vinagre al gusto
- 12 colas de langostinos

• Sal y pimienta

Elaboración:

Dejamos en remojo las almendras toda la noche. Al día siguiente, pelamos el melón y sacamos las semillas. Trituramos el melón, las almendras, el diente de ajo y el pan. Añadimos agua, vinagre y aceite, y rectificamos de sal.

Colamos por el chino y lo reservamos en nevera.

Salteamos las colas de langostinos y las pinchamos en brochetas.

Servimos el ajoblanco con las brochetas de langostinos.



Verdura gratinada

Lista de ingredientes:

- 1,2 kg de mezcla de verduras congeladas
- Sal yodada
- 25 g de alcacharras (escurridas)
- 300 g de nata ácida
- 1 paquete de hierbas aromáticas italianas (50 g)
- Pimienta Kania
- 16 croquetas congeladas
- Aceite para el molde
- 200 g de emmental rallado
- Material adicional: papel para hornear

Elaboración:

Poner las verduras congeladas a hervir en agua con sal durante 4-6 minutos para que se descongelen. Mientras tanto, picar las alcacharras. Mezclar con la nata ácida, las hierbas aromáticas, sal y pimienta. Colocar las croquetas congeladas sobre una bandeja de horno cubierta con papel de hornear. Escurrir las verduras y colocarlas sobre una fuente plana para horno previamente engrasada. Repartir encima la salsa de nata ácida y el queso emmental. Hornear las verduras y las croquetas en el horno precalentado a 180°C (con circulación de aire) durante 15-20 minutos. Dar una vez la vuelta a las croquetas. Tomado de LidlRecetas

Antipasto clásico italiano con encurtido de pimentón



Ingredientes

- 6 rodajas de tomates secos
- 10 aceitunas verdes y moradas
- 2 ramitas de brócoli al vapor
- Mozzarella búfala
- Hojas de rúgula
- Encurtido de pimentón

Preparación

Para el encurtido de pimentón: coloca a ahumar el pimentón a la brasa con cáscara hasta que ésta se carbonice y luzca negra. Desprende la cáscara del pimentón y córtalo en tiras. Pon en un sartén una cucharada de azúcar, sal, vinagre y aceite de oliva abundante, pero no al punto de que sumerja los pimentones. Saltea a fuego lento y deja que los jugos se combinen durante tres horas.

El antipasto clásico: prepara una cama de rúgula y tomate, agrega el queso mozzarella fresco, coloca a un lado el encurtido de pimentones y las aceitunas, y decora con las ramitas de brócoli. Finalmente –y solo cuando esté servido– adiciona aceite de oliva, algo de orégano y pimienta. Tomado Cromos

CUIDA TU FIGURA

Ensalada dos mariscos con jamón

Ingredientes:

Ingredientes (4 personas)

- 2 latas de mejillones al natural
- 2 latas de berberechos
- lechugas variadas
- hojas de espinacas
- 8 lascas de jamón
- 1/2 vasito de vino blanco
- vinagre de Módena
- 4 cuch. de aceite de oliva virgen.

Preparación:

Calentar el vino y, cuando rompa el hervor, añadir los mejillones y los berberechos con su jugo, reduciendo el fuego. Cocerlos un minuto, colarlo y reducir el líquido hasta que adquiera textura. Reservar

Mezclar la mitad de aceite con el vinagre y la sal; aliñar las hojas de lechuga lavadas y escurridas.

Freír las hojas de espinacas unos segundos, escurridas bien en papel.

Colocar las lascas de jamón cortadas finas bien estiradas en una bandeja de horno, tapar con la bandeja superior para evitar que se abombe y cocinarlo 15-20 minutos.

Disponer al gusto los distintos ingredientes en el plato; mezclar el aceite restante con el jugo de los moluscos reservado y aliñar.



La fiebre del litio: la bonanza global del “petróleo blanco” que impacta en América Latina

En medio del nubarrón que se cierne sobre toda la industria minera mundial, hay un punto brillante y esperanzador: el del litio.

Este año parece ser clave para el despegue de la producción de ese metal, indispensable para el funcionamiento de muchas baterías de autos eléctricos y otros artefactos de alta tecnología.

Por eso, mientras los productores petroleros lloran sus desgracias y las empresas mineras intentan sobrevivir al naufragio de los mercados, el sector del litio vive mo-



Parte de la euforia tiene que ver con el anuncio del empresario Elon Musk a co-

doras y de otros artefactos electrónicos, igualmente necesitados de asegurar buenas fuentes de litio.

Sudamérica bien

En América Latina hay razones para mirar con mucho interés estos desarrollos: tres naciones ubicadas en una especie de “triángulo de oro” del litio concentran reservas importantes del metal.

Argentina, Bolivia y Chile están en la mira de la industria. Entre los tres países, agrupan cerca de 60% de las reservas conocidas de litio, según estudios del Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS, por sus siglas en inglés).

Ello llevó a la revista estadounidense Forbes a declarar hace unos años que la zona es la “Arabia Saudita del litio”.

Bolivia tiene entre el vistoso paisaje de su Salar de Uyuni el que es, tal vez, el mayor yacimiento del mineral.

Pero como asegura el experto boliviano en litio Oscar Ballivián Chávez, el gran problema que tiene Bolivia es que el litio de su salar está muy mezclado con magnesio y se necesitan insumos caros para poder separarlos.

Además, hay fuertes restricciones a la inversión extranjera.

El gobierno del presidente

boliviano Evo Morales ha buscado establecer condiciones a las multinacionales interesadas que permitan al país sudamericano retener un control importante de la industria.

Asegura que busca no repetir la historia minera del país, en la que por siglos entidades extranjeras explotaron sus recursos sin dejar grandes beneficios a las comunidades locales.

La producción a gran escala de litio en Bolivia todavía no ha comenzado.

Pero el mismo estado boliviano ensaya con una planta experimental de producción

reciente llegada al poder en Argentina de un presidente con abierta simpatía por la inversión extranjera, como es el caso de Mauricio Macri, dinamizará la llegada de capitales foráneos al sector de explotación en litio en esa nación.

El presidente boliviano Evo Morales busca que su país retenga el control de la industria.

Empresas japonesas, estadounidenses, australianas y de varias naciones europeas, entre otras, participan ya con planes o proyectos en marcha en esta fiebre por asegurarse a fuentes de litio.



mentos de bonanza.

Ello promete traer grandes beneficios a varios países sudamericanos, encabezados por Argentina, Chile y Bolivia.

Los precios del litio importado a China se duplicaron en cuestión de dos meses entre noviembre y diciembre de 2015, llegando a US\$13.000 por tonelada, según reportó The Economist.

El interés por el litio es tal que el banco de inversión Goldman Sachs lo bautizó como “la nueva gasolina”.

Un informe de la consultora Allied Market Research estima que el mercado mundial de las baterías de litio podría acercarse a US\$46.000 millones en 2022.

mienzos de este mes acerca de sus deseos por expandir la producción de los autos eléctricos Tesla.

Cientos de miles de personas han encargado con anticipación su nuevo Modelo 3 y el empresario está construyendo una gigantesca fábrica de baterías para esos autos en el desierto de Nevada, en Estados Unidos.

“Para producir 500.000 vehículos al año, básicamente necesitamos absorber toda la producción de litio del mundo”, dijo a los medios Elon Musk.

Y ese es apenas uno de los competidores en el mercado de los autos eléctricos, sin mencionar a productores de baterías de computa-



de carbonato de litio en el área.

Inversión extranjera

En Argentina y Chile, por su parte, varias empresas privadas están extrayendo el mineral, aunque, al igual que en Bolivia, algunos aseguran que los esfuerzos de esas naciones deberían concentrarse en la producción de las baterías, de mayor valor agregado, más que en la simple extracción del metal.

Chile ha venido liderando la producción de litio, con cerca del 33% de la oferta mundial.

Pero muchos creen que la

No obstante, al igual que pasa con muchos otros sectores mineros en América Latina, hay quienes advierten de las posibles consecuencias sociales y ambientales de esta bonanza en ciernes.

Los paisajes dramáticos y hoy casi intactos de los grandes salares andinos pueden estar condenados a desaparecer para satisfacer la demanda extranjera por baterías.

Falta ver si las comunidades que viven a su alrededor recibirán los beneficios de ser el epicentro mundial de la producción de la “nueva gasolina”. Tomado de BBC

Resuelven el misterio del origen de las espirales de Nasca en Perú

En una de las regiones más áridas del mundo, ubicada en Perú, una serie de agujeros en espiral destacan en el paisaje: los puquios de Nasca.

Su origen había sido un misterio, que acaba de ser resuelto desde el espacio.

Los agujeros están en el desierto de Nasca. La zona es famosa por sus imágenes geométricas grabadas en la superficie -las llamadas líneas de Nasca-, que son las pruebas arqueológicas de una sociedad que floreció hace dos

milenarios y acabó desvaneciéndose.

Según Rosa Lasaponara, del Instituto de Metodologías para Análisis Ambiental, en Italia, los puquios eran un “s sofisticado sistema hidráulico construido para recuperar agua de los acuíferos subterráneos”. Una serie de canales transportaban el agua, atrapada en el subsuelo, hacia las áreas donde ésta se necesitaba. Cualquier cantidad restante era almacenada en embalses en la superficie.

Para ayudar al transporte, se



excavaron chimeneas sobre los canales en forma de embudos en espiral.

Estos embudos dejaban que

el viento entrara a los canales y eso forzaba al agua a fluir a través del sistema.

El pueblo de Nasca tam-

poco dejó claves sobre sus orígenes. Igual que muchas otras culturas sudamericanas, no tenían sistema de escritura. La investigadora asegura que los puquios eran vitales para que “quienes tenían poder sobre las comunidades controlaran la distribución del agua y afirmaran su influencia”. El conocimiento de cómo llevar agua hacia uno de los lugares más secos de la Tierra significó que tenían en sus manos la verdadera clave de la vida. Tomado de BBC

Numeros de Emergencia



Doctores de Guardia

Oranjestad
Dr. D. Cuba
San Nicolas
Dr. Linden V/D



| | |
|---------------|---------|
| Emergencia | 911 |
| Policia | 100 |
| Policia | 5811100 |
| Oranjestad | 5824000 |
| Noord | 5870009 |
| Sta Cruz | 5854710 |
| Savaneta | 5847000 |
| San Nicolas | 5845000 |
| Linea Secreta | 11141 |
| Bomberos | 5821108 |
| Hospital | 5274000 |
| Ambulancia | 5821234 |

Farmacia de Turno

Botica Trupial 5838560
Botica Seroe Preto 5844833

Servicios

| | |
|---------------|---------|
| Información | 118 |
| Taxi | 5825900 |
| Taxi – Tas | 5875900 |
| Prof Taxi | 5880035 |
| Taxi D T. S | 5872300 |
| Service Aruba | 5833232 |

Crucero del Día



Próximo: 23 Abril

Arcadia

Aerolineas

| | |
|------------------|---------------|
| Aeropuerto Aruba | 5242424 |
| American Airline | 5822006 |
| Avianca | 5823388 |
| Insel Air | 5824700 |
| Jet Blue | 5882244 |
| Surinam | 5827896 |
| Tiara Air | 5284272 |
| Venezolana | 5837674 |
| Lam | 1 800 0949490 |
| Laser | 5242480 |

Consulados

| | |
|---------------|---------|
| Chile | 5663934 |
| Colombia | 5837268 |
| Venezuela | 5832247 |
| R. Dominicana | 5835330 |
| Costa Rica | 5847193 |
| Ecuador | 5943842 |
| Haití | 5859211 |
| México | 5873437 |
| Panamá | 5843479 |

Fundaciones

| | |
|----------------------|---------|
| Fundación Anti Droga | 5832999 |
| Fundación Ban Papia | 5880205 |
| Fundacion Creciendo | 5933201 |
| Centro Diabetico | 5930507 |

LOTERIA DE FLORIDA



Winning Numbers:
Wednesday, April 20, 2016
22-24-31-33-42-52-x4
Next Jackpot:
Saturday, April 23, 2016
\$3 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till April 27

AT RENAISSANCE

THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D

| | | | |
|----------|-------|------|-----------|
| daily: | 4:00 | 6:30 | 9:00 |
| matinee: | 1:00 | | |
| late: | 11:45 | | |
| | | | NEW PG-13 |

BARBERSHOP THE NEXT CUT

| | | | |
|----------|-------|------|-----------|
| daily: | 4:00 | 6:30 | 9:00 |
| matinee: | 1:00 | | |
| late: | 11:45 | | |
| | | | NEW PG-13 |

CRIMINAL MINDS

| | | | |
|----------|-------|------|-------|
| daily: | 5:15 | 8:15 | |
| matinee: | 11:15 | | |
| late: | | | |
| | | | NEW R |

THE JUNGLE BOOK 3D

| | | | |
|----------|-------|------|----|
| daily: | 5:15 | | |
| matinee: | 12:15 | 2:45 | |
| late: | | | |
| | | | PG |

THE JUNGLE BOOK IN 2D

| | | | |
|----------|-------|------|----|
| daily: | 4:00 | 4:45 | |
| matinee: | 12:00 | 2:30 | |
| late: | | | |
| | | | PG |

DIRTY GRANDPA

| | | | |
|----------|-------|--|---|
| daily: | 9:45 | | |
| matinee: | 12:00 | | |
| late: | | | |
| | | | R |

LONDON HAS FALLEN

| | | | |
|----------|------|--|---|
| daily: | 7:15 | | |
| matinee: | | | |
| late: | | | |
| | | | R |

BATMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D

| | | | |
|----------|-------|--|-------|
| daily: | 7:45 | | |
| matinee: | 11:00 | | |
| late: | | | |
| | | | PG-13 |

THE BOSS

| | | | |
|----------|-------|--|---|
| daily: | 9:00 | | |
| matinee: | 11:30 | | |
| late: | | | |
| | | | R |

ZOOPTIA

| | | | |
|----------|-------|------|----|
| daily: | 12:00 | 2:15 | |
| matinee: | | | |
| late: | | | |
| | | | PG |

MY BIG FAT GREEK WEDDING 2

| | | | |
|----------|------|--|-------|
| daily: | 1:15 | | |
| matinee: | | | |
| late: | | | |
| | | | PG-13 |

MIRACLE FROM HEAVEN

| | | | |
|----------|------|--|----|
| daily: | 6:30 | | |
| matinee: | | | |
| late: | | | |
| | | | PG |

AT PASEO HERENCIA

THE HUNTSMAN WINTER'S WAR 3D

| | | | |
|----------|-------|------|-----------|
| daily: | 4:45 | 7:15 | 9:45 |
| matinee: | 2:00 | | |
| late: | 12:15 | | |
| | | | NEW PG-13 |

BARBERSHOP THE NEXT CUT

| | | | |
|----------|-------|------|-----------|
| daily: | 5:30 | 8:30 | |
| matinee: | 2:30 | | |
| late: | 11:30 | | |
| | | | NEW PG-13 |

CRIMINAL MINDS

| | | | |
|----------|-------|------|-------|
| daily: | 4:45 | 7:15 | 9:45 |
| matinee: | 2:00 | | |
| late: | 12:15 | | |
| | | | NEW R |

THE JUNGLE BOOK 3D

| | | | |
|----------|-------|------|------|
| daily: | 4:30 | 7:00 | 9:30 |
| matinee: | 2:00 | | |
| late: | 12:00 | | |
| | | | PG |

THE JUNGLE BOOK IN 2D

| | | | |
|----------|------|------|----|
| daily: | 4:45 | 7:15 | |
| matinee: | 2:15 | | |
| late: | | | |
| | | | PG |

DIRTY GRANDPA

| | | | |
|----------|-------|--|---|
| daily: | 9:45 | | |
| matinee: | 12:15 | | |
| late: | | | |
| | | | R |

LONDON HAS FALLEN

| | | | |
|----------|------|--|---|
| daily: | 5:00 | | |
| matinee: | | | |
| late: | | | |
| | | | R |

THE HUNTSMAN WINTER'S WAR IN 2D

| | | | |
|----------|------|--|-----------|
| daily: | 7:30 | | |
| matinee: | 2:15 | | |
| late: | | | |
| | | | NEW PG-13 |

THE BOSS

| | | | |
|----------|-------|--|---|
| daily: | 10:00 | | |
| matinee: | 12:15 | | |
| late: | | | |
| | | | R |

WEDNESDAY APRIL 27

MATINEE @ RENAISSANCE

matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: SATURDAY & SUNDAY

Precio del Dolar

| | | | |
|--|---------------------------------------|--|-----------------------------------|
| | COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958 | | COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784 |
| | COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500 | | COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400 |
| | COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999 | | COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000 |
| | COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58 | | COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032 |
| | COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40 | | COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828 |
| | IPC 45558 -92.16 | | MERVAL 13872.62 -2.24 |
| | DJI 0.00 N/A (N/A) | | B. SPA 53630.92 -79.11 |
| | NASDAQ 4944.25 -3.88 | | NIKKEI 17363.62 +457.08 |
| | oro 1248.90 -4.30 | | PETROLEO 42.72 +0.11 |

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?

Puede que hoy, de repente, una amistad casual se torne en algo más. Puede que te descubras más interesado/a en alguien a quien conoces poco de lo que podrías esperar. Esto podría ser el comienzo de algo emocionante, así que prepárate para el amor.

Hoy alguien en el trabajo podría desprender chispas románticas. Ten cuidado porque más de uno podría estar en riesgo. Asegúrate de que te lo tomas con calma porque tu carrera también podría estar en riesgo. Esta persona puede ser una oportunidad

Hoy, tu pareja podría salir debido a un viaje de trabajo o a una obligación familiar. Intenta permanecer en conexión a través del teléfono, mensajes de texto o correo electrónico, ya que tu pareja puede estar sintiéndose un poco abandonada y necesita tranquilidad.

Alguien te podría llamar la atención hoy pero sientes demasiada timidez como para acercarte. De cualquier modo, deberías intentarlo y presentarte. Si pasa demasiado tiempo, se olvidará de ti. Prueba a ir a su lugar de trabajo con una excusa

Hoy podrías hacer cualquier cosa y tener éxito así que, ¿por qué no utilizar esta energía en el amor? Lo bonito de este ciclo es que no tienes que hacer nada salvo ser tú mismo/a. Simplemente siéntate y disfruta porque una fuerza más grande está ahora al mando.

Puede que hoy estés mirando al amor desde diferentes sitios. Recuerda que en todas relaciones, no importa lo sólidas que sean, hay cosas buenas y malas. Puede que te des cuenta de que es importante aceptar a tu alma gemela exactamente como es en vez de como te gustaría que fuese

Hoy podrías conocer a alguien que te quiera simplemente por lo que eres, sin querer cambiarte en absoluto. El o ella podría incluso encontrar tus peores rasgos divertidos y atractivos. Confía en esta persona para que te ayude a profundizar en el corazón

Las estrellas te dicen hoy que no te conformes con nada que no sea el verdadero amor. Si aparece alguien que no está mal pero que no es realmente lo que estás buscando, no te guíes por la desesperación. Necesitas esperar a alguien que sea realmente lo que quieres

No dejes que hoy el tiempo afecte a tu relación. Incluso aunque el Sol esté escondido, todavía puede iluminarte por dentro. Usa tu propia luz para mantener el amor vivo en tu relación. A medida que tu actitud positiva atrae a tu amor hacia ti, él o ella te apreciará incluso más.

Puede que acabes de experimentar el difícil final de una larga relación y ahora tengas miedo de quedarte solo/a. Tus miedos son probablemente injustificados porque hay una nueva relación justo a la vuelta de la esquina. No hay nada como un nuevo amor Aunque siempre hayas sido alguien popular, siempre hay épocas de soledad en la vida de todo el mundo. No tengas miedo de que éste sea el comienzo del final del romance, al contrario: debería de ser un momento de transformación hacia la comprensión del verdadero amor.

Para ser capaz de amar a alguien más, primero tienes que ser capaz de quererte a ti mismo/a. Hoy puede ser el primer día de una vida dedicada a amarte a ti mismo/a. Cuanto más éxito tengas con este reto, más probabilidad habrá de que encuentres el verdadero amor.



BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



Atrévete! Encuentra las diferencias

PRUEBA DE PERCEPCIÓN HENRY BOLTINOFF



Encuentra las 6 diferencias entre los paneles



Diferencias: 1. Falta el guante. 2. No se ve el brazo del sofá. 3. La cortina es más angosta. 4. La oreja es más chica. 5. La portada del recetario es distinta. 6. Falta el cuadro.

Alhambra Casino condecoró a sus empelados en su edición 2015

Aruba (Prensa Buenos Dias).- Más de 70 empleados de Alhambra Casino fueron homenajeados en el marco del evento denominado "Employee Awards Ceremony 2015", en las instalaciones del Hotel Hyatt Resort el pasado miércoles, con le fin de dar incentivos a sus mejores y más destacados trabajadores.

La actividad se desarrolló bajo un programa bastante interesante, donde se escucharon palabras de Rick Ingrassia, Director de operaciones de Alhambra Casino junto a Susan Varnes, Jefe de Operaciones de "Treasure Bay Corporation", quienes



ends, quienes recibieron su certificado respectivo junto a un bonificación monetaria por tan importante aporte dentro de la empresa.



dieron sus bienvenida y felicitaciones a los empleados e invitados en general.

Las condecoraciones se entregaron a empleados con cinco, diez, quince, veinticinco y treinta años de servicio, por su óptimo desempeño dentro de dicha empresa, brindando a lo largo del tiempo un excelente servicio a sus clientes, y fomentando el trabajo diligente dentro de todo el equipo que opera en la empresa "Treasure Bay Corporation".



Entre los homenajeados estuvieron algunos nombres como: Glenn d Aguiar, Omar Kelly, Silvano Vrolijk, Jonathan Wells, Gilbert Wernet, Maurys Odor, Rony Poterson, Oscar Van de L'Isle, Reagan Werleman, Leopoldo Erasmus, Mirto Erasmus, Leandro Henriquez, Olga Narain, Roberto Weber, Anna Maria Dirks, Carmen Lugo y Marcelino Ar-

